



SENSOCAR



e^c load cells
weighing electronics
2014



SENSOCAR

load cells | weighing electronics



SENSOCAR es una empresa con más de 30 años de experiencia en la fabricación de células de carga y electrónica de pesaje. Disponemos de:

- Alta tecnología aplicada al proceso de fabricación
- Rigurosos controles de calidad
- Certificaciones metrológicas Clase C con 3000 y 6000 divisiones (01ML-R60/92, EN-45501, WELMEC 2.1)
- Amplia gama de modelos estándar y modelos a medida adaptados a las necesidades individuales de nuestros clientes
- Una constante voluntad de innovación de nuestros productos y un permanente servicio a los clientes, hace de las células de carga y de la electrónica de pesaje de SENSOCAR productos de vanguardia, capaces de satisfacer las más altas exigencias que imponen los diferentes sectores de la industria y del pesaje.



SENSOCAR is a company with more than 30 years of experience in manufacturing load cells and weighing electronics.

- *High technology applied to the manufacturing process*
- *Rigorous quality controls*
- *Metrological certificates Class C with 3000 and 6000 divisions (01ML-R60/92, EN-45501, WELMEC 2.1)*
- *Wide range of standard models and models adapted to suit our customer's individual needs*
- *A continuous effort to innovate our products and permanent customer service make SENSOCAR a leader in the field of Load cells and weighing electronics. We can satisfy the most exacting demands of different industrial and weighing sectors.*

SENSOCAR est une société avec plus de 30 ans d'expérience dans la fabrication de capteurs et d'électronique de pesage.

- *Haute technologie au procédé de fabrication*
- *Contrôles de qualité rigoureux*
- *Certifications métrologiques Classe C avec 3000 et 6000 divisions (01ML-R/60/92, EN-45501, WELMEC 2.1)*
- *Ample gamme de modèles standards et modèles sur mesure, adaptés aux besoins individuelles de nos clients*
- *Une volonté constante d'innovation dans nos produits et un service client permanent, font des capteurs et de l'électronique de pesage de SENSOCAR des produits d'avant-garde, capables de satisfaire les exigences les plus strictes imposées par les différents secteurs de l'industrie et du pesage.*

BL/BL-C €€

5...40 kg



DC0-2 €€ ☼

3...10 t



PL-50 €€

25...250 kg



IP68

IP67

DC0-3 €€ ☼

5...25 t



BS-1 €€

50...500 kg



IP68

IP67

DC0-4

20...50 t



BS-2 €€

150...1000 kg



IP68

IP67

CR-1

Análogica *Analogue* | *Analogique*

2,5...10 t



FX-1 €€ ☼

10...200 kg



CR-2

Análogica *Analogue* | *Analogique*

20...30 t



FX-2 €€ ☼

15...1500 kg



CS-A €€

Análogica *Analogue* | *Analogique*

10...50 t



C0-1 €€ ☼

300...1500 kg



SP-A/SP-A+ €€ OIML ☼

Análogica *Analogue* | *Analogique*

10...50 t



C0-2 €€ ☼

2000...5000 kg



SP-DP €€ OIML

Digital *Digital* | *Numérique*

10...50 t



TA-0 €€

30...300 kg



SP-DC €€ OIML

Digital *Digital* | *Numérique*

10...50 t



TA-1 €€ ☼

500...1760 kg



AC-1A €€

Análogica *Analogue* | *Analogique*

15...200 t



S-1 €€

30...150 kg



AC-1DP/AC-1DC

Digital *Digital* | *Numérique*

15...200 t



S2-A €€

300...1000 kg



AC-2A €€

Análogica *Analogue* | *Analogique*

15...200 t



S2-B €€

750...10000 kg



AC-2DP/AC-2DC

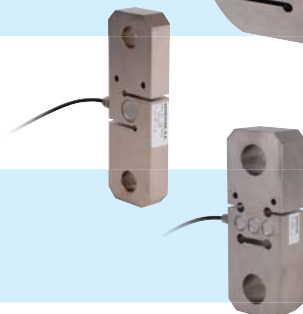
Digital *Digital* | *Numérique*

15...200 t



TR-1

500...10000 kg



AC-3A €€

Análogica *Analogue* | *Analogique*

15...200 t



TR-2

17...100 t

AC-3DP/AC-3DC

Digital *Digital* | *Numérique*

15...200 t





Antivuelcos *Tank weigh module | Anti-renversements*

FX-2/ANTIV

10...200 kg



DCO-2/ANTIV-T

3...10 t



FX-2/ANTIV SB

10...1500 kg



DCO-2/ANTIV-B

3...10 t



TA-0/ANTIV

30...300 kg



DCO-3/ANTIV-TA

5...25 t



TA-0/ANTIV SB

30...300 kg



DCO-3/ANTIV-B

5...25 t



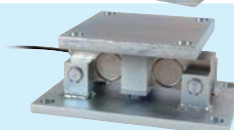
TA-1/ANTIV

500...1760 kg



DCO-3/ANTIV-TB

5...25 t



TA-1/ANTIV SBP

500...550 kg



DCO-4/ANTIV

20...50 t



TA-1/ANTIV SBG

750...1760 kg



CR-1/ANTIV CR-2/ANTIV

2,5...30 t



CO-1/ANTIV

300...1500 kg



AC-2A/ANTIV

Analógica *Analogue | Analogique*
15...200 t



CO-1/ANTIV SBP

300...500 kg



AC-2DP/ANTIV

Digital *Digital | Numérique*
15...200 t



CO-1/ANTIV SBG

750...1500 kg



AC-2DC/ANTIV

Digital *Digital | Numérique*
15...200 t



CO-2/ANTIV

2000...5000 kg



AC-3A/ANTIV

Analógica *Analogue | Analogique*
15...200 t



CO-2/ANTIV SB

2000...5000 kg



AC-3DP/ANTIV

Digital *Digital | Numérique*
15...200 t



Pies autocentrantes

*Load food
Pieds*



AC-3DC/ANTIV

Digital *Digital | Numérique*
15...200 t



Conjunto Bases

*Bases Accessory
Ensemble Bases Modèle*



Conjunto Soportes

*Support Accessory
Ensemble Support Modèle*



Cajas suma

*Junction boxes
Boîtes de jonction*



Células especiales

*Special Load Cells
Capteurs spéciaux*



Hasta 6000 divisiones OIML-R60

Up to 6000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60

Soporte elástico de acero aleado

Measuring element from steel alloy

Support élastique d'acier allié

Tratamiento anticorrosión de níquel químico

Protected against corrosion by nickel-plated treatment

Traitement antirouille de nickel chimique

Disponible en acero inoxidable

Available in stainless steel

Disponible en acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Plataformas hasta 380x380 mm

Platform up to 380x380 mm

Plateformes jusqu'à 380x380 mm

Gran precisión con cargas descentradas

High accuracy with off-center loads

Grande précision avec des charges décentrées

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4-C5-C6

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 10\%$ mV/V

Sensibilité

Vmin

Vmin

Emax/18000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$390 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$350 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits

-20° C / +70° C

Limites de température

Resistencia de aislamiento

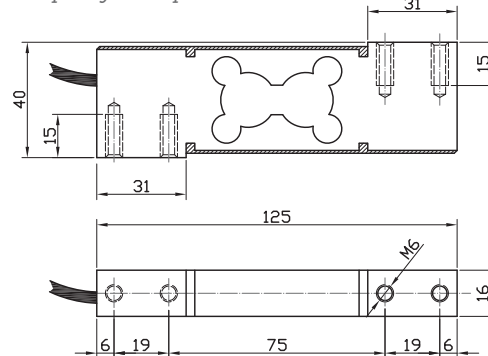
Insulation resistance

> 5000 M Ω

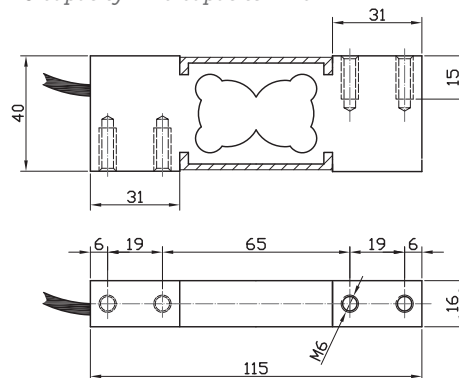
Résistance d'isolement



Formato BL Capacity BL Capacité BL



Formato BL-C Capacity BL-C Capacité BL-C



Conexión

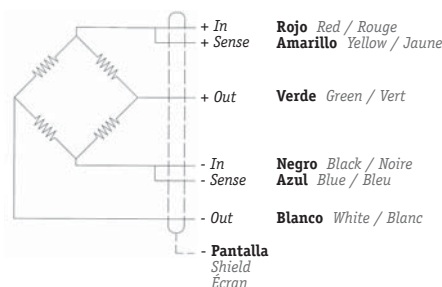
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



Hasta 6000 divisiones OIML-R60

Up to 6000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxydable

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded
Scellement hermétique, complètement soudé

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Protected against humidity IP-68 (EN 60529)
Étanchéité IP-68 (EN 60529)

Plataformas hasta 500x500 mm

Platform up to 500x500 mm
Plateformes jusqu'à 500x500 mm

Gran precisión con cargas descentradas

High accuracy with off-center loads
Grande précision avec des charges décentrées

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4-C5-C6
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 10\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

V_{min}

V_{min} Emax/12000
V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage 5÷15 V
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $390 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$
Compensation de température

Límites de temperatura (IP67)

Temperatura limits (IP67) $-20^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température (IP67)

Límites de temperatura (IP68)

Temperatura limits (IP68) $-30^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température (IP68)

Resistencia de aislamiento

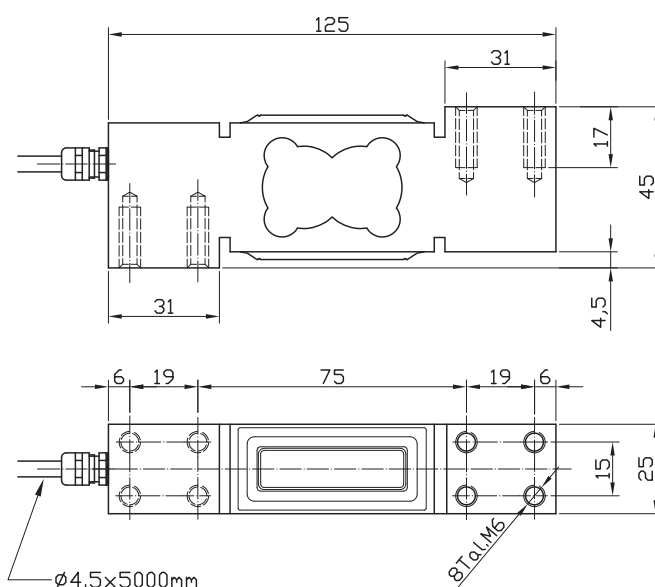
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



IP68



IP67

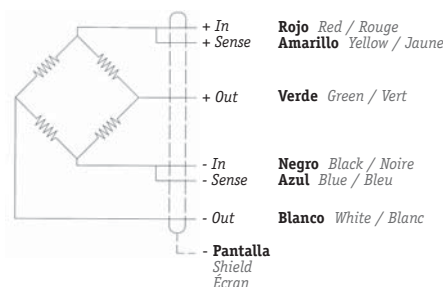


Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxydable

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded
Scellement hermétique, complètement soudé

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Protected against humidity IP-68 (EN 60529)
Étanchéité IP-68 (EN 60529)

Plataformas hasta 600x600 mm

Platform up to 600x600 mm
Plateformes jusqu'à 600x600 mm

Gran precisión con cargas descentradas

High accuracy with off-center loads
Grande précision avec des charges décentrées

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 10\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

V_{min}

V_{min} Emax/10000
V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $390 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura (IP67)

Temperatura limits (IP67) $-20^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température (IP67)

Límites de temperatura (IP68)

Temperatura limits (IP68) $-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température (IP68)

Resistencia de aislamiento

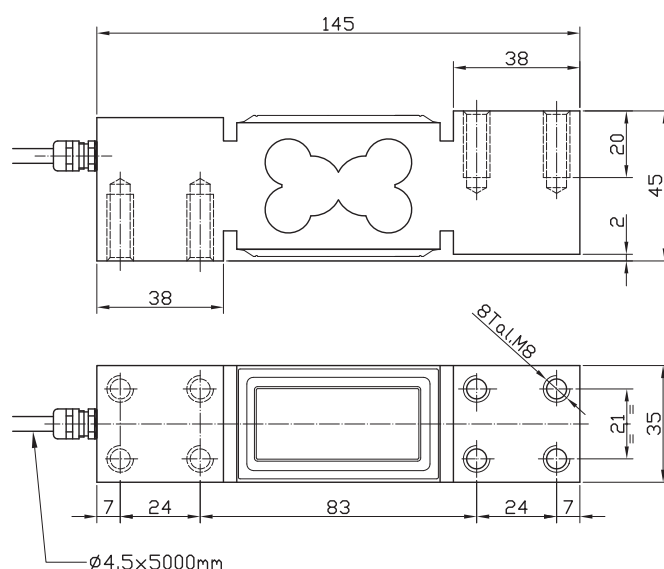
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



IP68



IP67

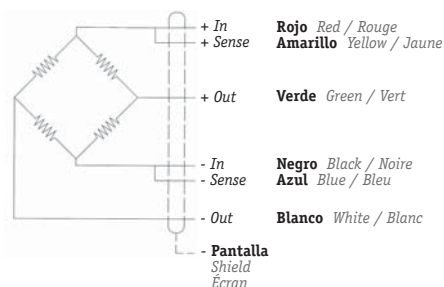


Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxydable

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded
Scellement hermétique, complètement soudé

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Protected against humidity IP-68 (EN 60529)
Étanchéité IP-68 (EN 60529)

Plataformas hasta 800x800 mm

Platform up to 800x800 mm
Plateformes jusqu'à 800x800 mm

Gran precisión con cargas descentradas

High accuracy with off-center loads
Grande précision avec des charges décentrées

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 10\%$ mV/V
Sensibilité

Vmin

Vmin Emax/10000
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage 5 ± 15 V
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $390 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$
Compensation de température

Límites de temperatura (IP67)

Temperatura limits (IP67) $-20^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température (IP67)

Límites de temperatura (IP68)

Temperatura limits (IP68) $-30^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température (IP68)

Resistencia de aislamiento

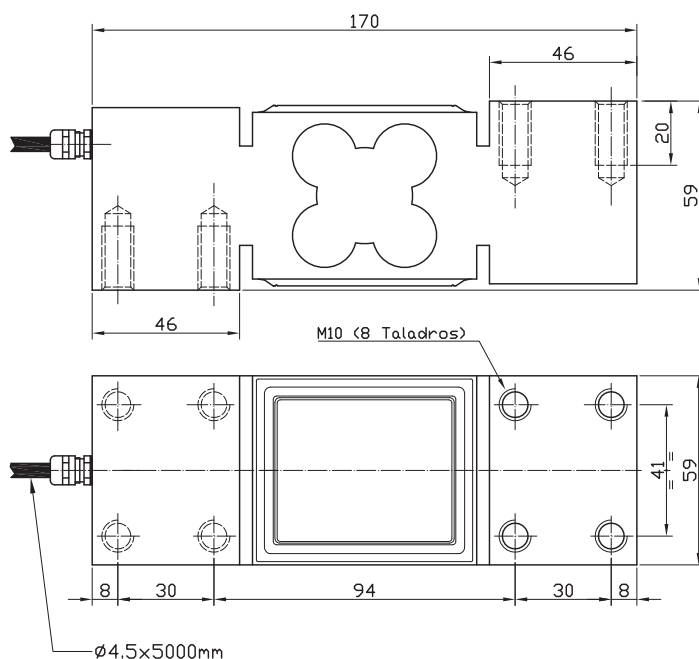
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



IP68



IP67

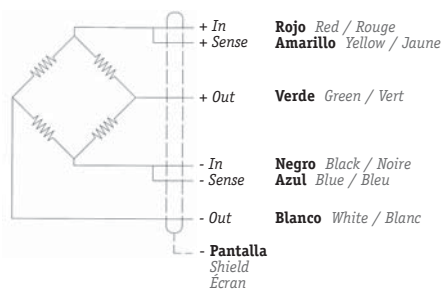


Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalement acier inoxydable

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded
Scellement hermétique, complètement soudé

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Protected against humidity IP-68 (EN 60529)
Étanchéité IP-68 (EN 60529)

Disponible en version ATEX (opcional)

(Ex II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)
(Ex II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)
Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\%$ mV/V
Sensibilité

Vmin

Vmin Emax/15000
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15$ V
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

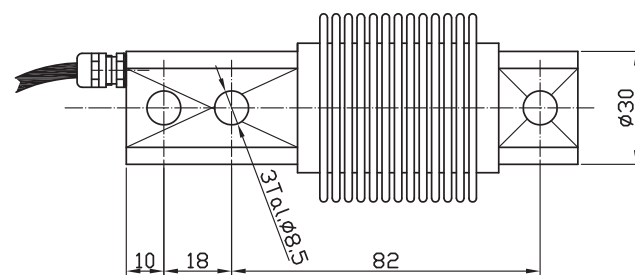
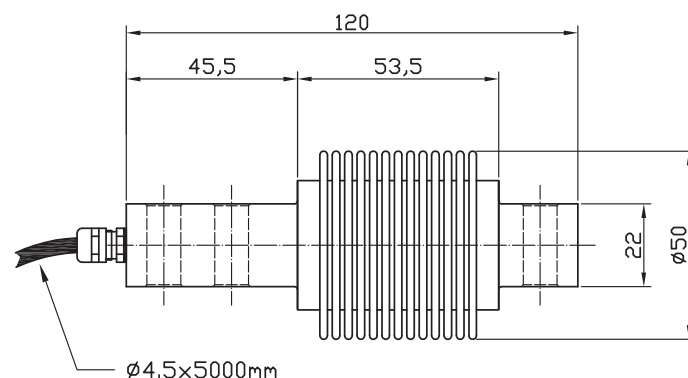
Temperature Compensation $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits $-30^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

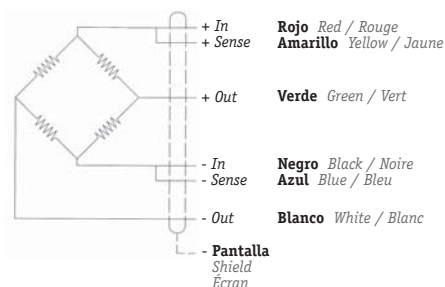
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional
Optional Sense
Sense optionnel

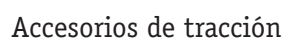


*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

Size in mm - Dimensions en mm

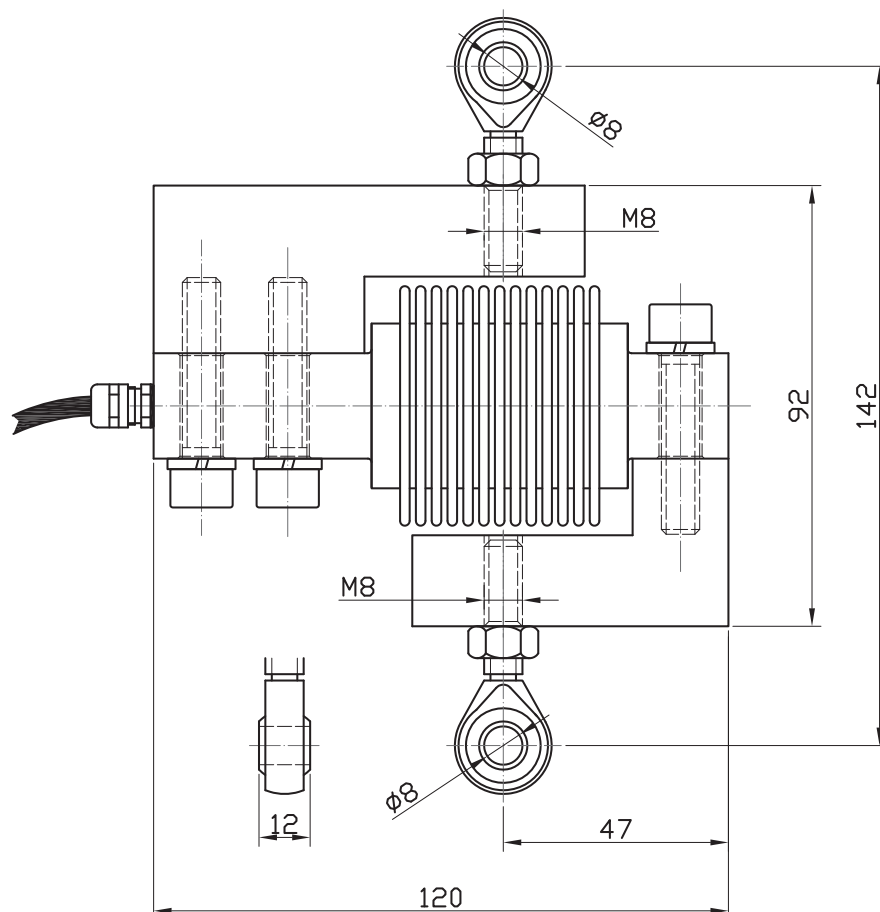
Load foot with adjustable height

Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Traction accessories

Accessoires de traction



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxydable

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded
Scellement hermétique, complètement soudé

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Protected against humidity IP-68 (EN 60529)
Etanchéité IP-68 (EN 60529)

Disponible en version ATEX (opcional)

(Ex II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)
(Ex II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)
Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\%$ mV/V
Sensibilité

Vmin

Vmin Emax/15000
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15$ V
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

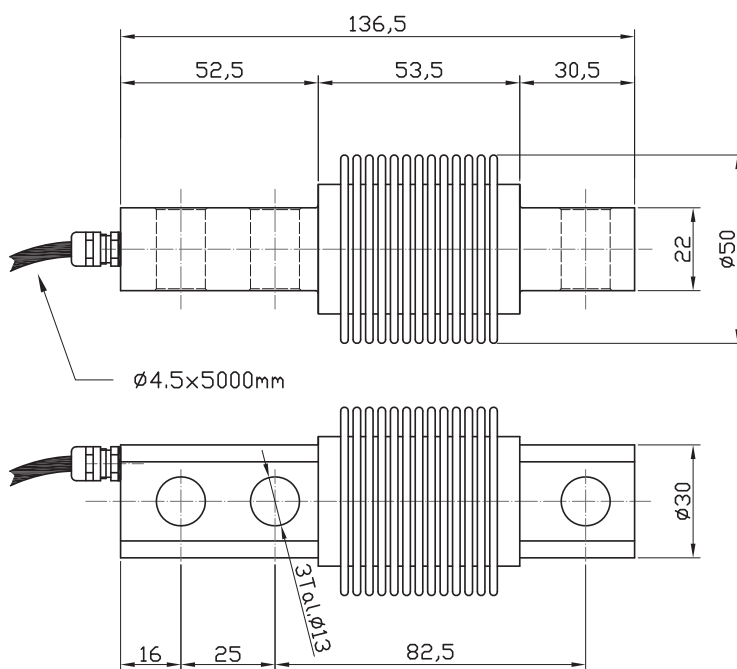
Temperature Compensation $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits $-30^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

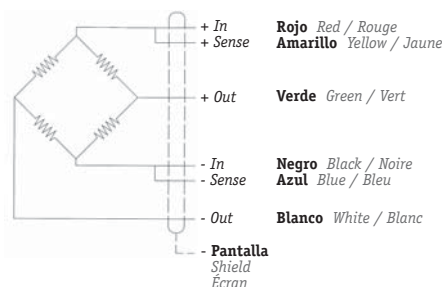
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



Conexión

Connections
Connexions

Sense optional
Optional Sense
Sense optionnel



*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

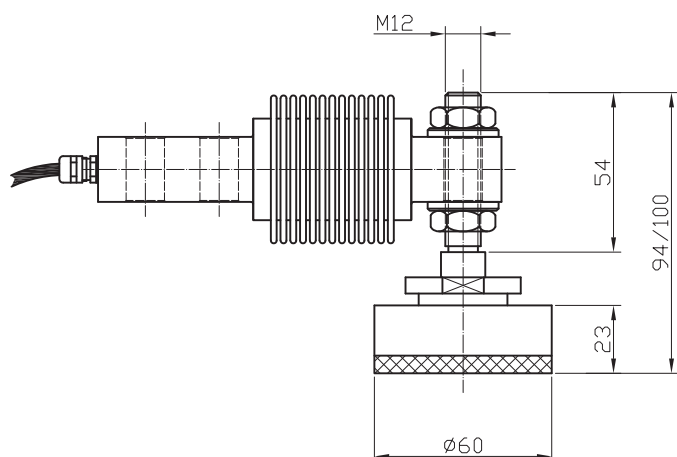
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Pata autocentrante de altura regulable a bola

Load foot with adjustable height

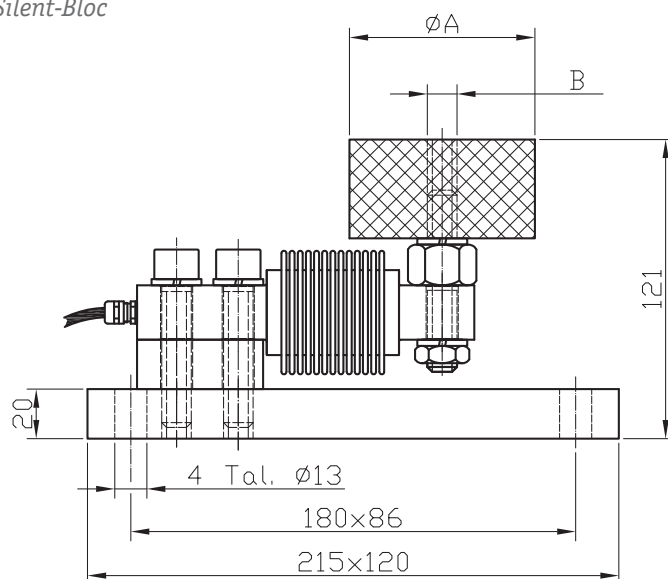
Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Silent-Block

Silent-Block

Silent-Bloc



Capacidad (Kg)

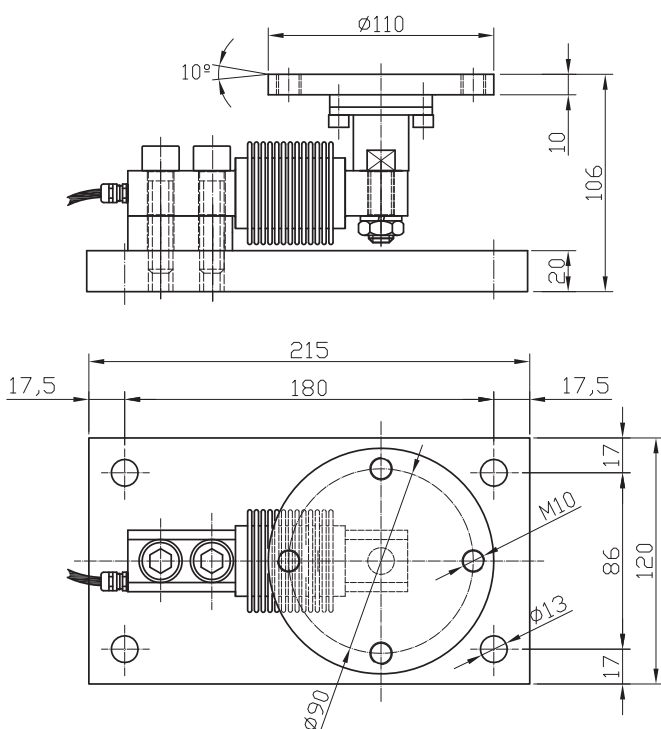
Capacity - Capacité

	A	B
10 / 15 / 25 / ...500	Ø75	M12
750 / 1000 / 1500	Ø100	M16

Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

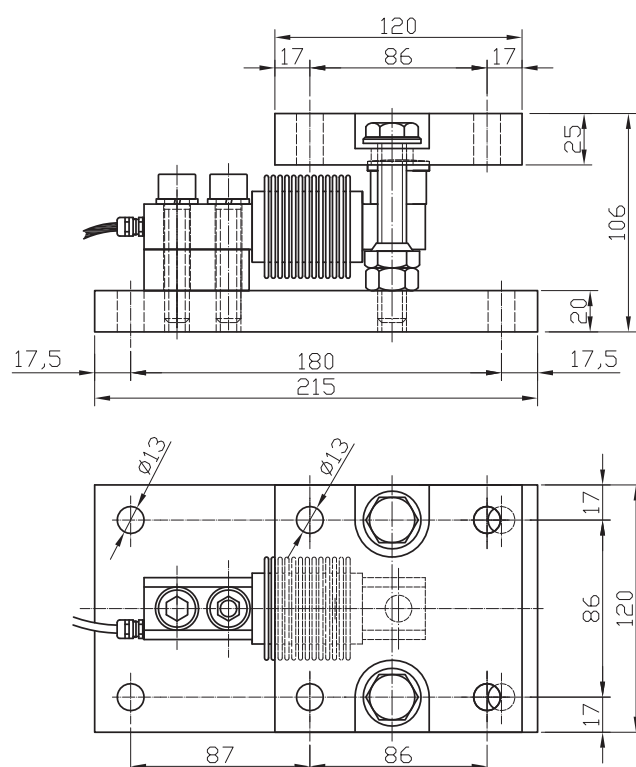
Système Anti-renversement type A



Sistema antivuelco tipo B

Tank weigh module type B

Système Anti-renversement type B



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalement acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)
Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Disponible en version ATEX (opcional)

(**Ex** II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)
(**Ex** II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)
Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

Vmin

Vmin Emax/15000
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

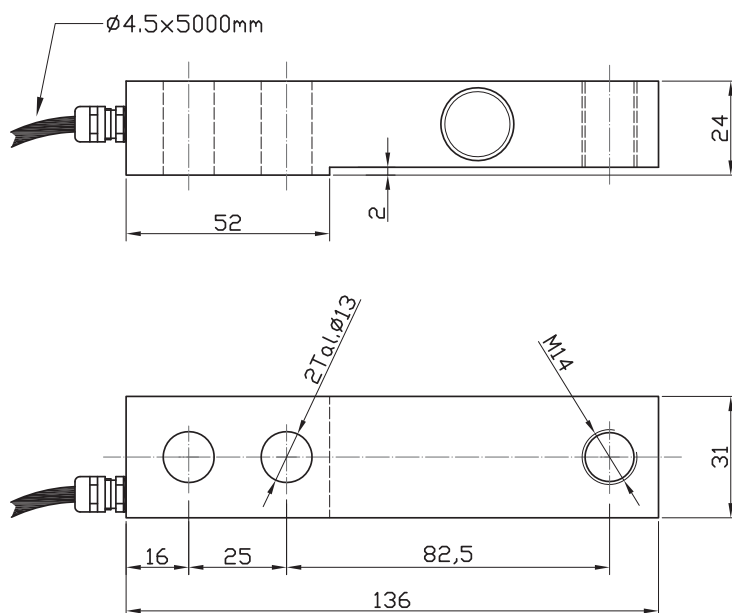
Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits $-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



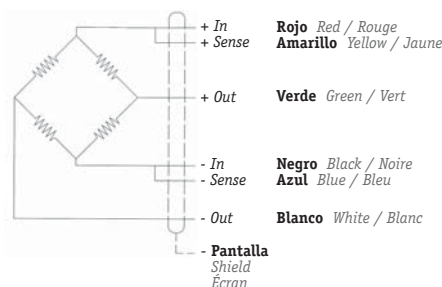
Conexión

Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



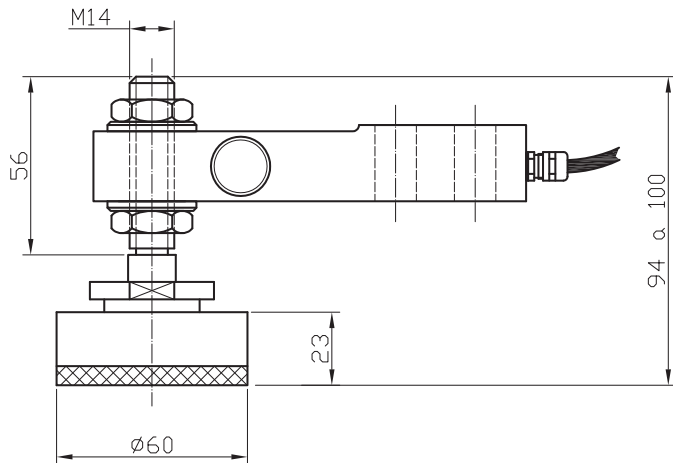
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Pata autocentrante de altura regulable a bola

Load foot with adjustable height

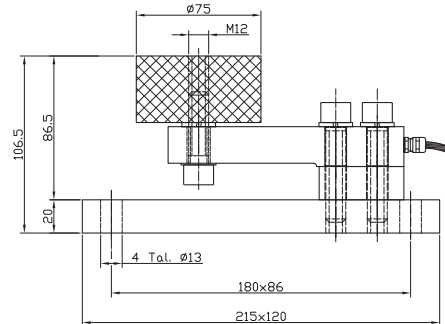
Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Silent-Block (hasta 500 kg)

Silent-Block (up to 500 kg)

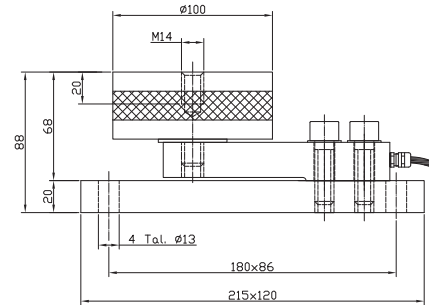
Silent-Bloc (jusqu'à 500 kg)



Silent-Block (750-1500 kg)

Silent-Block (750-1500 kg)

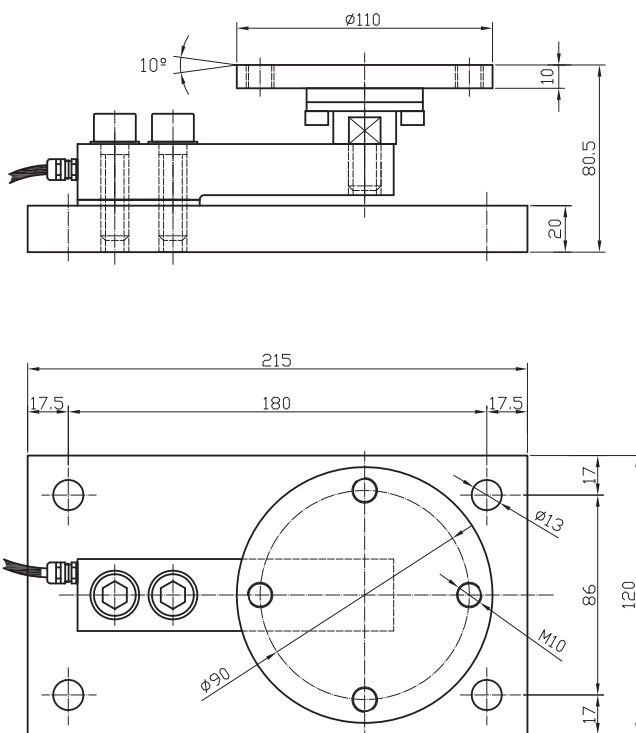
Silent-Bloc (750-1500 kg)



Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

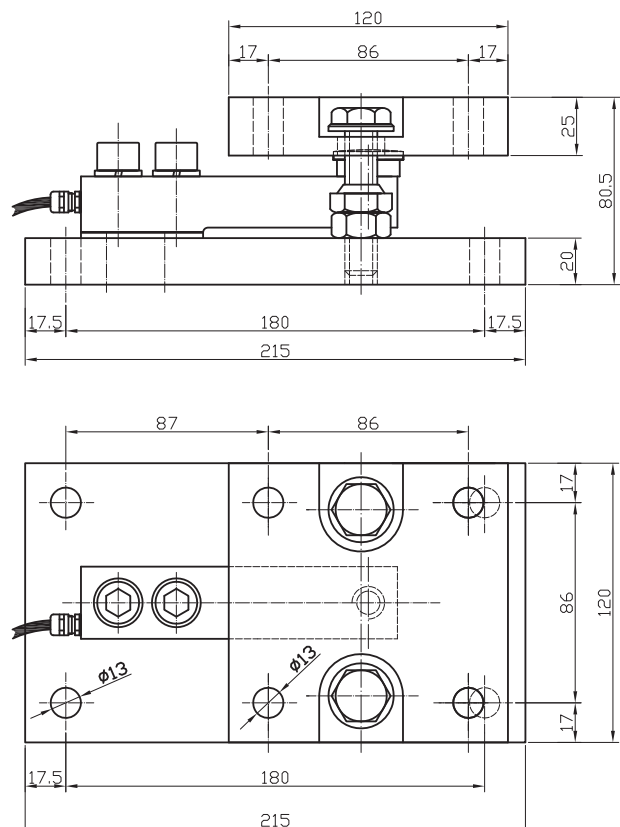
Système Anti-renversement type A



Sistema antivuelco tipo B

Tank weigh module type B

Système Anti-renversement type B



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Totalement acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Fully welded. Protected against humidity IP-68 (EN 60529)

Totalement soudée. Etanchéité IP-68 (EN 60529)

Disponible en version ATEX (opcional)

(Ex II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

(Ex II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)

Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

2 ± 0.1% mV/V

Sensibilité

Vmin

Vmin

Emax/10000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

350 ± 3 Ω

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

350 ± 3 Ω

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits

-30° C / +70° C

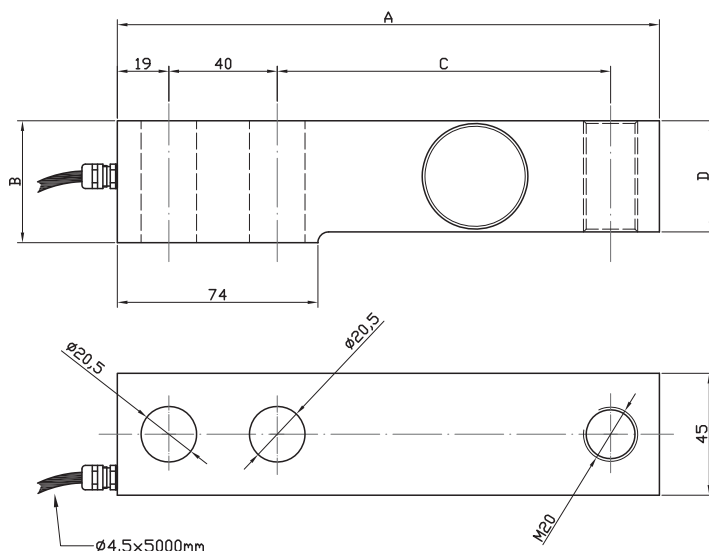
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité

	A	B	C	D
2000 / 3000 / 4000	175	35	98	32
5000 / 7500	200	45	123	41

Conexión

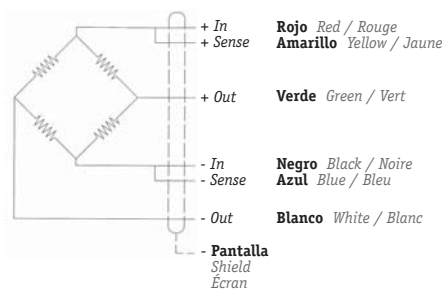
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

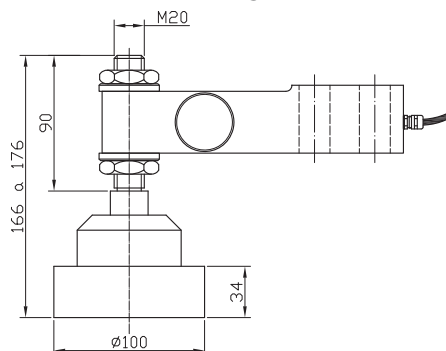
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Pata autocentrante de altura regulable a bola

Load foot with adjustable height

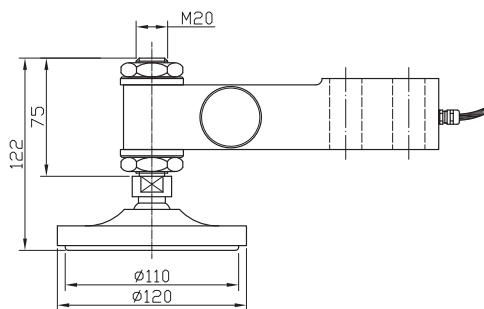
Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Pata autocentrante

Load foot

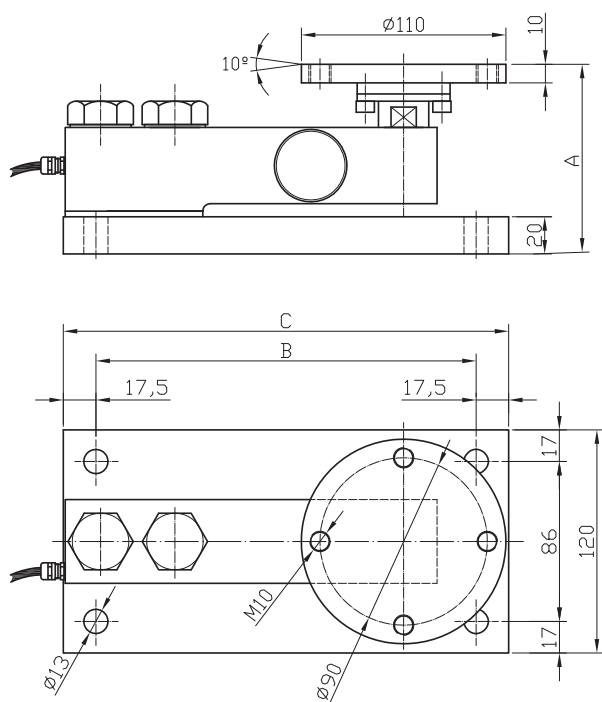
Pied autocentrante



Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

Système Anti-renversement type A



Capacidad (Kg)

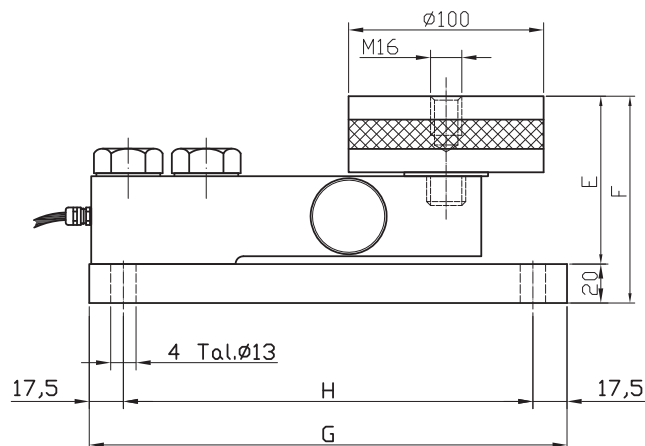
Capacity - Capacité

	A	B	C	D
2000 / 3000/ 4000	69	89	215	180
5000	79	99	245	210

Silent-Block

Silent-Block

Silent-Bloc



Capacidad (Kg)

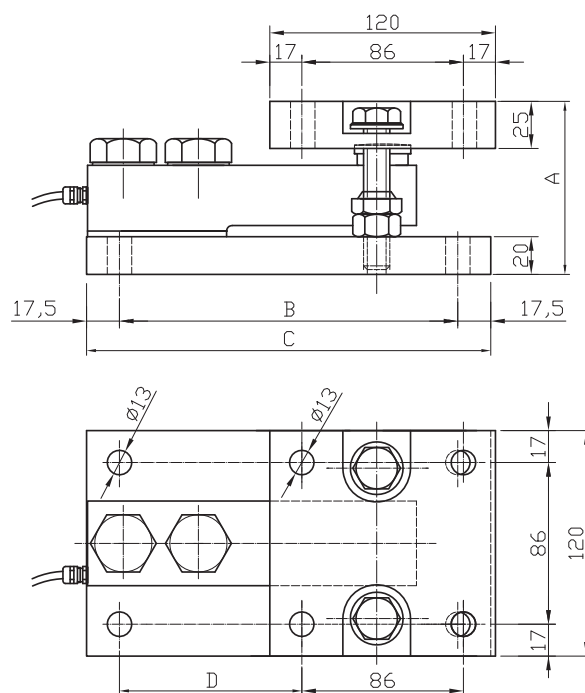
Capacity - Capacité

	E	F	G	H
2000 / 3000/ 4000	75	95	215x120	180x86
5000	85	105	245x120	210x86

Sistema antivuelco tipo B

Tank weigh module type B

Système Anti-renversement type B



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité

	A	B	C	D
2000 / 3000/ 4000	105	180	215	97
5000	116	210	245	122

Hasta 6000 divisiones OIML-R60

Up to 6000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalement acier inoxydable

Disponible en soporte de acero aleado

Measuring element available from alloy steel
Disponible le support élastique en acier allié

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)
Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4-C5-C6
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

V_{min}

V_{min} Emax/15000
V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \pm 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

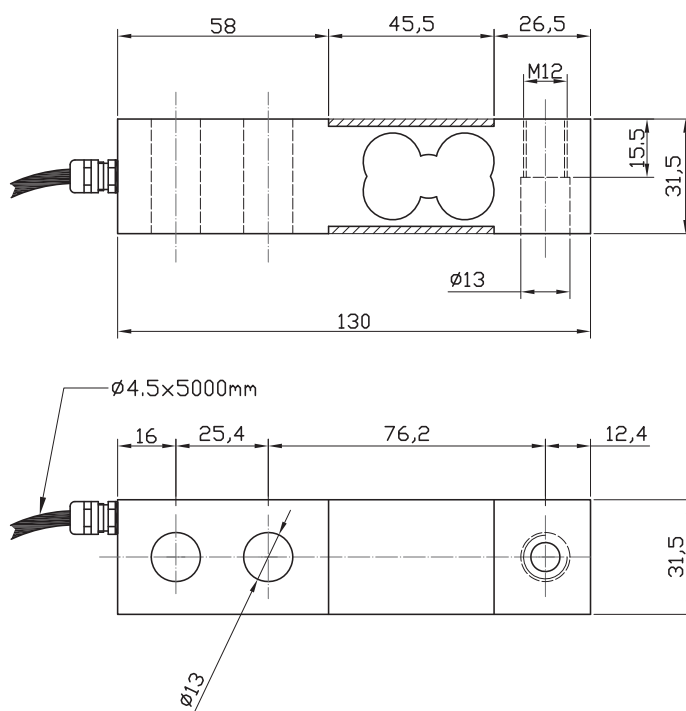
Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits $-20^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement

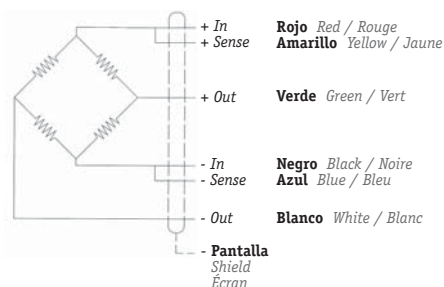


Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



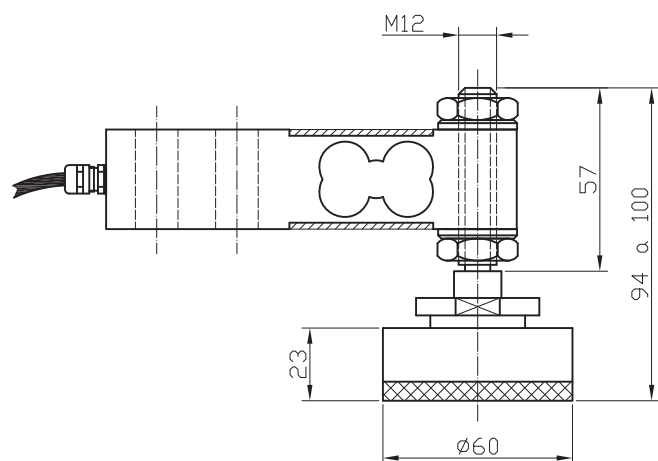
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Pata autocentrante de altura regulable a bola

Load foot with adjustable height

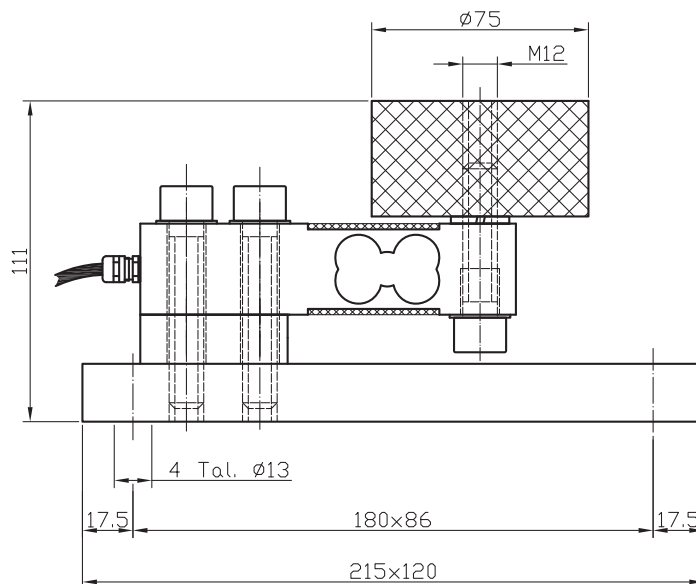
Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Silent-Block

Silent-Block

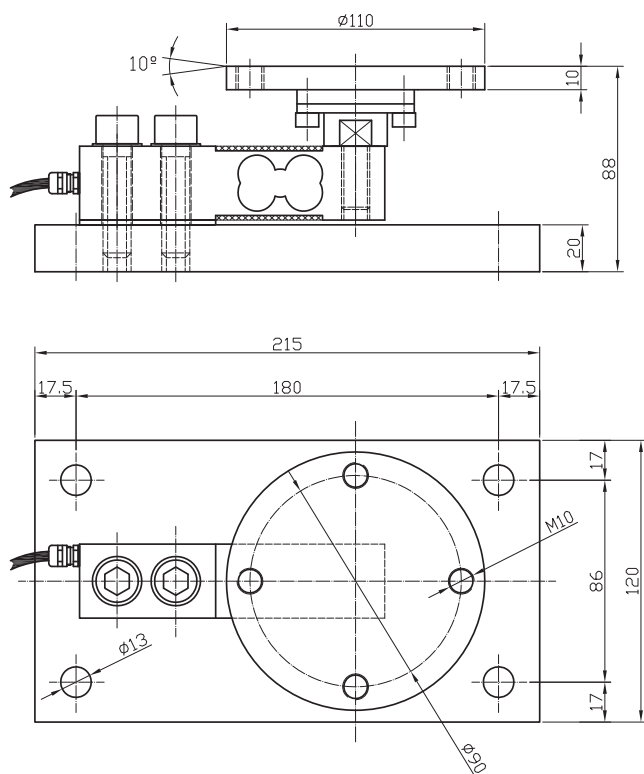
Silent-Bloc



Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

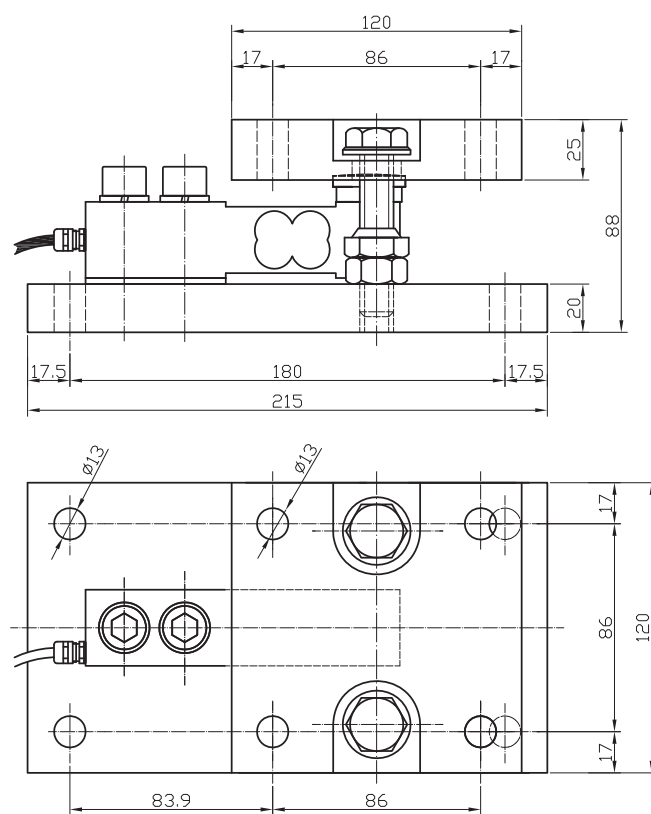
Système Anti-renversement type A



Sistema antivuelco tipo B

Tank weigh module type B

Système Anti-renversement type B



TA-1

Capacidad Capacity - Capacité
500 - 550 - 750 - 1000 - 1100 - 1500 - 1760 kg


Certificate
LOM 07ATEX2006


Certificate
N° E-01.02.C07

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Totalement acier inoxydable

Disponible en soporte de acero aleado

Measuring element available from alloy steel

Disponible le support élastique en acier allié

Estanqueidad IP-69K (DIN40050-9)

Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Étanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Sellado hermético, completamente soldada

Hermetically sealed, fully welded

Scellement hermétique, complètement soudé

Disponible en version ATEX (opcional)

(Ex II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

(Ex II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)

Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

V_{min}

V_{min}

E_{max}/15000

V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$350 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$350 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits

-40° C / +80° C

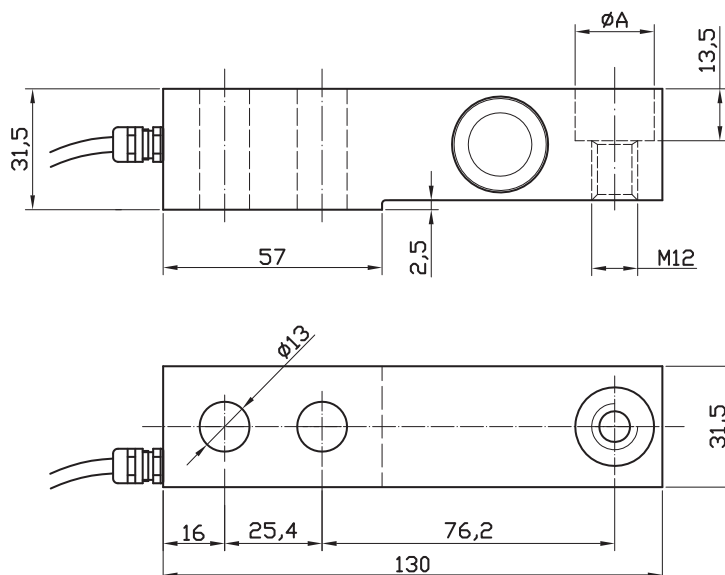
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité

A

500 / 750 / 1000 / 1500 Ø13,5

550 / 1100 / 1760 Ø20,6

Conexión

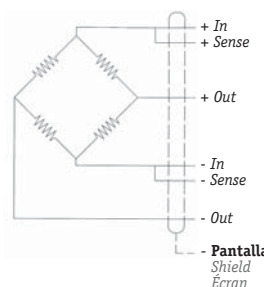
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



Rojo Red / Rouge

Amarillo Yellow / Jaune

Verde Green / Vert

Negro Black / Noire

Azul Blue / Bleu

Blanco White / Blanc

- Pantalla
Shield
Ecran



SENSOCAR

Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72 | comercial@sensocar.com | www.sensocar.com

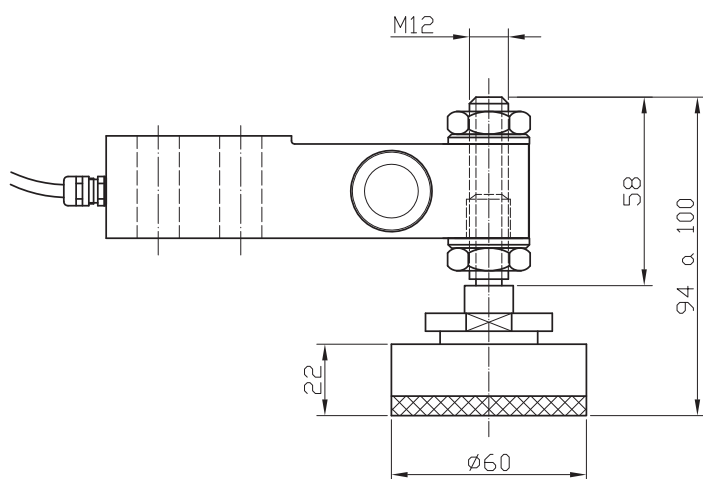
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Pata autocentrante de altura regulable a bola

Load foot with adjustable height

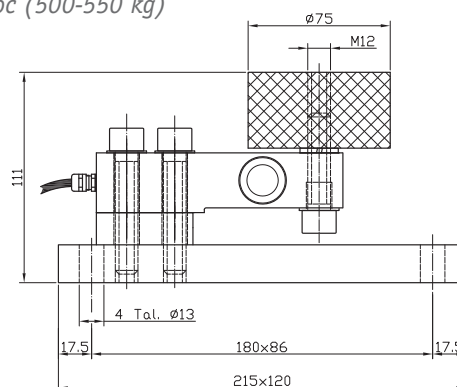
Pied autocentrante de hauteur réglable à bille



Silent-Block (500-550 kg)

Silent-Block (500-550 kg)

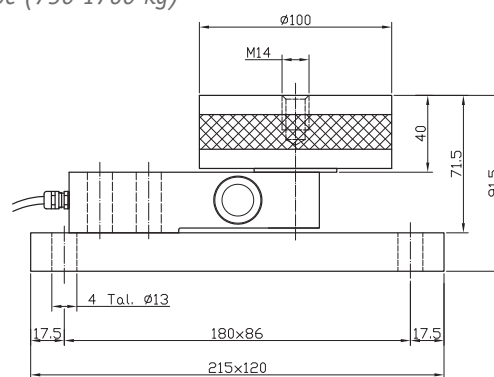
Silent-Bloc (500-550 kg)



Silent-Block (750-1760 kg)

Silent-Block (750-1760 kg)

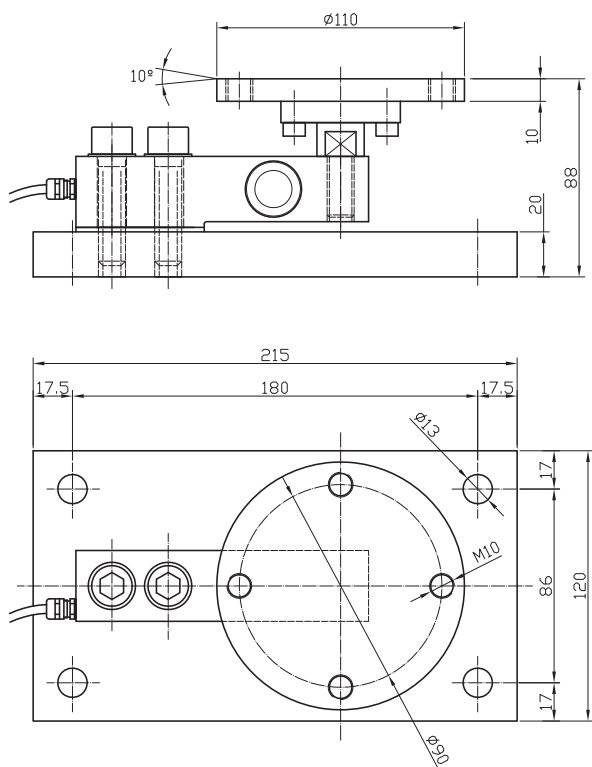
Silent-Bloc (750-1760 kg)



Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

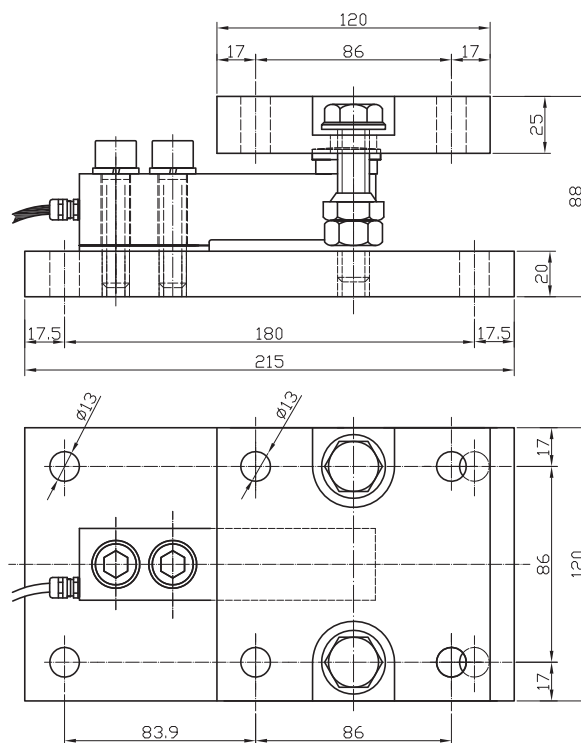
Système Anti-renversement type A

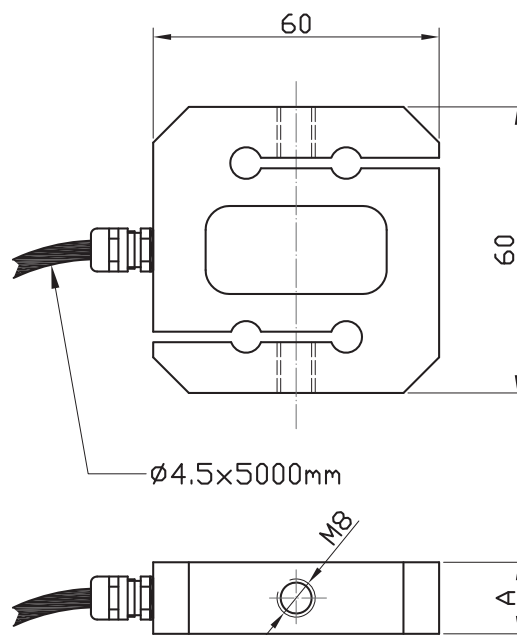


Sistema antivuelco tipo B

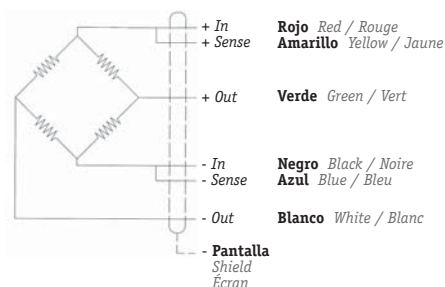
Tank weigh module type B

Système Anti-renversement type B



Hasta 6000 divisiones OIML-R60*Up to 6000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60***Soporte elástico de acero aleado***Measuring element from steel alloy
Support élastique d'acier allié***Disponible en acero inoxidable***Available in stainless steel
Disponible en acier inoxydable***Tratamiento anticorrosión de níquel químico***Protected against corrosion by nickel-plated treatment
Traitement antirouille de nickel chimique***Estanqueidad IP-67 (EN 60529)***Protected against humidity IP-67 (EN 60529)
Étanchéité IP-67 (EN 60529)***Características técnicas***Technical Data
Caractéristiques Techniques***Clase de precisión***Accuracy class C3-C4-C5-C6
Classe de précision***Sensibilidad***Rated output $2 \pm 0.1\%$ mV/V
Sensibilité***V_{min}***V_{min} Emax/12000
V_{min}***Tensión de alimentación***Excitation Voltage 5 ± 15 V
Tension d'alimentation***Resistencia de entrada***Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée***Resistencia de salida***Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie***Margen de temperatura compensado***Temperature Compensation $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$
Compensation de température***Límites de temperatura***Temperatura limits $-20^\circ \text{C} / +70^\circ \text{C}$
Limites de température***Resistencia de aislamiento***Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement***Capacidad (Kg)**

Capacity - Capacité	30	50	75	100	150
A	15	15	15	15	20

Conexión*Connections**Connexions***Sense opcional***Optional Sense
Sense optionnel*

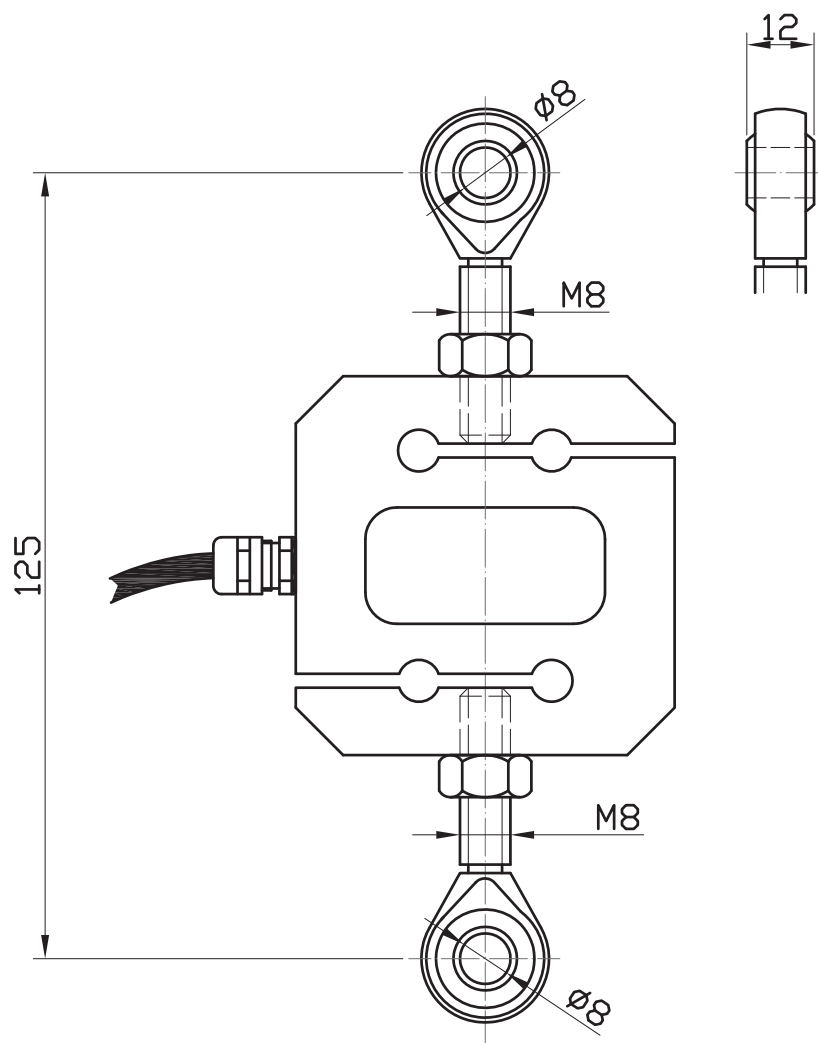
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Rótulas para tracción

Knuckle eye

Rotules de traction



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Soporte elástico de acero aleado

Measuring element from steel alloy
Support élastique d'acier allié

Disponible en acero inoxidable

Available in stainless steel
Disponible en acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)
Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

V_{min}

V_{min} E_{max}/12000
V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

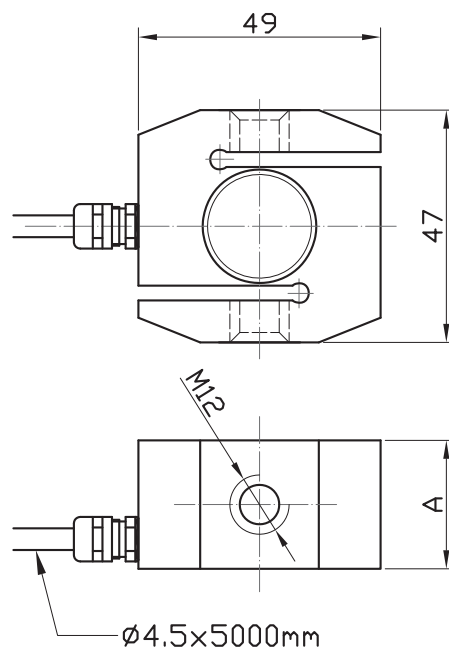
Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits $-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

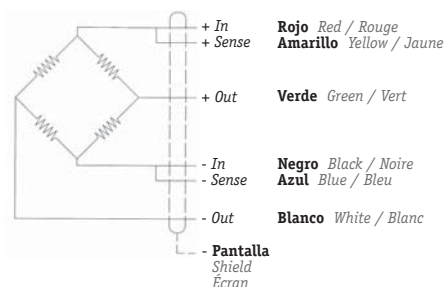
Capacity - Capacité	300	500	750	1000
A	20	26	26	26

Conexión

Connections
Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

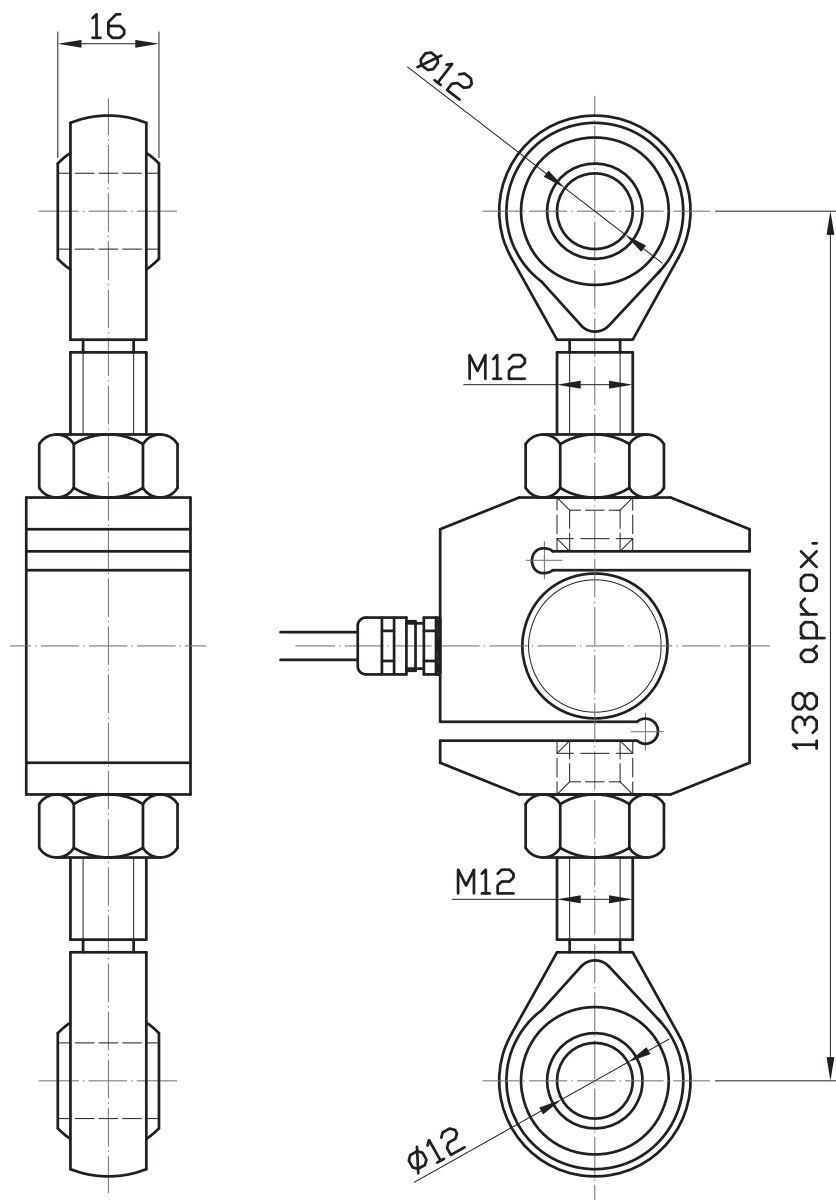
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Rótulas para tracción

Knuckle eye

Rotules de traction



Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Soporte elástico de acero aleado

Measuring element from steel alloy

Support élastique d'acier allié

Disponible en acero inoxidable

Available in stainless steel

Disponible en acier inoxydable

Disponible con opción de Re=1000Ω

Option Input Resistance 1000 Ω available

Option disponible Résistance d'entrée 1000 Ω

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

Emax/12000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$350 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$350 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits

-30° C / +70° C

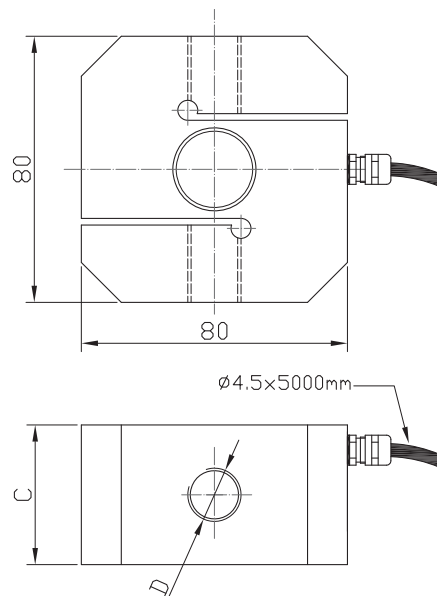
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité

	750	1000	1500	2000	3000	5000	6000	10000
C	35	35	35	42	42	42	42	52
D	M12	M12	M16	M16	M24x2	M24x2	M24x2	M24x2

Conexión

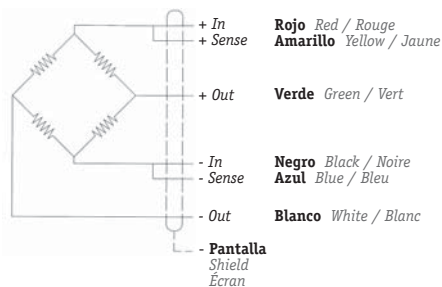
Connections

Connexions

Sense opcional

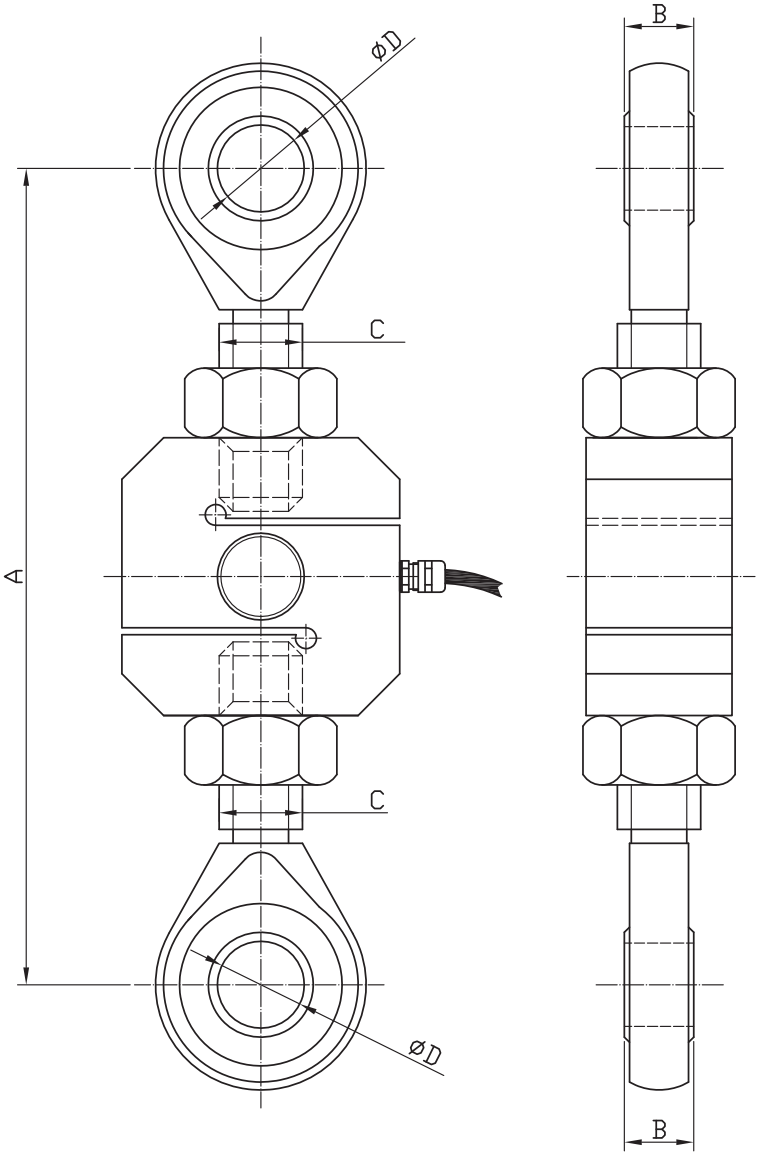
Optional Sense

Sense optionnel



Dimensiones en mm
Size in mm - Dimensions en mm

Rótulas para tracción
Knuckle eye
Rotules de traction



Capacidad (Kg)								
Capacity - Capacité	750	1000	1500	2000	3000	5000	6000	10000
A	152/158		170/178		232/238			
B	16		20		20			
C	M12		M16		M24x2			
D	ø12		ø16		ø25			

Hasta 3000 divisiones OIML-R60

Up to 3000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 3000 divisions OIML-R60

Soporte elástico de acero aleado

Measuring element from steel alloy
Support élastique d'acier allié

Disponible en acero inoxidable

Available in stainless steel
Disponible en acier inoxydable

Tratamiento anticorrosión de níquel químico

Protected against corrosion by nickel-plated treatment
Traitement antirouille de nickel chimique

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)
Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

V_{min}

V_{min} E_{max}/10000
V_{min}

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \pm 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $390 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $350 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

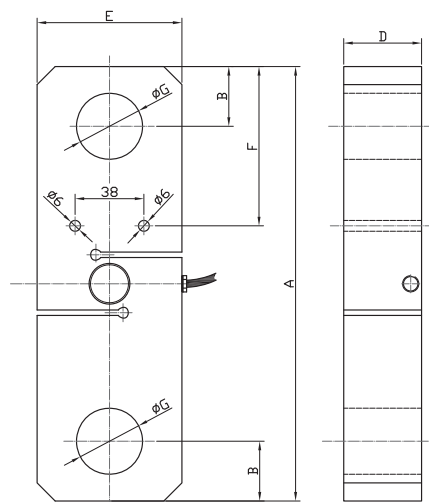
Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits $-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité	500	1000	2000	3200	6300	10000
A	183	183	183	194	216.5	240
B	24	24	24	24	28	33
D	19	19	19	27	35	43
E	50	50	60	60	80	80
F	61.5	61.5	61.5	68	78	88
G	17.5	17.5	17.5	21	27.5	36.5

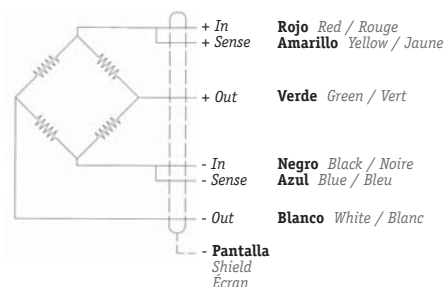
Conexión

Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



Hasta 3000 divisiones OIML-R60

Up to 3000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 3000 divisions OIML-R60

Soporte elástico de acero aleado

Measuring element from steel alloy

Support élastique d'acier allié

Disponible en acero inoxidable

Available in stainless steel

Disponible en acier inoxydable

Tratamiento anticorrosión de níquel químico

Protected against corrosion by nickel-plated treatment

Traitement antirouille de nickel chimique

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

$E_{\text{max}}/10000$

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

$5 \pm 15 \text{ V}$

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

$-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits

$-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$

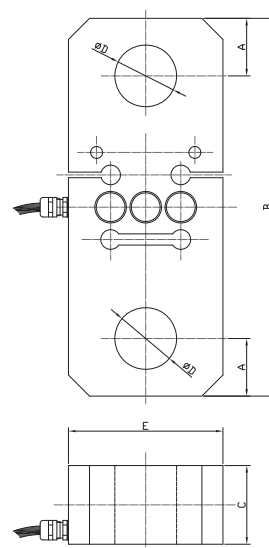
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

$> 5000 \text{ M } \Omega$

Résistance d'isolement



Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité

	17	25	50	75	100
A	41	46	54	62	95
B	269	292	330	368	490
C	56	69	80	100	122
D	44	52	59	71	89
E	100	110	110	140	175

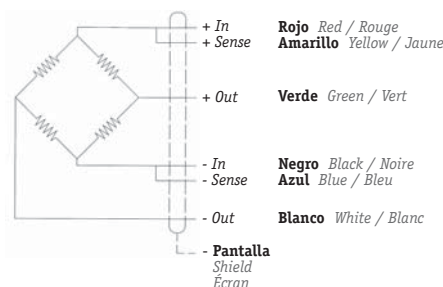
Conexión

Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



Hasta 5000 divisiones OIML-R60

Up to 5000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 5000 divisions OIML-R60

Célula totalmente en acero inoxidable

Load Cell fully stainless steel

Capteur totalement acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Disponible soporte en acero inoxidable

Available stainless steel support

Support disponible en acier inoxydable

Disponible en version ATEX (opcional)

(**Ex** II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

(**Ex** II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)

Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4-C5

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

Emax/15000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits

-30° C / +70° C

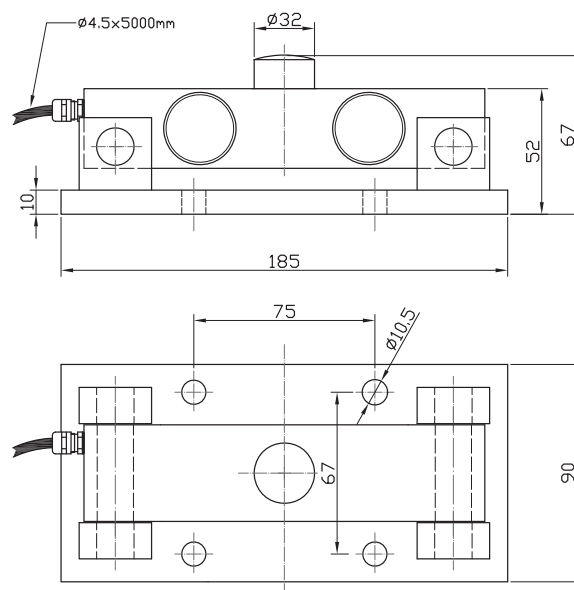
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



Conexión

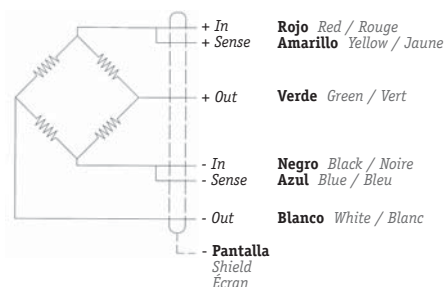
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



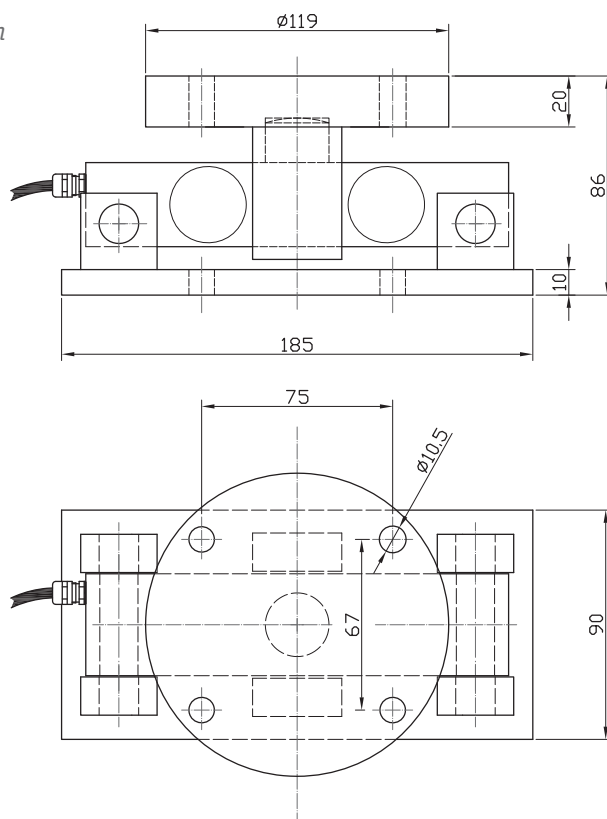
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Sistema antivuelco con tetón

Tank weigh module with teton

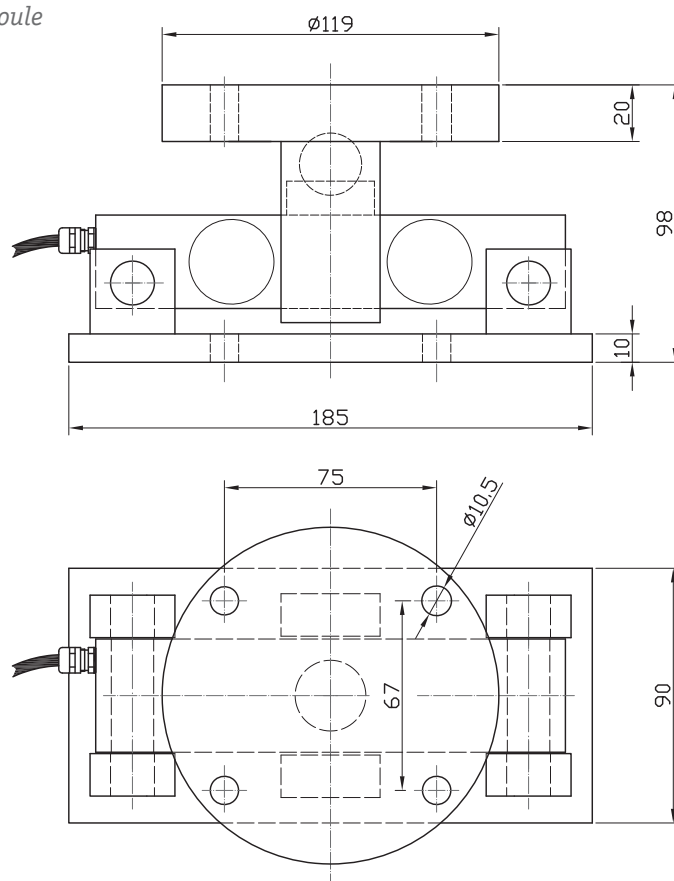
Système Anti-renversement avec téton



Sistema antivuelco con bola

Tank weigh module with ball

Système Anti-renversement avec boule



Hasta 6000 divisiones OIML-R60

Up to 6000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60

Célula totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Capteur totalement en acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Incorpora descargadores de gas para protección contra las descargas atmosféricas

With gas dischargers to protect against atmospheric discharges

Il incorpore des déchargeurs à gaz pour la protection contre les décharges atmosphériques

Disponible soporte en acero inoxidable

Available stainless steel support

Support disponible en acier inoxydable

Disponible en version ATEX (opcional)

(Ex II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

(Ex II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)

Disponible version ATEX (optionnel)

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4-C5-C6

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

Emax/10000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

5÷15 V

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits

-30° C / +70° C

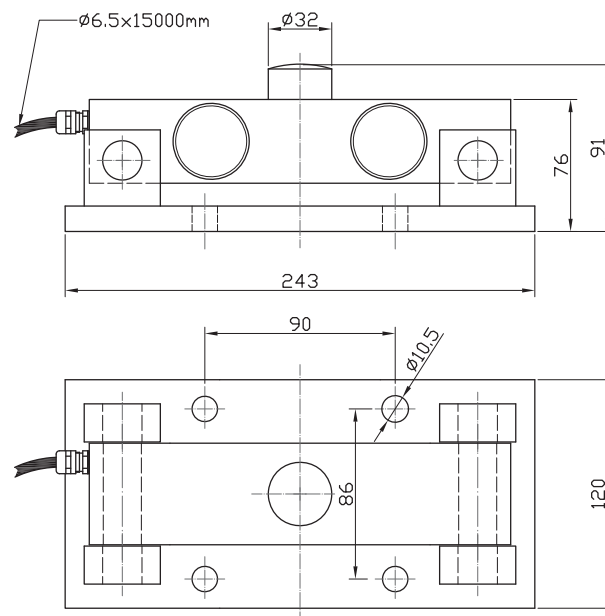
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



Conexión

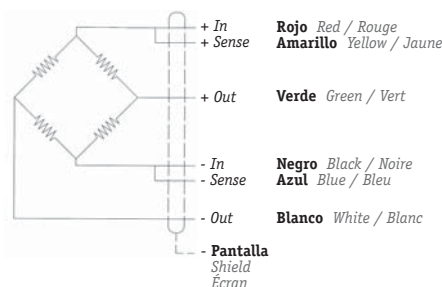
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



*Capacidades fuera de Certificado CE *Capacities without CE Test Certificate *Capacités sans Certificat CE

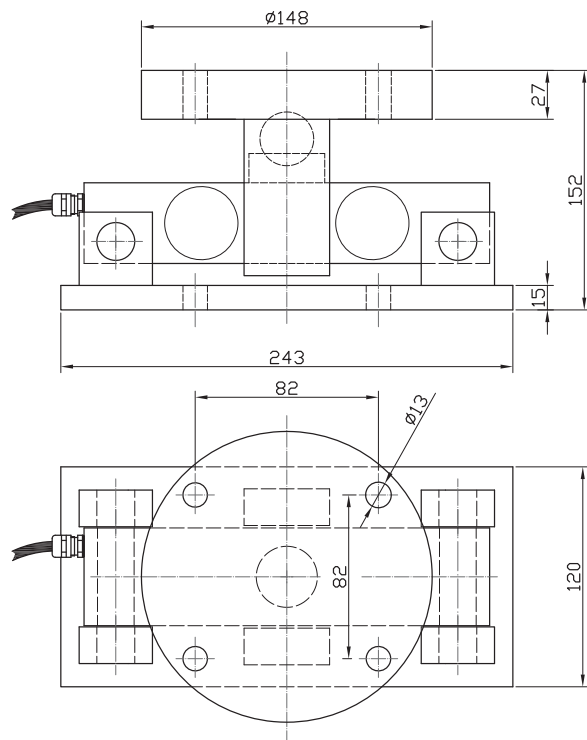
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Sistema antivuelco con bola

Tank weigh module with ball

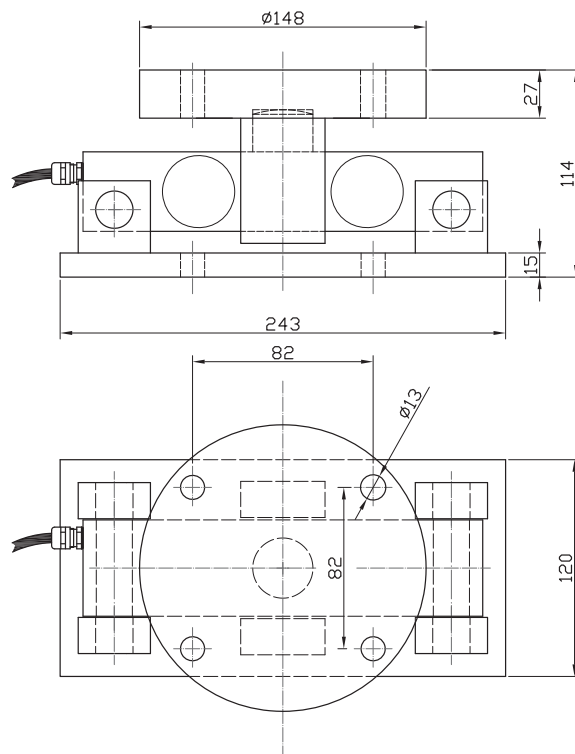
Système Anti-renversement avec boule



Sistema antivuelco tipo A

Tank weigh module type A

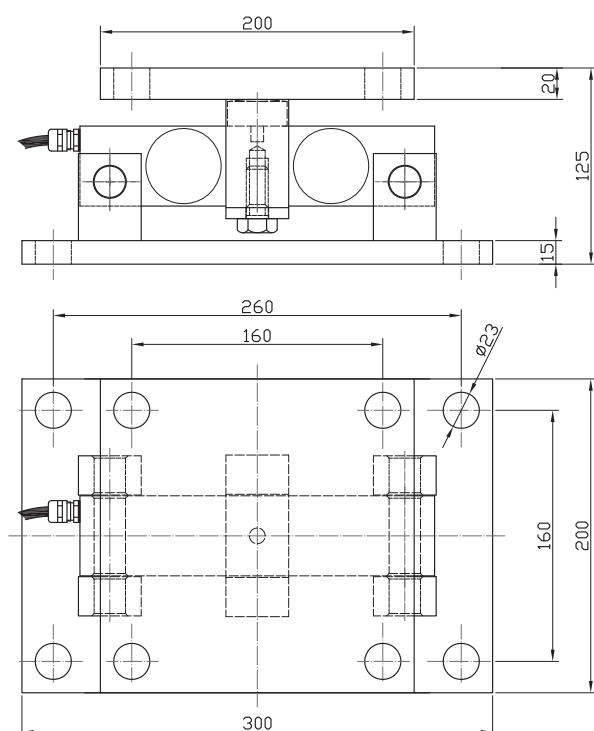
Système anti-renversement type A



Sistema antivuelco tipo B

Tank weigh module type B

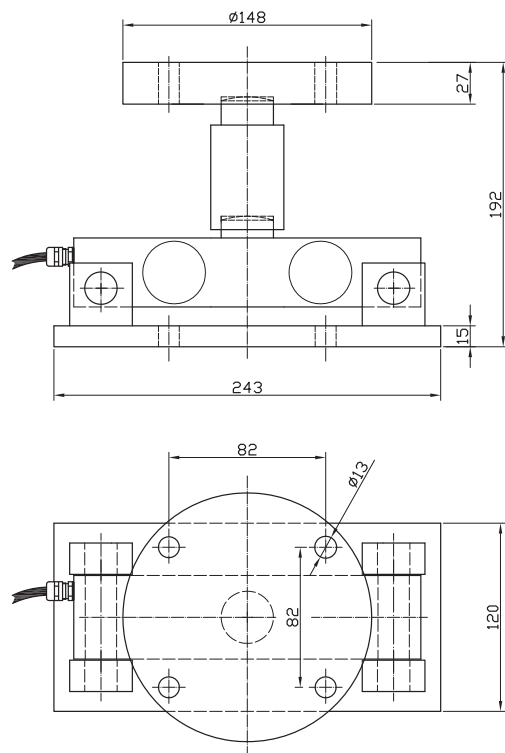
Système anti-renversement type B



Bulón autocentrante con placa superior

Pendle support for DCO-3

Boulon autocentrage avec plaque supérieure



Hasta 3000 divisiones OIML-R60

Up to 3000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 3000 divisions OIML-R60

Célula totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Capteur totalement en acier inoxydable

Disponible soporte en acero inoxidable

Available stainless steel support

Support disponible en acier inoxydable

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Incorpora descargadores de gas para protección contra las descargas atmosféricas

With gas dischargers to protect against atmospheric discharges

Il incorpore des déchargeurs à gaz pour la protection contre les décharges atmosphériques

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

$E_{\text{max}}/10000$

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

$5 \div 15 \text{ V}$

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

$-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits

$-30^\circ \text{ C} / +70^\circ \text{ C}$

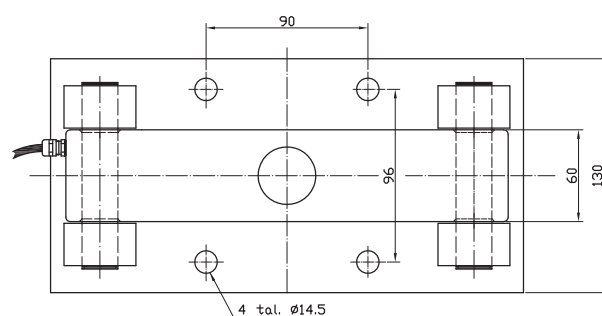
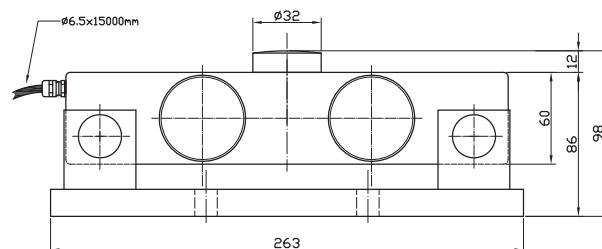
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

$> 5000 \text{ M } \Omega$

Résistance d'isolement



Conexión

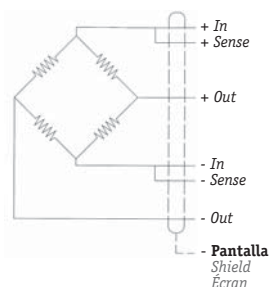
Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense

Sense optionnel



Rojo Red / Rouge

Amarillo Yellow / Jaune

Verde Green / Vert

Negro Black / Noire

Azul Blue / Bleu

Blanco White / Blanc

- Pantalla
Shield
Ecran

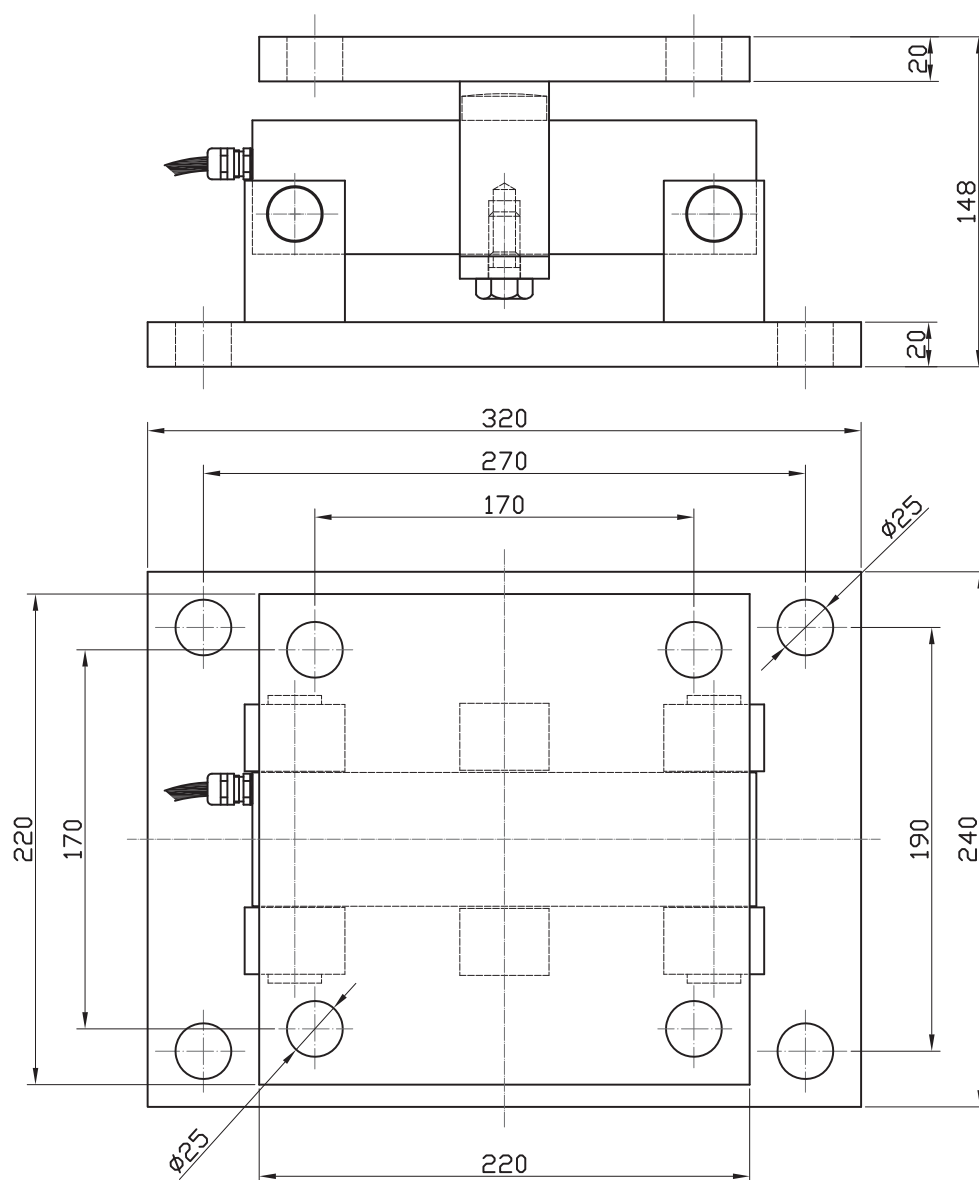
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Sistema antivuelco

Tank weigh module

Système Anti-renversemen



Célula de carga a compresión de perfil bajo

Low profile compression load cell
Capteur à compression a bas profil

Hasta 1000 divisiones OIML-R60

Up to 1000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 1000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxydable

Estanqueidad IP-68

Protected against humidity IP-68
Etanchéité IP-68

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargers to protect against atmospheric discharges
Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

Vmin

Vmin $E_{\text{max}}/14000$
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $800 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $700 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

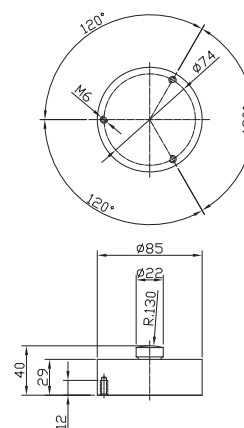
Temperatura limits $-40^\circ \text{ C} / +80^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

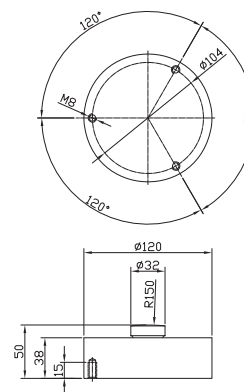
Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



CR-1
2.5-5-10t



CR-2
20-30t

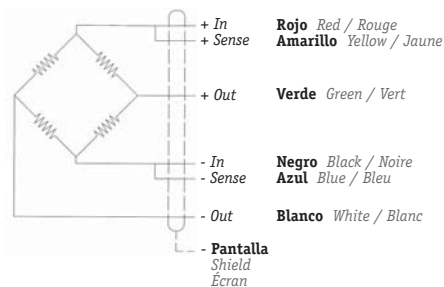


Conexión

Connections
Connexions

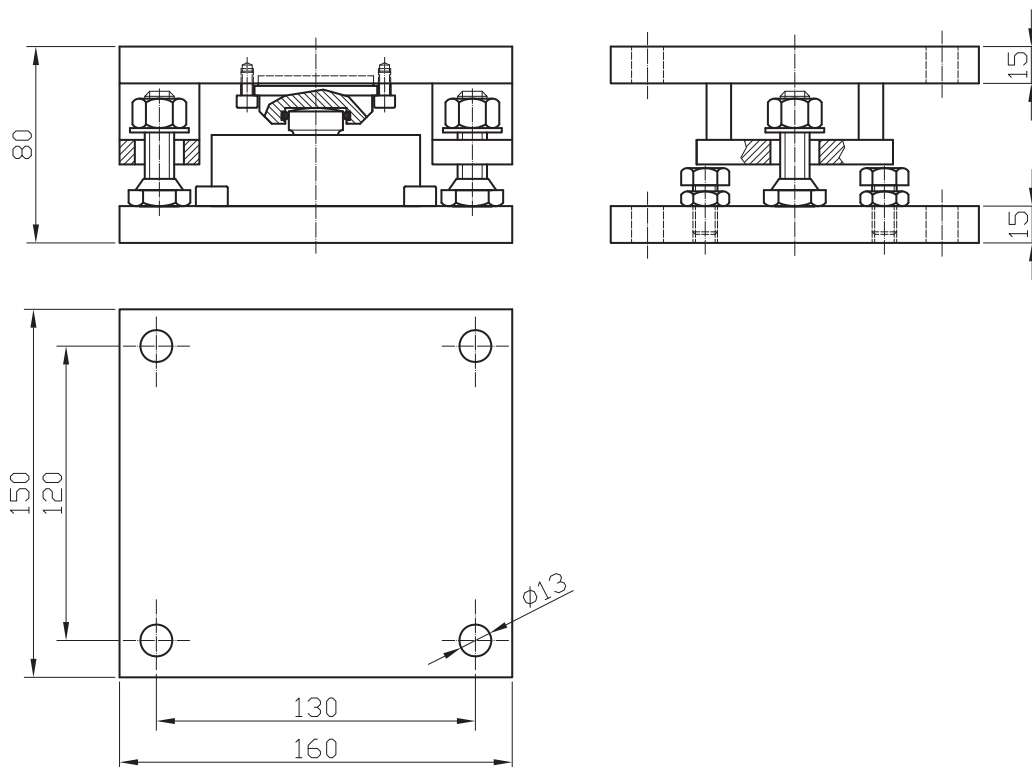
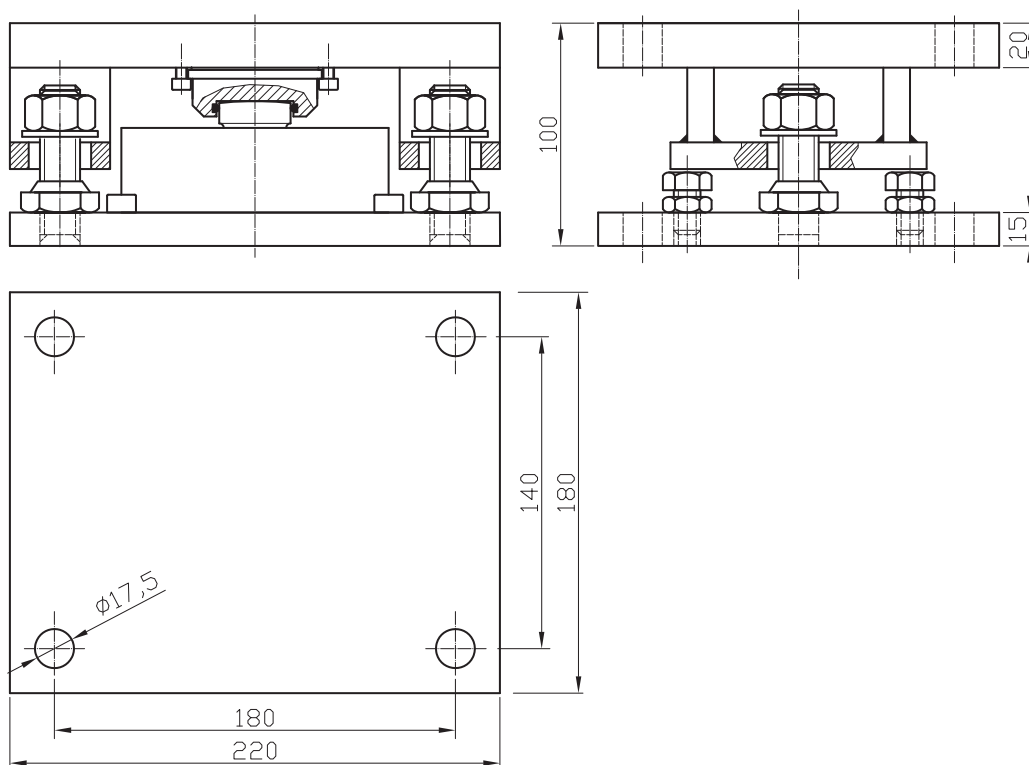
Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Sistema antivuelco modelo CR-1 (2,5 a 10t)*Tank weigh module**Système Anti-renversement***Sistema antivuelco modelo CR-2 (20 a 30t)***Tank weigh module**Système Anti-renversement*

Célula de carga a compresión*Compression load cell**Capteur à compression***Hasta 6000 divisiones OIML-R60***Up to 6000 divisions OIML-R60**Jusqu'à 6000 divisions OIML-R60***Totalmente en acero inoxidable***Fully stainless steel**Totalement acier inoxydable***Totalmente soldada.****Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)***Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)**Totalement soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)***Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas***With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges**Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques***Disponible cable metálico antiroedores***Available cable with metallic cover**Câble métallique anti rongeurs disponible***Características técnicas***Technical Data**Caractéristiques Techniques***Clase de precisión***Accuracy class**Classe de précision*

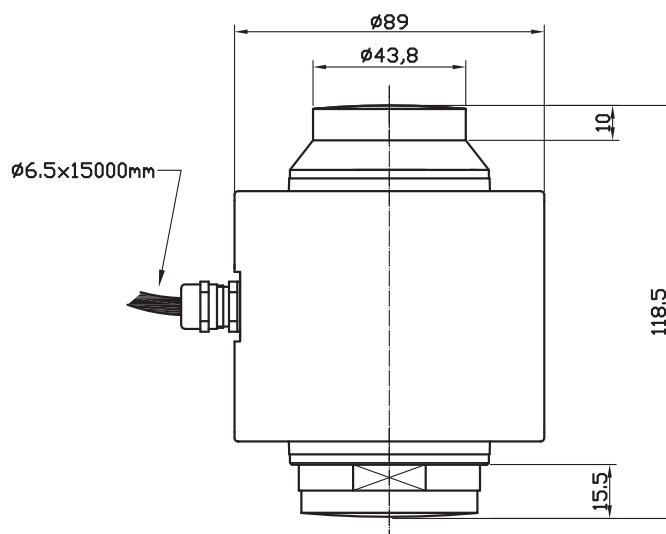
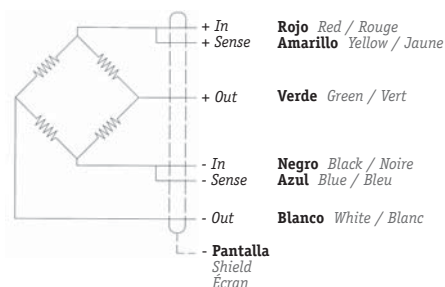
C3-C4-C5-C6

Sensibilidad*Rated output**Sensibilité* $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$ **Vmin***Vmin**Vmin*

Emax/18000

Tensión de alimentación*Excitation Voltage**Tension d'alimentation*

5÷15 V

Resistencia de entrada*Input Resistance**Résistance d'entrée* $800 \pm 3 \Omega$ **Resistencia de salida***Output resistance**Résistance de sortie* $700 \pm 3 \Omega$ **Margen de temperatura compensado***Temperature Compensation**Compensation de température* $-10^\circ \text{C} / +40^\circ \text{C}$ **Límites de temperatura***Temperature limits**Limites de température* $-40^\circ \text{C} / +80^\circ \text{C}$ **Resistencia de aislamiento***Insulation resistance**Résistance d'isolement* $> 5000 \text{ M } \Omega$ **Conexionado***Connections**Connexions***Sense opcional***Optional Sense**Sense optionnel*

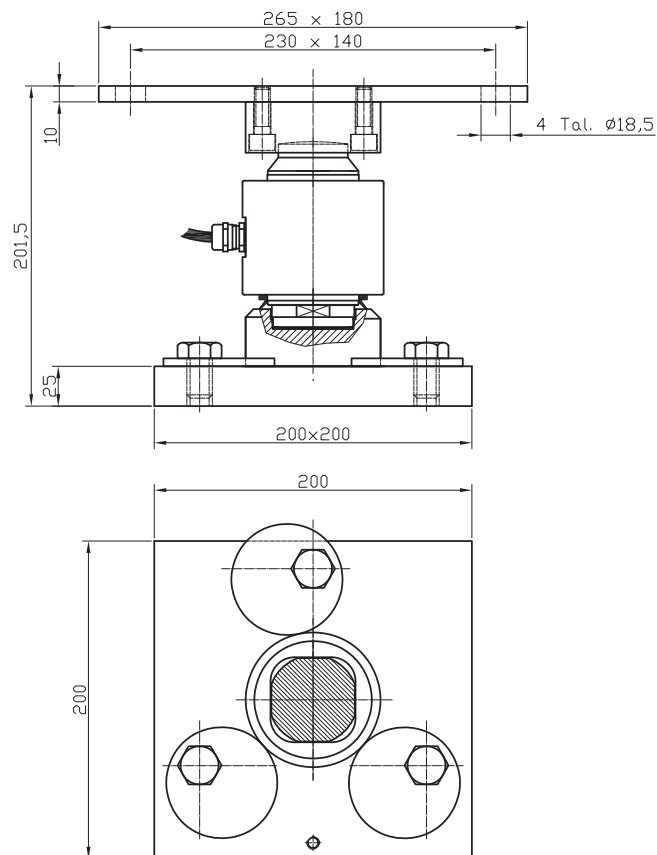
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Conjunto soporte CS

Support accessory CS

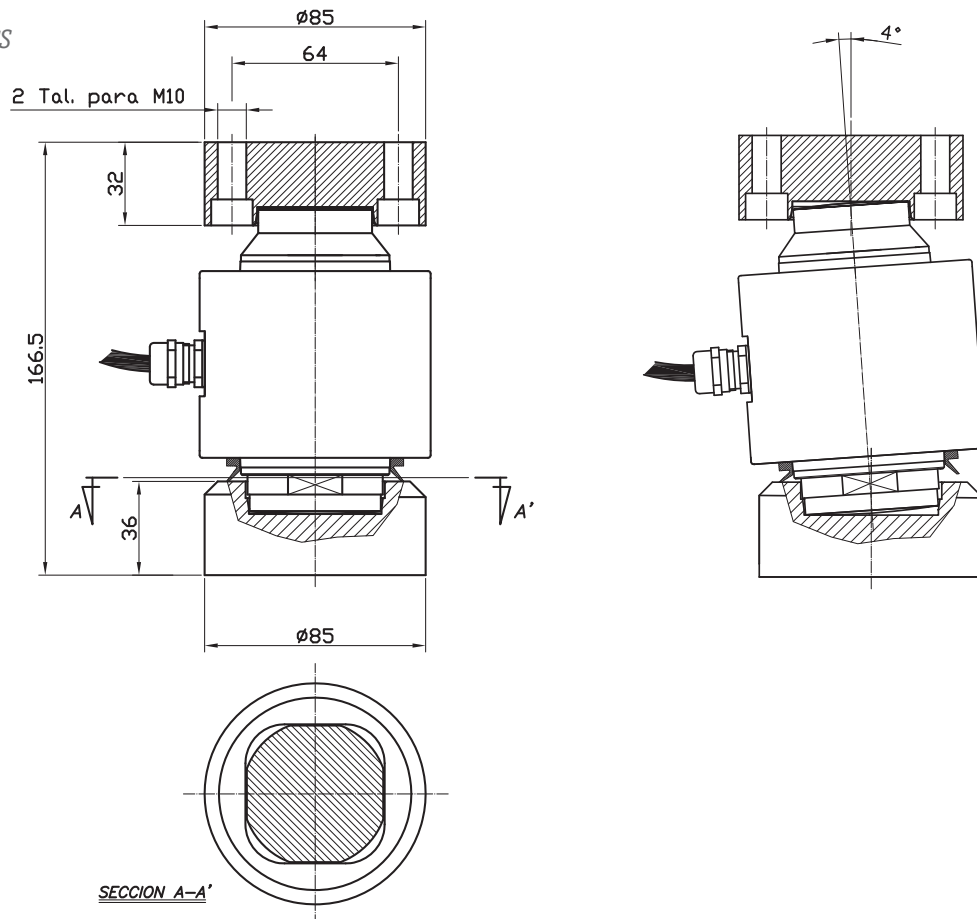
Ensemble support modèle CS



Conjunto Bases CS

Bases Accessory CS

Ensemble support modèle CS



Célula de carga a compresión

Compression load cell
Capteur à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60
Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel
Totalemt acier inoxyable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)
Totalemt soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges
Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Disponible en version ATEX (opcional)

( II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

( II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)
Disponible version ATEX (optionnel)

Disponible cable metálico antiroedores

Available cable with metallic cover
Câble métallique anti rongeurs disponible

Características técnicas

Technical Data
Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class C3-C4
Classe de précision

Sensibilidad

Rated output $2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Sensibilité

Vmin

Vmin Emax/14000
Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage $5 \div 15 \text{ V}$
Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance $800 \pm 3 \Omega$
Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance $700 \pm 3 \Omega$
Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

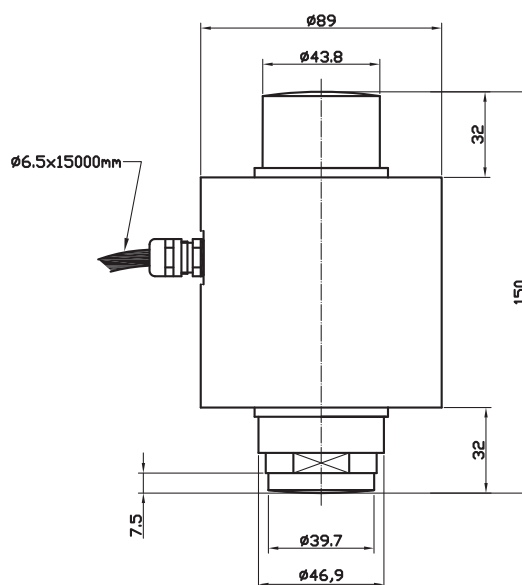
Temperature Compensation $-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Compensation de température

Límites de temperatura

Temperatura limits $-40^\circ \text{ C} / +80^\circ \text{ C}$
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance $> 5000 \text{ M } \Omega$
Résistance d'isolement



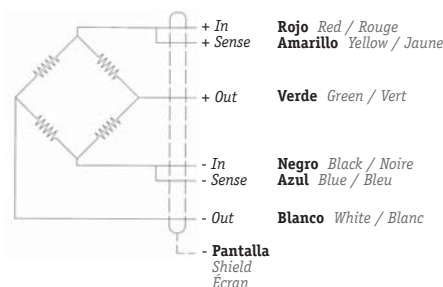
Conexión

Connections

Connexions

Sense opcional

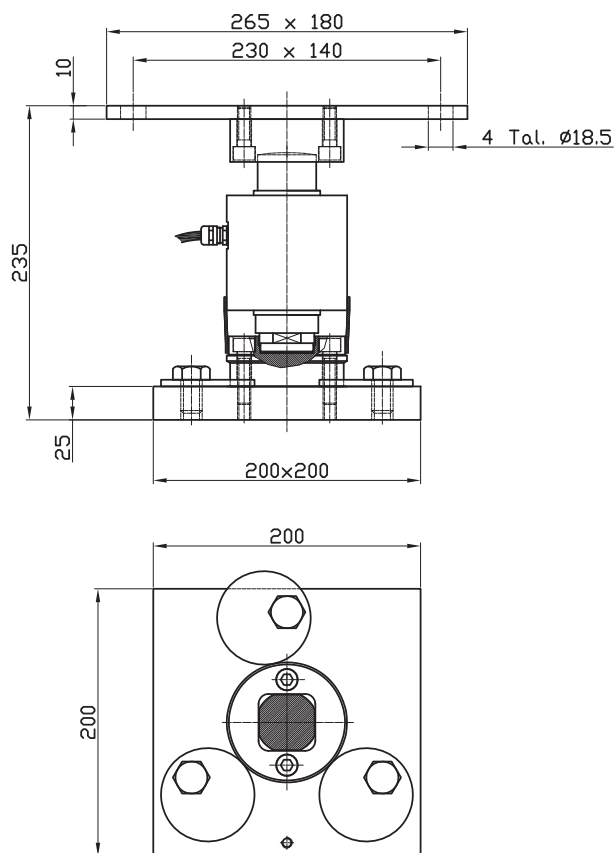
Optional Sense
Sense optionnel



Size in mm - Dimensions en mm

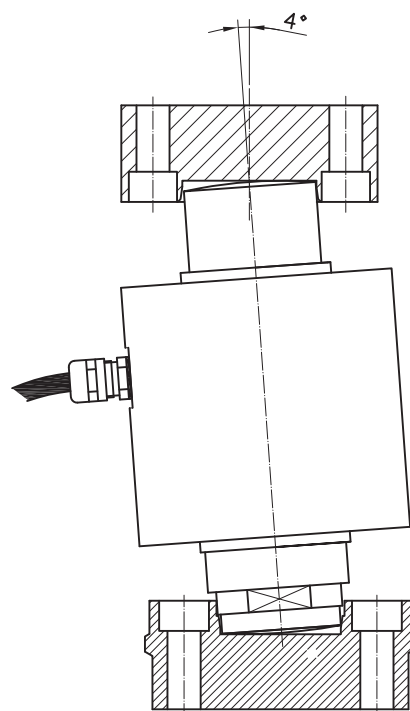
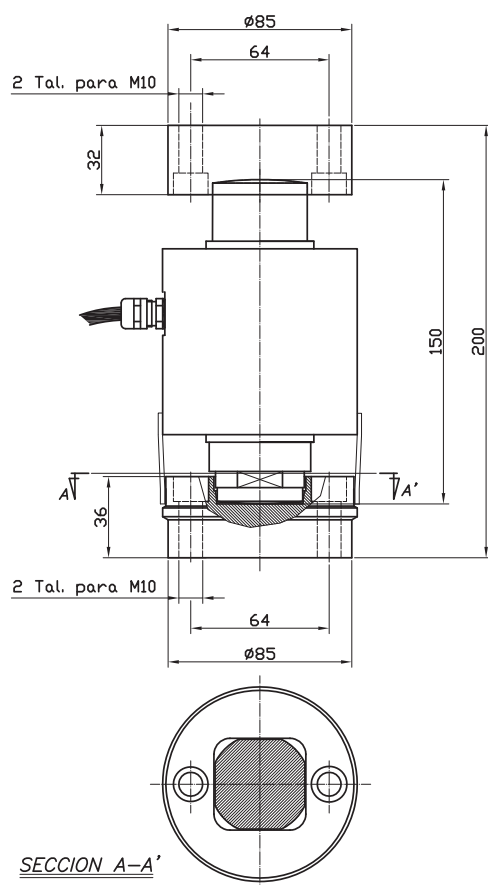
Sopport accessory SP

Ensemble support modèle SP



Bases Accessory SP

Ensemble support modèle SP



Célula de carga a compresión

Compression load cell - Capteur à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel - Totalement acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Totalement soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges

Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Ajuste de esquinas optimizado al 0,03% con corrección de la corriente de salida

Corner adjustment optimized at $\pm 0.03\%$ by output current correction

Réglage des angles optimisé au 0,03% par correction du courant de sortie

Disponible en version ATEX (opcional)

( II 1GD Ex ia IIC T4...T6 Ga)

( II 1GD Ex ia IIIC T135°C Da)

Available in ATEX version (optional)

Disponible version ATEX (optionnel)

Disponible cable metálico antiroedores

Available cable with metallic cover

Câble métallique anti rongeurs disponible

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4

Classe de précision

Sensibilidad

Rated output

$2 \pm 0.03\% \text{ mV/V}$

Sensibilité

Vmin

Vmin

$E_{\text{max}}/14000$

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

$5 \div 15 \text{ V}$

Tension d'alimentation

Resistencia de entrada

Input Resistance

$800 \pm 3 \Omega$

Résistance d'entrée

Resistencia de salida

Output resistance

$700 \pm 3 \Omega$

Résistance de sortie

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

$-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits

$-40^\circ \text{ C} / +80^\circ \text{ C}$

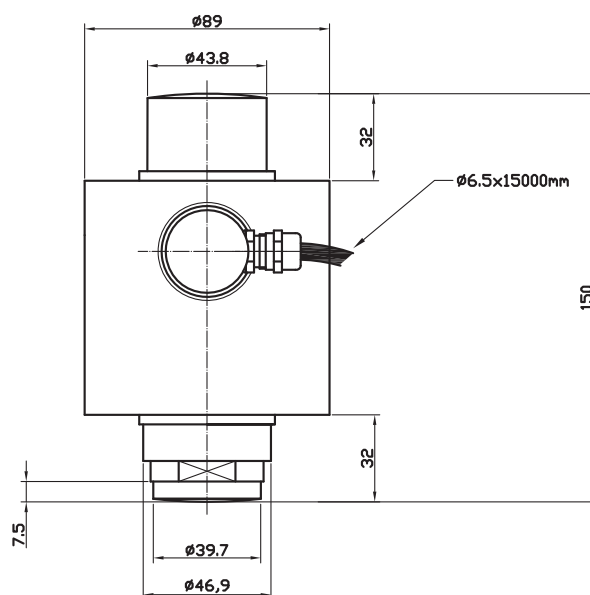
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

$> 5000 \text{ M } \Omega$

Résistance d'isolement



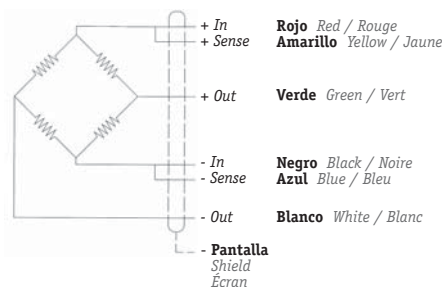
Conexionado

Connections

Connexions

Sense opcional

Optional Sense
Sense optionnel



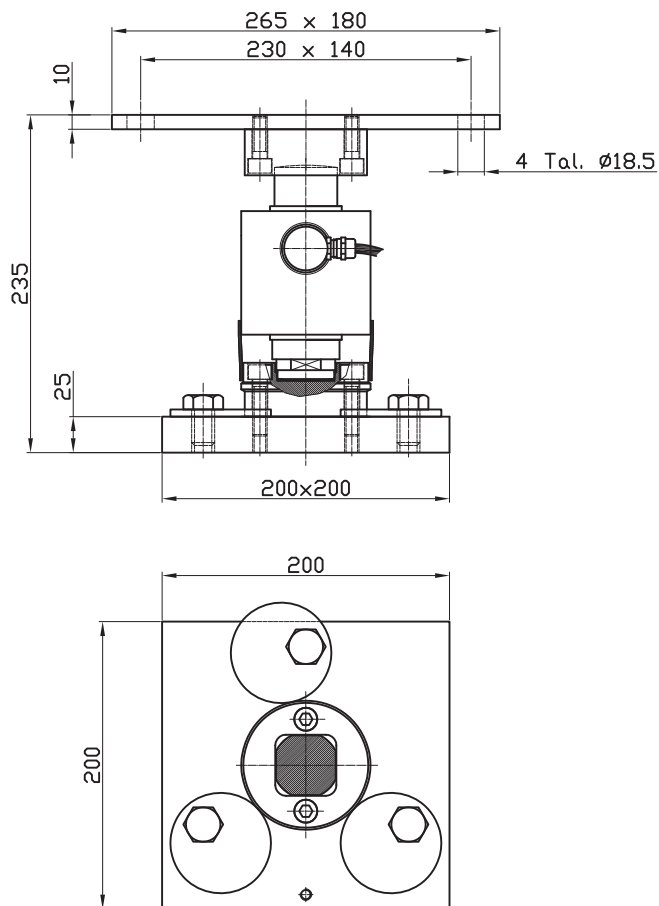
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Conjunto soporte SP

Sopport accessory SP

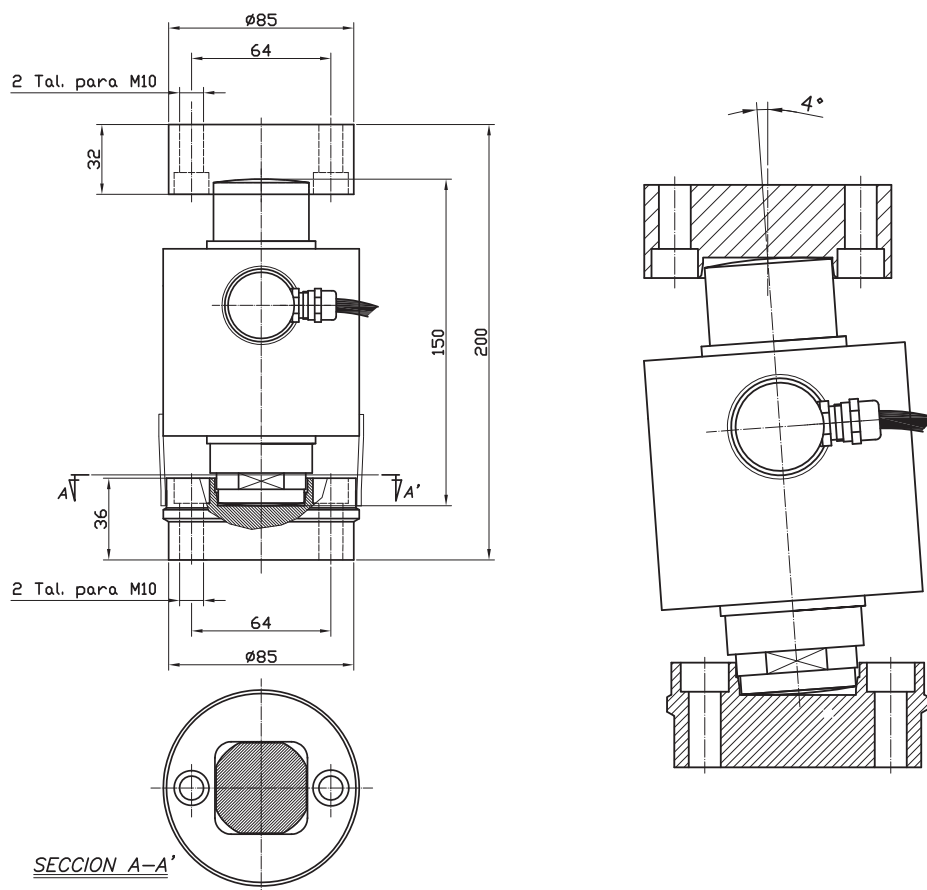
Ensemble support modèle SP



Conjunto Bases SP

Bases Accessory SP

Ensemble support modèle SP



Célula de carga DIGITAL a compresión

DIGITAL Compression load cell

Capteur NUMÉRIQUE à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Totalement acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Totalement soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Ajuste de ángulos por software

Software corner adjustment

Ajustement d'angles par logiciel

Sistema calibrado de fábrica, conectar y pesar

Plug & Weigh System, calibrated from factory

Système d'étalonnage de l'usine, brancher et peser

Disponible cable metálico antiroedores

Available cable with metallic cover

Câble métallique anti rongeurs disponible

Características técnicas

Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión

Accuracy class

C3-C4

Classe de précision

Vmin

Vmin

Emax/15000

Vmin

Tensión de alimentación

Excitation Voltage

8÷15 V

Tension d'alimentation

Consumo de corriente

Current consumption

35 mA

Consommation électrique

Velocidad de transmisión

Transmission speed

100 kHz (Max)

Vitesse de transmission

Conversiones por segundo

Conversions per second

40 s⁻¹

Conversions par seconde

Resolución interna

Internal resolution

24 bits

Résolution interne

Margen de temperatura compensado

Temperature Compensation

-10° C / +40° C

Compensation de température

Límites de temperatura

Temperature limits

-40° C / +80° C

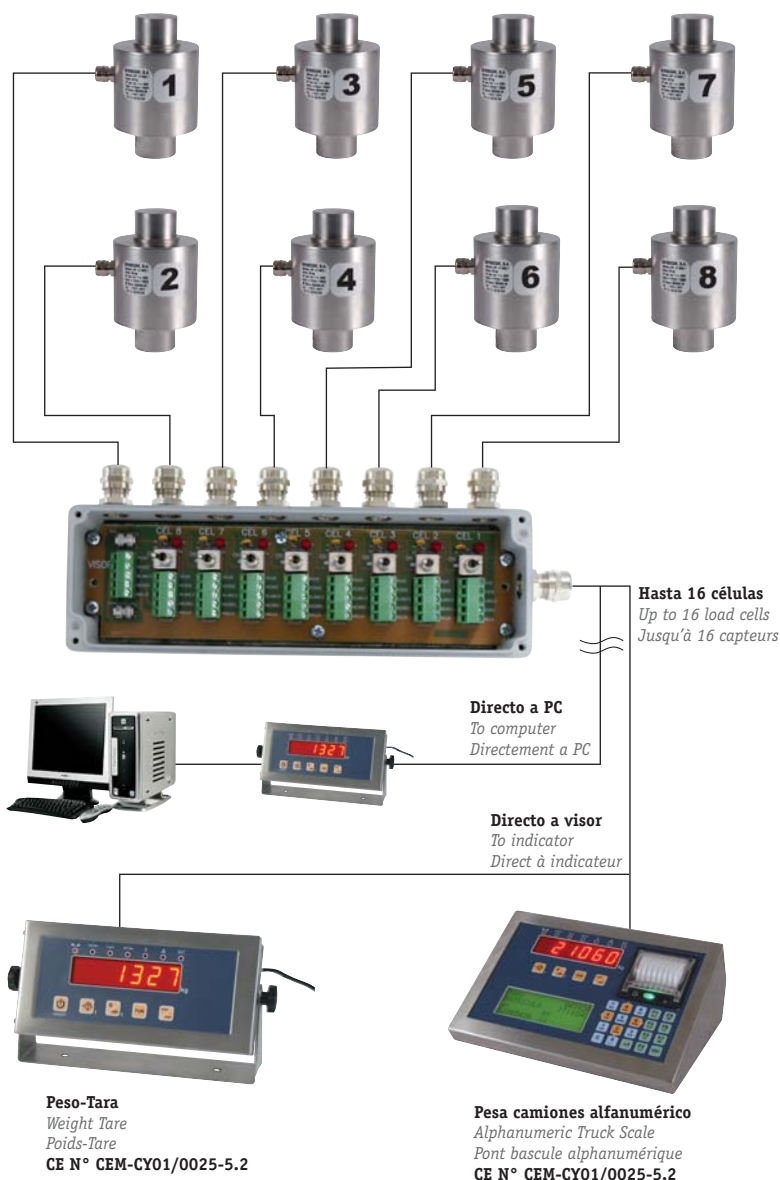
Limites de température

Resistencia de aislamiento

Insulation resistance

> 5000 M Ω

Résistance d'isolement



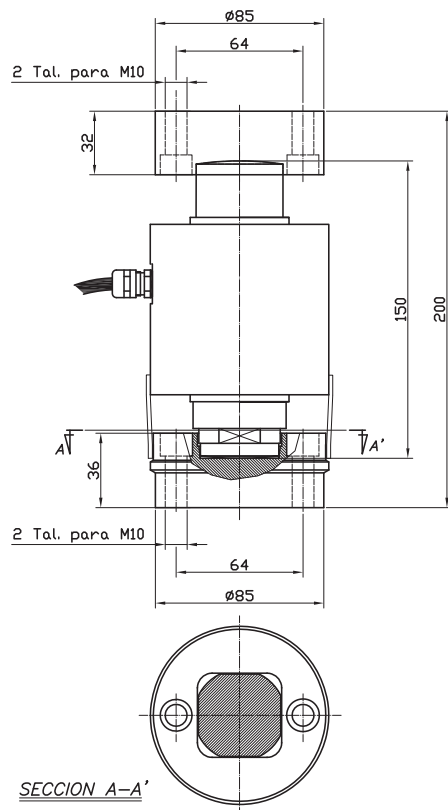
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Conjunto Bases SP

Bases Accessory SP

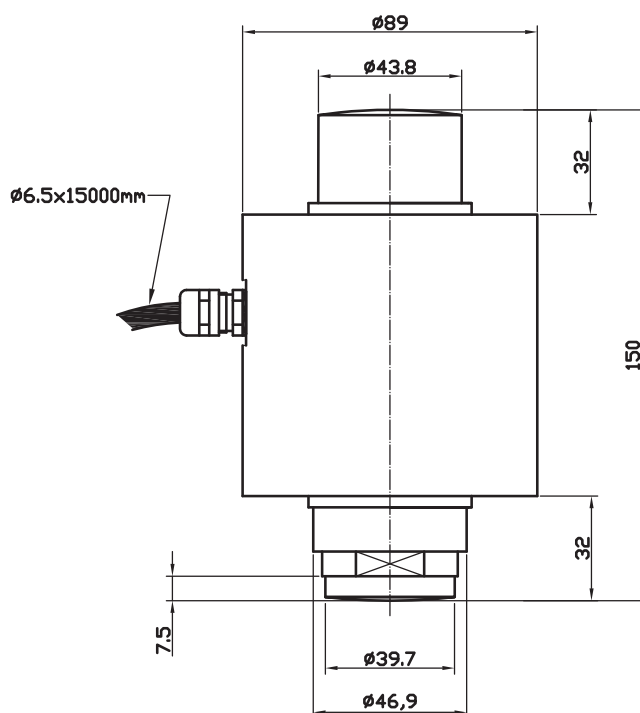
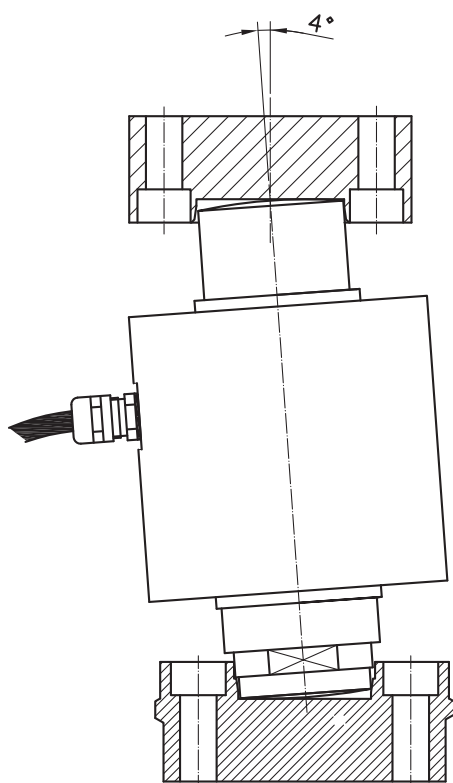
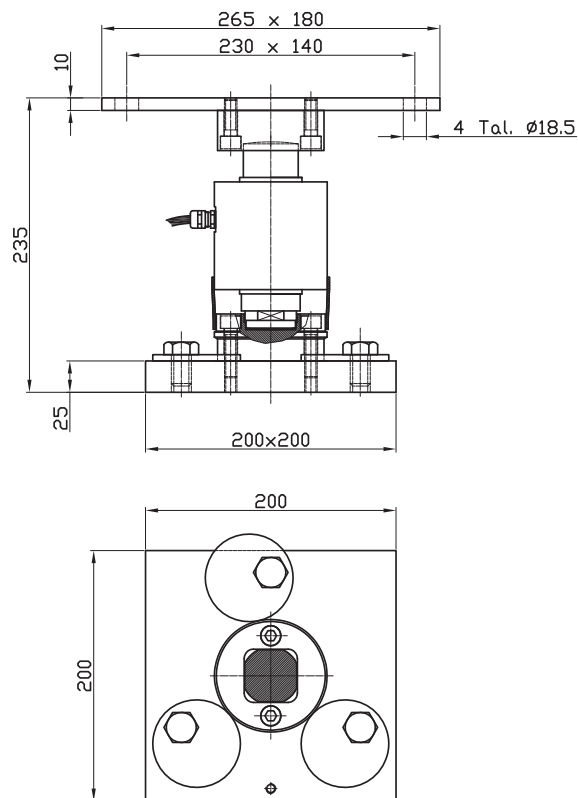
Ensemble support modèle SP



Conjunto Soporte SP

Support Accessory SP

Ensemble support modèle SP



Célula de carga DIGITAL a compresión

DIGITAL Compression load cell

Capteur NUMÉRIQUE à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel

Totalement acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-68 (EN 60529)

Fully welded. Protected against humidity IP-68 (EN 60529)

Totalement soudée. Etanchéité IP-68 (EN 60529)

Ajuste de ángulos por software

Software corner adjustment

Ajustement d'angles par logiciel

Sistema calibrado de fábrica, conectar y pesar

Plug & Weigh System, calibrated from factory

Système d'étalonnage de l'usine, brancher et peser

Conectores IP-68

IP-68 Connectors

Connecteurs IP-68

Disponible cable metálico antioedores

Available cable with metallic cover

Câble métallique anti rongeurs disponible

Características técnicas

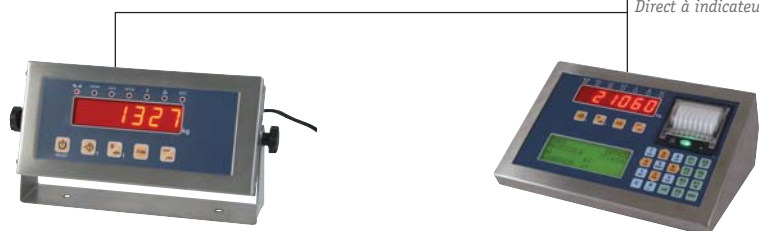
Technical Data

Caractéristiques Techniques

Clase de precisión	
Accuracy class	C3-C4
Clase de precisión	
Vmin	
Vmin	Emax/15000
Vmin	
Tensión de alimentación	
Excitation Voltage	8÷15 V
Tension d'alimentation	
Resistencia de entrada	
Input Resistance	570 ± 3 Ω
Résistance d'entrée	
Consumo de corriente	
Current consumption	35 mA
Consommation électrique	
Velocidad de transmisión	
Transmission speed	100 kHz (Max)
Vitesse de transmission	
Conversiones por segundo	
Conversions per second	40 s ⁻¹
Conversions par seconde	
Resolución interna	
Internal resolution	24 bits
Résolution interne	
Margen de temperatura compensado	
Temperature Compensation	-10° C / +40° C
Compensation de température	
Límites de temperatura	
Temperature limits	-40° C / +80° C
Limites de température	
Resistencia de aislamiento	
Insulation resistance	> 5000 M Ω
Résistance d'isolement	



1ª célula conectada directamente al visor (sin caja suma)
1st load cell directly connected to the indicator (no junction box needed)
1er capteur connecté directement à l'indicateur (sans boîte de jonction)



Peso-Tara
Weight Tare
Poids-Tare
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

Pesa camiones alfanumérico
Alphanumeric Truck Scale
Pont bascule alphanumérique
CE N° CEM-CY01/0025-5.2



Conector plástico
Plastic connector
Connecteur plastique

A Malla Shield
B +Vcc Rojo Red / Rouge
C GND Negro Black / Noir
E SDA Blanco White / Blanc
F SCL Verde Green / Verte



Conector metálico
Metallic connector
Connecteur métallique

1 +Vcc Rojo Red / Rouge
2 SCL Verde Green / Verte
3 SDA Blanco White / Blanc
4 GND Negro Black / Noir

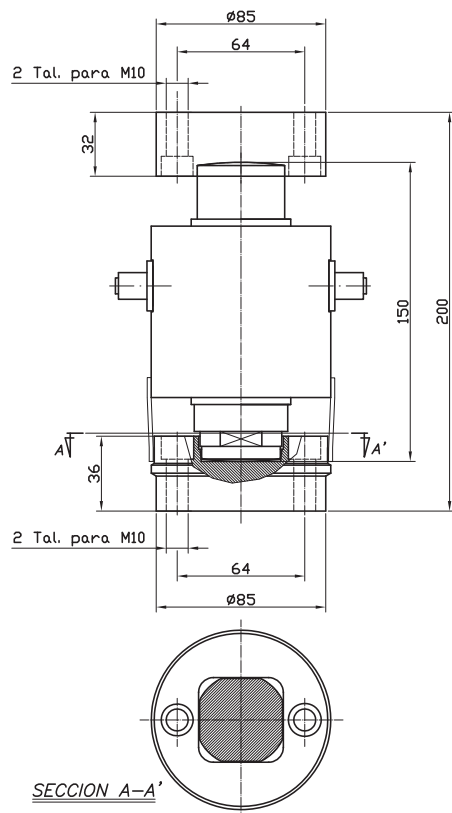
Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Conjunto Bases SP

Bases Accessory SP

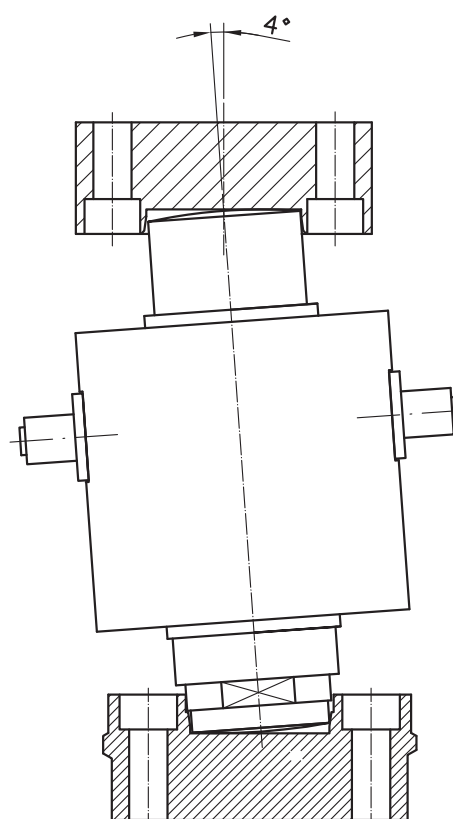
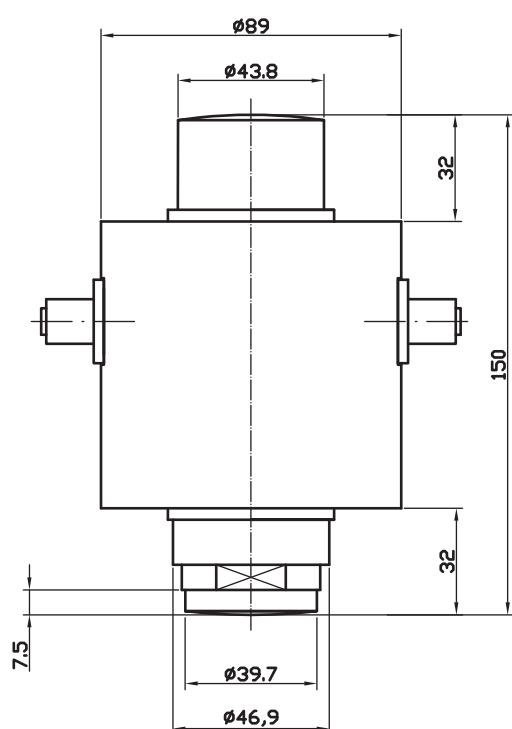
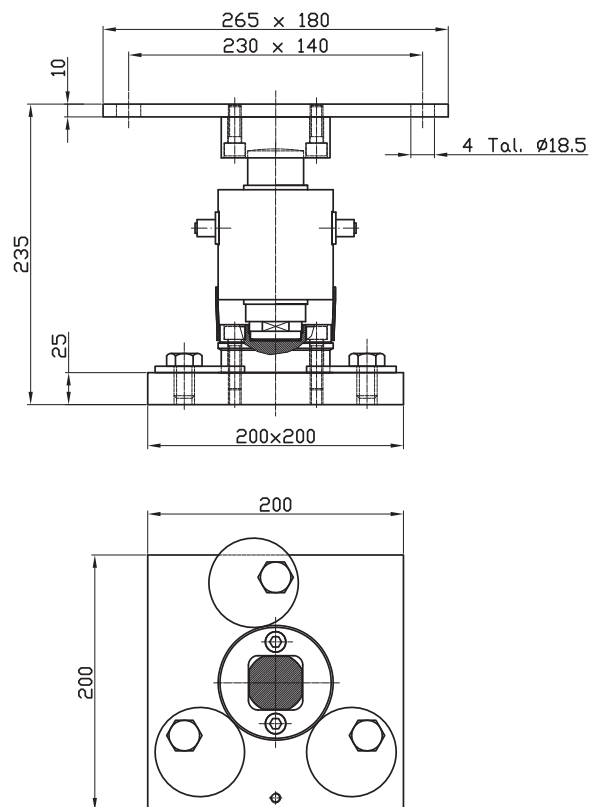
Ensemble support modèle SP



Conjunto Soporte SP

Support Accessory SP

Ensemble support modèle SP



AC-1

Capacidad Capacity - Capacité

15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 75 - 100* - 200* t

A Analógica
Analogue - Analogique

DP Digital con prensa
Digital - Numérique

DC Digital con conector
Digital - Numérique

CE
Certificate
N° E-11.02.C01

Célula de carga a compresión

Compression load cell - Capteur à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel - Totalemtent acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Totalemtent soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges

Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Sin necesidad de ajuste de ángulos

No corner adjustment needed - Sans besoin d'ajuster les angles

Características técnicas AC-1A

Technical Data - Caractéristiques Techniques

Clase de precisión Accuracy class - Classe de précision	C3-C4
Sensibilidad Rated output - Sensibilité	$2 \pm 0.1\%$ mV/V
Vmin Vmin - Vmin	Emax/10000
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	5÷15 V
Resistencia de entrada Input Resistance - Résistance d'entrée	$800 \pm 3 \Omega$
Resistencia de salida Output resistance - Résistance de sortie	$700 \pm 3 \Omega$
Margen de temperatura compensado Temperature Compensation Compensation de température	-10° C / +40° C
Límites de temperatura Temperatura limits Limites de température	-40° C / +80° C
Resistencia de aislamiento Insulation resistance Résistance d'isolement	> 5000 M Ω

Características AC-1DP/AC-1DC (Sistemas Digitales)

Technical Data - Caractéristiques Techniques

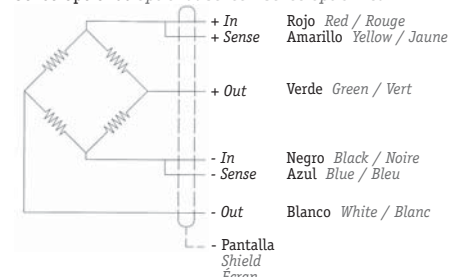
Resolución interna Internal resolution Résolution interne	24 bits
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	8÷15 V
Consumo de corriente Current consumption Consommation électrique	25 mA
Velocidad de transmisión Transmission speed Vitesse de transmission	100 kHz (Max)

AC-1A **CE** Certificate
N° E-11.02.C01



Conexionado Connections - Connexions

Sense opcional Optional Sense - Sense optionnel

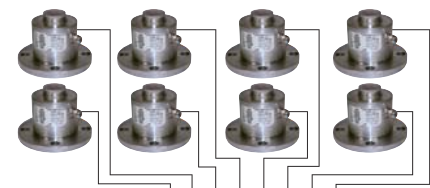


SISTEMAS DIGITALES (AC-1DP/AC-1DC) CALIBRADOS DE FABRICA

DIGITAL SYSTEM. CALIBRATED FROM FACTORY - NUMERIQUE. SYSTÈME D'ÉTALONNAGE DE L'USINE

AC-1DP

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs



Directo a PC
To computer
Directement a PC



Peso-Tara
Weight Tare
Poids-Tare
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

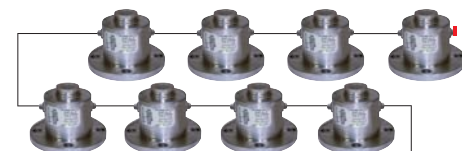
Directo a visor
To indicator
Direct à indicateur



Pesa camiones alfanumérico
Alphanumeric Truck Scale
Pont bascule alphanumérique
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

AC-1DC

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs



Directo a PC
To computer
Directement a PC

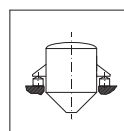


Peso-Tara
Weight Tare - Poids-Tare
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

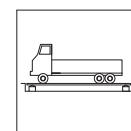
Directo a visor
To indicator
Direct à indicateur



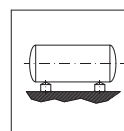
Pesa camiones alfanumérico
Alphanumeric Truck Scale
Pont bascule alphanumérique
CE N° CEM-CY01/0025-5.2



Elemento Pendular
Pendulum mounts
Élément pendulaire



Elastómero
Elastomer mounts
Élastomère



Conjunto de bolas
Balls mounts
Ensemble à boules

*Capacidades fuera de Certificado CE solo disponible para AC-1A

*Capacities without CE Test Certificate only available AC-1A *Capacités sans Certificat CE disponible seulement AC-1A



SENSOCAR

Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72 | comercial@sensocar.com | www.sensocar.com

Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Célula a compresión de bajo perfil con base de fijación

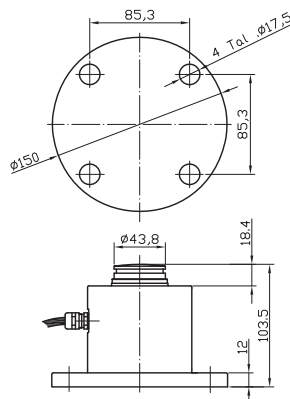
Low-profile compression load cell with fixing mounting

Capteur à compression de profil bas avec base de fixation.

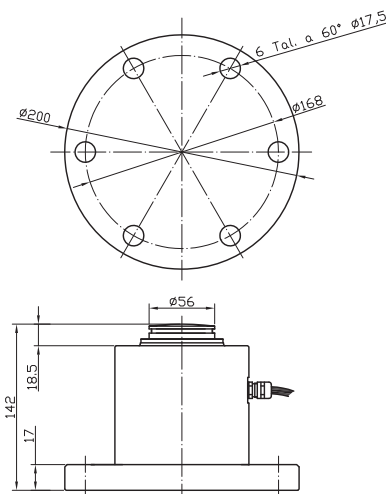
Incorpora protecciones a esfuerzos laterales

It has built-in protections against lateral forces

Il comprend des protections aux forces latérales



AC-1A 10-40t
AC-1DP 10-40t
AC-1DC 10-40t



AC-1A 50-100t
AC-1DP 50-100t
AC-1DC 50-100t

15-40t 50-75-100t

Máxima fuera en sentido horizontal

Maximum force in horizontal direction

Force maximale dans le sens horizontal

21 KN

32 KN

Sistemas que permiten desplazamientos horizontales, sin antivuelco

Systems which allow horizontal displacements, without tank weigh module

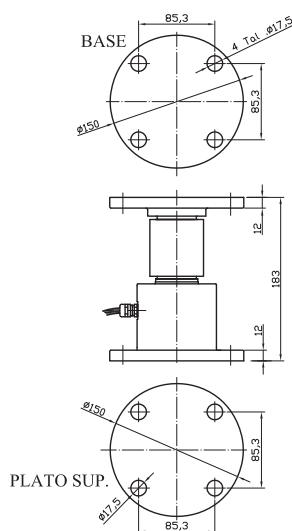
Et systèmes qui permettent les déplacements horizontaux, sans soulèvement

Para desplazamientos horizontales superiores a 6mm, es necesario colocar un tope en el exterior de la plataforma del equipo de pesaje para limitar el desplazamiento horizontal.

For horizontal displacements larger than 6 mm, it is necessary to place a stop in the outside of the weighing equipment platform in order to limit the horizontal displacement.

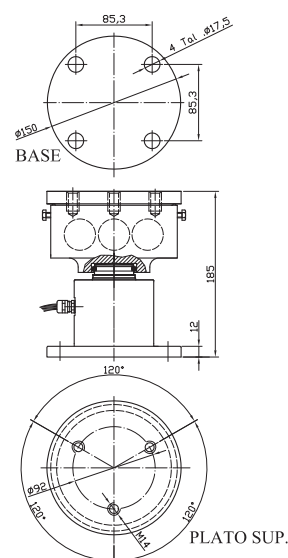
Pour les déplacements horizontaux supérieures à 6 mm, il est nécessaire de placer un arrêtoir à l'extérieur de la plate-forme de l'équipement de pesage pour limiter le déplacement horizontal.

Elemento Pendular



AC-1A 10-40t
AC-1DP 10-40t
AC-1DC 10-40t

Conjunto de Bolas



AC-1A/SIST. BOLAS 10-40t
AC-1DP/SIST. BOLAS 10-40t
AC-1DC/SIST. BOLAS 10-40t

Elemento Pendular

Pendular element

Élément pendulaire

Conjunto Bolas

Set of balls

Jeu de boules

Máximo desplazamiento horizontal

Maximum horizontal displacement

Déplacement horizontal maximum

5mm

5mm

AC-2

Capacidad Capacity - Capacité

15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 75 - 100* - 200* t

A Analógica
Analogue - Analogique

DP Digital con prensa
Digital - Numérique

DC Digital con conector
Digital - Numérique

CE
Certificate
N° E-11.02.C01

Célula de carga a compresión

Compression load cell - Capteur à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel - Totalemtent acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Totalemtent soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges

Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Sin necesidad de ajuste de ángulos

No corner adjustment needed - Sans besoin d'ajuster les angles

Características técnicas AC-2A

Technical Data - Caractéristiques Techniques

Clase de precisión Accuracy class - Classe de précision	C3-C4
Sensibilidad Rated output - Sensibilité	$2 \pm 0.1\% \text{ mV/V}$
Vmin Vmin - Vmin	Emax/10000
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	5÷15 V
Resistencia de entrada Input Resistance - Résistance d'entrée	$800 \pm 3 \Omega$
Resistencia de salida Output resistance - Résistance de sortie	$700 \pm 3 \Omega$
Margen de temperatura compensado Temperature Compensation Compensation de température	$-10^\circ \text{ C} / +40^\circ \text{ C}$
Límites de temperatura Temperatura limits Limites de température	$-40^\circ \text{ C} / +80^\circ \text{ C}$
Resistencia de aislamiento Insulation resistance Résistance d'isolement	$> 5000 \text{ M } \Omega$

Características AC-2DP/AC-2DC (Sistemas Digitales)

Technical Data - Caractéristiques Techniques

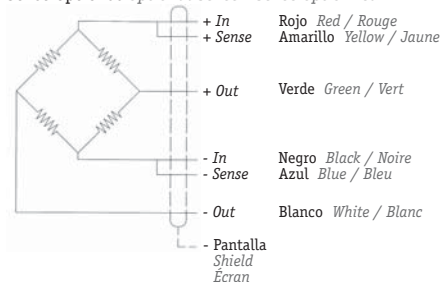
Resolución interna Internal resolution Résolution interne	24 bits
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	8÷15 V
Consumo de corriente Current consumption Consommation électrique	25 mA
Velocidad de transmisión Transmission speed Vitesse de transmission	100 kHz (Max)

AC-2A

CE Certificate
N° E-11.02.C01

Conexiónado Connections - Connexions

Sense opcional Optional Sense - Sense optionnel

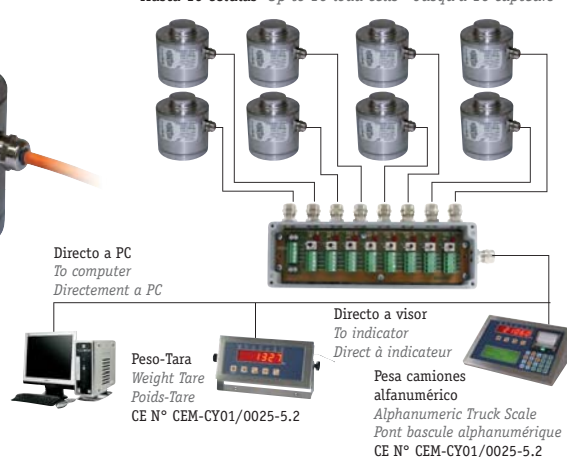


SISTEMAS DIGITALES (AC-2DP/AC-2DC) CALIBRADOS DE FABRICA

DIGITAL SYSTEM. CALIBRATED FROM FACTORY - NUMERIQUE. SYSTÈME D'ÉTALONNAGE DE L'USINE

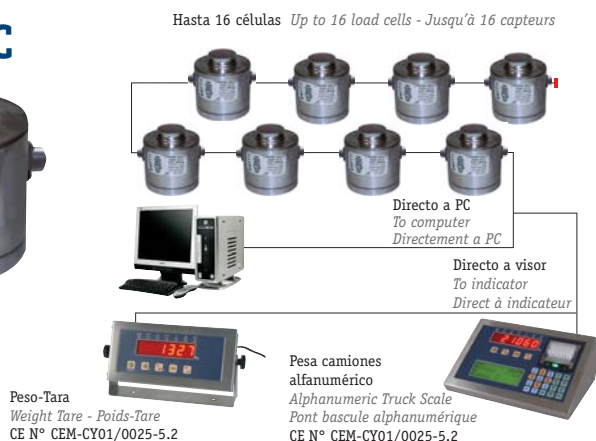
AC-2DP

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs

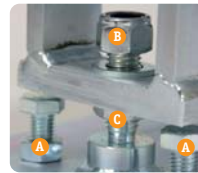
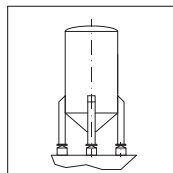


AC-2DC

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs



SISTEMA ANTIVUELCO TANK WEIGH MODULE ANTI-SOULEVEMENT



Antivuelco Reforzado

Reinforced Tank Weigh Module
Anti-reversement renforcé

C Bloqueo para instalación
Installation block system
Blocage pour l'installation

Ajustes Externos:
External Adjustments:
Réglages externes:

A Inclinación del plato o tolva
Plate or tank inclination
Inclinaison de la trémie

B Levantamiento del plato
Plate uprising
Soulèvement de la trémie

Fácil intercambio de célula
Easy load cell exchange
Remplacement facile du capteur

*Capacidades fuera de Certificado CE solo disponible para AC-2A

*Capacities without CE Test Certificate only available AC-2A *Capacités sans Certificat CE disponible seulement AC-2A



SENSOCAR

Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72 | comercial@sensocar.com | www.sensocar.com

Dimensiones en mm

Size in mm - Dimensions en mm

Célula a compresión de bajo perfil para integrar a sistemas antivuelco sometidos a grandes esfuerzos

Low-profile compression load cell to be integrated into tank weigh module systems subjected to big forces

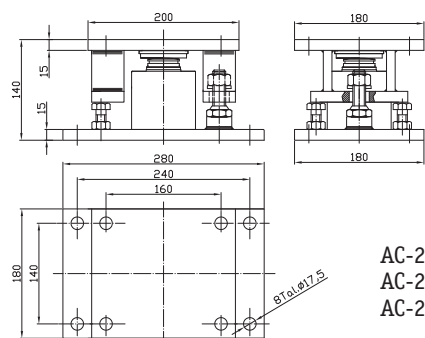
Capteur à compression de profil bas pour intégrer les systèmes antisoulèvement soumis à grands efforts

Permite efectuar la instalación sin la célula

It allows to carry out the installation without the load cell
Permet d'effectuer l'installation sans capteur

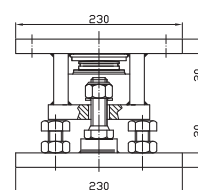
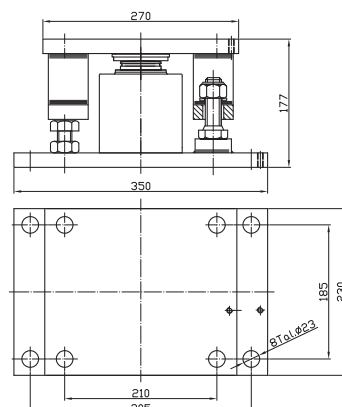
Permite ajustar la inclinación del plato

It allows to adjust the tilt of the plate
Vous permet d'ajuster l'inclinaison du plat



AC-2A/ANTIV. 10-40t
AC-2DP/ANTIV. 10-40t
AC-2DC/ANTIV. 10-40t

	15-40t	50-75-100t
Máxima fuerza de levantamiento <i>Maximum lifting force - Force de levage maximale</i>	KN 82 KN	108 KN
Max. desplazamiento Vertical <i>Maximum vertical displacement</i> <i>Déplacement vertical maximum</i>	mm Ajustable	Ajustable
Max. desplazamiento Horizontal <i>Maximum horizontal displacement</i> <i>Déplacement horizontal maximum</i>	mm 4,5mm	4,5mm
Tope mecánico a esfuerzos laterales <i>Mechanical stop against lateral forces</i> <i>Butée mécanique aux forces latérales</i>	KN 67 KN	74 KN

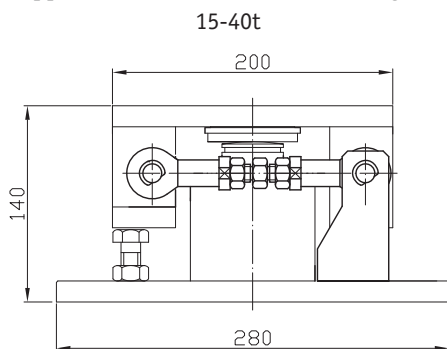


AC-2A/ANTIV. 50-75-100t
AC-2DP/ANTIV. 50-75-100t
AC-2DC/ANTIV. 50-75-100t

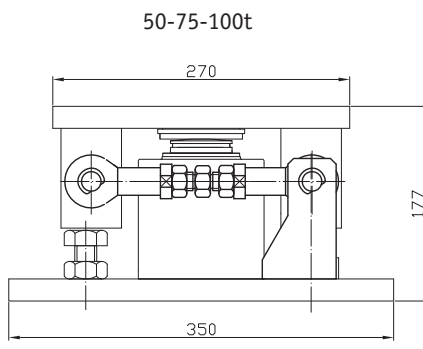
Adicional: brazo limitador de esfuerzos horizontales

Additional: arm limiter for lateral forces

Supplémentaires: Bras limiteur des forces horizontales

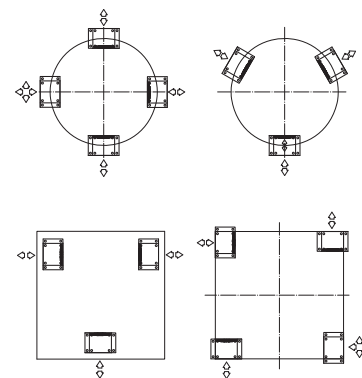


15-40t



50-75-100t

Mounting examples for tank weigh modules with transverse control arms



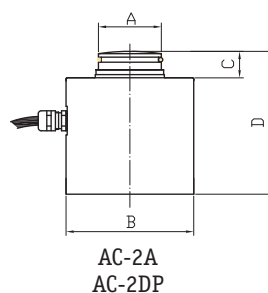
Capacidad (Kg)

Capacity - Capacité	A	B	C	D
15-20-25-30-35-40	ø43.8	ø88.9	18.4	99.4
50-75-100	ø56	ø114.3	18.5	127.3
200	Consultar			

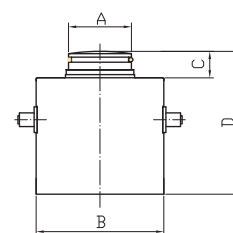
Otras capacidades bajo demanda

Other capacities if required

D'autres capacités sur commande



AC-2A
AC-2DP



AC-2DC

	15-40t	50-75-100t
Máxima fuerza admisible en la dirección del brazo <i>Maximum acceptable force in the arm direction</i> <i>Force admissible maximale dans la direction du bras</i>	KN 54 KN	71 KN
Máximo desplazamiento transversal al brazo <i>Maximum displacement transversal to the arm</i> <i>Déplacement transversal maximale à bras</i>	mm 4,5 mm	4,5 mm

AC-3

Capacidad Capacity - Capacité

15 - 20 - 25 - 30 - 35 - 40 - 50 - 75 - 100* - 200* t

A Analógica
Analogue - Analogique**DP** Digital con prensa
Digital - Numérique**DC** Digital con conector
Digital - Numérique**CE**
Certificate
N° E-11.02.C01

Célula de carga a compresión

Compression load cell - Capteur à compression

Hasta 4000 divisiones OIML-R60

Up to 4000 divisions OIML-R60

Jusqu'à 4000 divisions OIML-R60

Totalmente en acero inoxidable

Fully stainless steel - Totalemént acier inoxydable

Totalmente soldada.

Estanqueidad IP-69K (EN DIN40050-9)

Fully welded. Protected against humidity IP-69K (DIN40050-9)

Totalemént soudée. Etanchéité IP-69K (DIN40050-9)

Incorpora descargadores de gas para protección descargas atmosféricas

With gas dischargeers to protect against atmospheric discharges

Incorpore des déchargeurs de gaz pour protection contre les décharges atmosphériques

Sin necesidad de ajuste de ángulos

No corner adjustment needed - Sans besoin d'ajuster les angles

Características técnicas AC-3A

Technical Data - Caractéristiques Techniques

Clase de precisión Accuracy class - Classe de précision	C3-C4
Sensibilidad Rated output - Sensibilité	2 ± 0.1% mV/V
Vmin Vmin - Vmin	Emax/10000
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	5÷15 V
Resistencia de entrada Input Resistance - Résistance d'entrée	800 ± 3 Ω
Resistencia de salida Output resistance - Résistance de sortie	700 ± 3 Ω
Margen de temperatura compensado Temperature Compensation Compensation de température	-10° C / +40° C
Límites de temperatura Temperatura limits Limites de température	-40° C / +80° C
Resistencia de aislamiento Insulation resistance Résistance d'isolement	> 5000 M Ω

Características AC-3DP/AC-3DC (Sistemas Digitales)

Technical Data - Caractéristiques Techniques

Resolución interna Internal resolution Résolution interne	24 bits
Tensión de alimentación Excitation Voltage Tension d'alimentation	8÷15 V
Consumo de corriente Current consumption Consommation électrique	25 mA
Velocidad de transmisión Transmission speed Vitesse de transmission	100 kHz (Max)

SISTEMA ANTIVUELCO

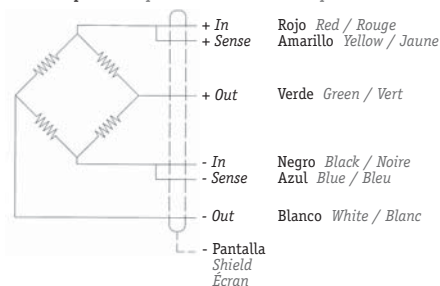
TANK WEIGH MODULE - ANTI-SOULÈVEMENT

AC-3A

CE Certificate
N° E-11.02.C01

Conexiónado Connections - Connexions

Sense opcional Optional Sense - Sense optionnel

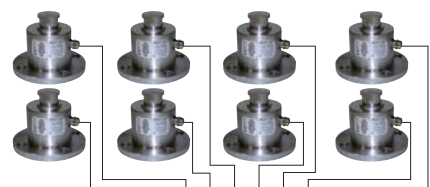


SISTEMAS DIGITALES (AC-3DP/AC-3DC) CALIBRADOS DE FABRICA

DIGITAL SYSTEM. CALIBRATED FROM FACTORY - NUMERIQUE. SYSTÈME D'ÉTALONNAGE DE L'USINE

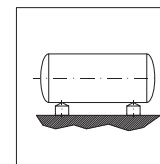
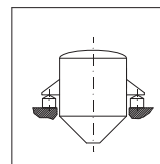
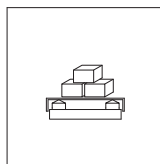
AC-3DP

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs

Directo a PC
To computer
Directement a PCPeso-Tara
Weight Tare
Poids-Tare
CE N° CEM-CY01/0025-5.2Directo a visor
To indicator
Direct à indicateurPesa camiones alfanumérico
Alphanumeric Truck Scale
Pont bascule alphanumérique
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

AC-3DC

Hasta 16 células Up to 16 load cells - Jusqu'à 16 capteurs

Directo a PC
To computer
Directement a PCPeso-Tara
Weight Tare - Poids-Tare
CE N° CEM-CY01/0025-5.2Directo a visor
To indicator
Direct à indicateurPesa camiones alfanumérico
Alphanumeric Truck Scale
Pont bascule alphanumérique
CE N° CEM-CY01/0025-5.2

*Capacidades fuera de Certificado CE solo disponible para AC-3A

*Capacities without CE Test Certificate only available AC-3A *Capacités sans Certificat CE disponible seulement AC-3A

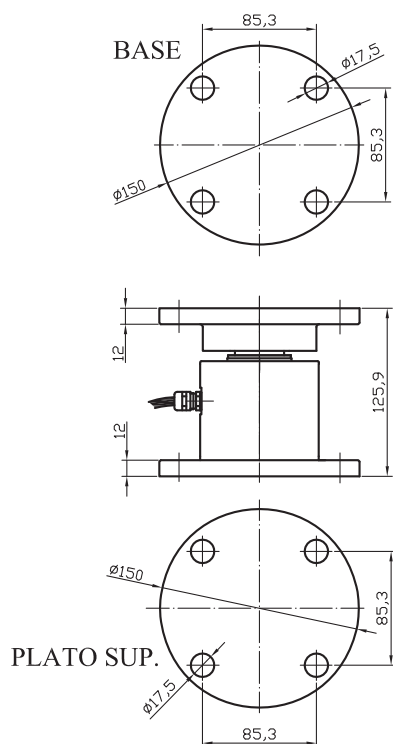


SENSOCAR

Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72 | comercial@sensocar.com | www.sensocar.com

Dimensiones en mm

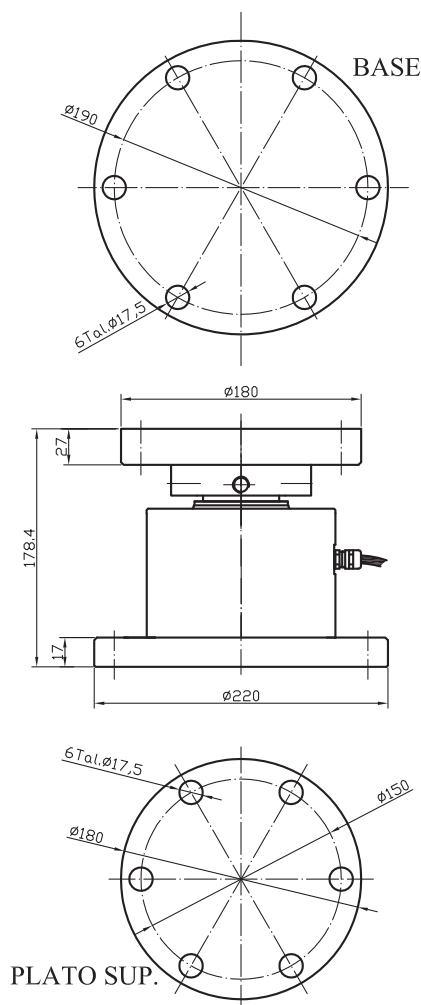
Size in mm - Dimensions en mm

Célula a compresión de bajo perfil con plato superior giratorio y autonivelante (15°)*Low-profile compression load cell with swivel and self-leveling top plate**Capteur à compression de profil bas avec plat supérieure pivotant et autonivelant***Antivuelco incorporado***Built-in tank weigh module**Antisoulèvement intégré***Sistema interno de protección a fuerzas laterales incorporado***Internal system of protection against lateral forces included**Système interne de protection intégré aux forces latérales***Juntas de dilatación entre el plato superior y el cuerpo de la célula de carga***Expansion joints between the top plate and the load cell body**Joints de dilatation entre le plat supérieur et le corps du capteur*

AC-3A/ANTIV. 10-40t

AC-3DP/ANTIV. 10-40t

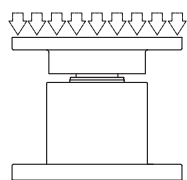
AC-3DC/ANTIV. 10-40t



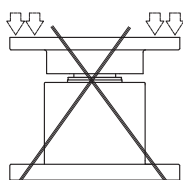
AC-3A/ANTIV. 50-100t

AC-3DP/ANTIV. 50-100t

AC-3DC/ANTIV. 50-100t

Aplicación de la fuerza*Different ways to apply force**Différentes façons d'appliquer la force*

CORRECT



INCORRECT

		15-40t	50-75-100t
Máxima fuerza de levantamiento	KN	39 KN	73 KN
<i>Maximum lifting force - Force de levage maximale</i>			
Máximo desplazamiento vertical	mm	2mm	2mm
<i>Maximum vertical displacement</i>			
<i>Déplacement vertical maximum</i>			
Máxima carga adminisble horizontal	KN	21 KN	32 KN
<i>Maximum acceptable horizontal load</i>			
<i>Charge maximale admissible horizontale</i>			
Máximo desplazamiento horizontal	mm	3mm	3mm
<i>Maximum horizontal displacement</i>			
<i>Déplacement horizontal maximum</i>			

Características técnicas generales

General technical data

Caractéristiques techniques générales

Cajas suma analógicas y digitales de 4 hasta 16 células

Analogue and digital Junction boxes from 4 up to 16 load cells

Boîte jonction analogique et numérique de 4 à 16 capteurs

Incorporan descargadores de gas para protección contra las descargas atmosféricas

With gas dischargers to protect against atmospheric discharges

Il incorpore des déchargeurs à gaz pour la protection contre les décharges atmosphériques

Toma de tierra exterior

External ground power outlet

Échouage extérieur

Estanqueidad IP-67 (EN 60529)

Protected against humidity IP-67 (EN 60529)

Étanchéité IP-67 (EN 60529)

Características caja suma analógica

Analogue junction box technical data

Caractéristiques boîte jonction analogique

Potenciómetro de 25 Ohms para mejor ajuste

Potentiometer of 25 Ohms for better adjustment

Potentiomètre de 25 Ohms pour un meilleur réglage

Posibilidad de conexión directa sin potenciómetro (Autocalibración)

Possibility of direct connection without potentiometer

(Autocalibration)

Possibilité de connexion directe sans potentiomètre

(Autocalibrage)

Características caja suma digital

Digital junction box technical data

Caractéristiques boîte jonction numérique

Interruptor ON/OFF individual para cada célula

Individual switch ON/OFF for each load cell

Interrupteur ON/OFF individuel pour chaque capteur

Fusibles térmicos rearmables

Rearmable thermal fuses

Fusibles thermiques réarmables

Versiónes

Versions

	Material Material Matériel	Número de células Number of load cells Nombre de capteurs
		4 6 8 10* 16
Analógica Analogue Analogique	Aluminio (pintada) Aluminium (painted peint)	✓ ✓ ✓ ✓ ✓
	Plástico (ABS) Plastic Plastique (ABS)	✓
Digital Digital Numérique	Aluminio (pintada) Aluminium (painted peint)	✓ ✓ ✓ ✓ ✓

*Fuera de certificado ATEX

*Out of ATEX Certificate

*Hors Certificat ATEX



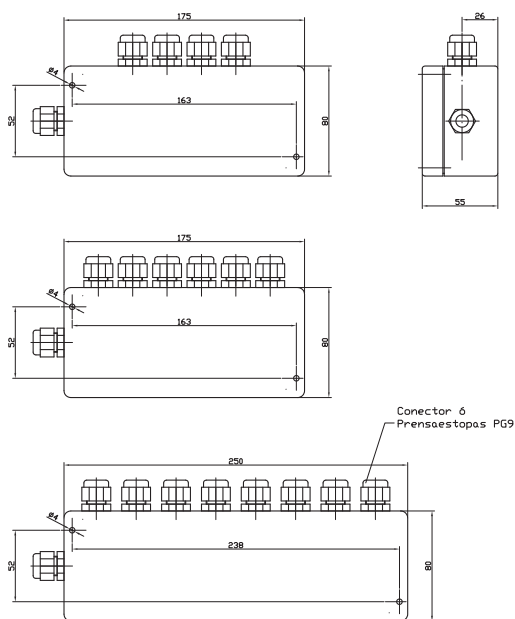
Marcado ATEX Cajas Suma

Marks for ATEX Junction Boxes

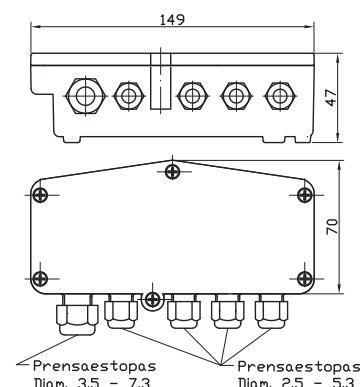
Marquage ATEX Boîtes de Jonction

Ex II1GD Ex ia IIIC 85°C Da // Ex ia IIC T4..T6 Ga

Aluminio
Aluminium



Plástico
Plastic
Plastique



Cajas de suma ATEX

MARCADO ATEX CAJAS SUMAS

MARKS FOR ATEX JUNCTION BOXES - MARQUAGE ATEX BOÎTES DE JONCTION



GRUPO GROUP GROUPE		Categoría Catégorie Category	Apto para zonas Apte pour des zones Suitable for zones	
I	Aparatos destinados a utilizarse en trabajos subterráneos en las minas y en las partes de sus instalaciones de superficie en las que exista peligro. <i>Apparatus for use in underground works in mines and in parts of surface installations where risk exists.</i> <i>Appareils prévus pour être utilisés pour les travaux souterrains dans des mines et dans des zones de superficie dans lesquelles il existe du danger.</i>	M1	minas	
		M2	minas	
		1G	0, 1, 2	GAS GAS - GAZ
II	Aparatos destinados al uso en otros lugares en los que puede haber peligro de formación de atmósferas explosivas. <i>Apparatus for use in other places in which can be danger of formation of explosive atmospheres.</i> <i>Appareils prévus dans d'autres zones dans lesquelles il peut y avoir du danger dans la formation d'atmosphères explosives.</i>	2G	1, 2	
		3G	2	
		1D	20, 21, 22	POLVO DUST - POUSSIÈRE
		2D	21, 22	
		3D	22	

Ex ia IIIC 85°C Da // Ex ia IIC T4...T6 Ga

MODO DE PROTECCIÓN PROTECTION MODE MODE DE PROTECTION		EPL EPL EPL	ZONAS ZONES ZONES	CONCEPTO DE PROTECCIÓN CONCEPT OF PROTECTION CONCEPTE DE PROTECTION	GRUPOS DE EXPLOSIÓN EXPLOSIVE GROUPS GROUPE D'EXPLOSION		CLASE DE TEMPERATURA TEMPERATURE CLASS CLASSE DE TEMPERATURE	TEMPERATURA SUPERFICIAL MÁXIMA MAXIMUM SURFACE TEMPERATURE TEMPERATURE SUPERFICIELLE MAXIMALE	
Atmósferas de gas Gas Atmospheres - Atmosphères gaz	ia	Seguridad intrínseca ia Intrinsic Safety ia Sécurité intrinsèque ia	Ga	0, 1, 2	Limita la energía de las chispas y temperaturas superficiales Limits the energy of sparks and surface temperatures Limite l'énergie des étincelles et des températures superficielles	Grupo Group Groupe	Gas típico Typical Gas Gaz typique	T1	450
	ib	Seguridad intrínseca ib Intrinsic Safety ib Sécurité intrinsèque ib	Gb	1, 2		IIA	Propano Propane Propane	T2	300
	ic	Seguridad intrínseca ic Intrinsic Safety ic Sécurité intrinsèque ic	Gc	2		IIB	Etileno Ethylene Éthylene	T3	200
Atmósferas de polvo Dust Atmospheres - Atmosphère de poussière	ia	Seguridad intrínseca ia Intrinsic Safety ia Sécurité intrinsèque ia	Da	20, 21, 22	Protección estándar mediante envolvente robusta si el circuito es de seguridad intrínseca Standard protection through robust housing if the circuit is intrinsically safe Protection standard d'une structure robuste avec le circuit de sécurité intrinsèque	IIC	Hidrógeno Hydrogen Hydrogène	T4	135
	ib	Seguridad intrínseca ib Intrinsic Safety ib Sécurité intrinsèque ib	Db	21, 22		Grupo Group Groupe	Polvo típico Typical Dust Poussière typique	T5	100
	ic	Seguridad intrínseca ic Intrinsic Safety ic Sécurité intrinsèque ic	Dc	22		IIIA	Combustible Combustible Combustible	T6	85
					IIIB	No conductor Non conductor Non conducteur			
					IIIC	Conductor Conductor Conducteur			

SC-A1

4 versiones según material y pantalla
4 versions depending on housing and display
4 versions selon boîtier et l'écran

SCA1-P/LCD
SCA1-P/LED
SCA1-I/LCD
SCA1-I/LED



SC-A1 CRT

Visor modulable con cartuchos. 4 versiones disponibles
Modular indicator with cartridges. 4 versions available
Indicateur modulaire avec cartouches. 4 versions disponibles:

SCA1-CRT-P/LCD
SCA1-CRT-P/LED
SCA1- CRT-I/LCD
SCA1- CRT-I/LED



SC-A10

2 versiones según material
2 versions depending on housing
2 versions selon boîtier

SCA10-P
SCA10-I



SC-A10 CRT

Visor modulable con cartuchos. 2 versiones disponibles
Modular indicator with cartridges. 2 versions available
Indicateur modulaire avec cartouches. 2 versions disponibles

SCA10-CRT-P
SCA10-CRT-I



AD/IP-65

Estanqueidad IP-65
IP-65 waterproof
Étanchéité IP-65



AD/IP67

Estanqueidad IP-67 (Sólo INOX)
IP-67 waterproof (Only INOX)
Étanchéité IP-67 (seulement INOX)



AD/BAT

Adicional Batería Interna
Additional Internal Battery | Additionnel Batterie Interne

AD/AEXT

Adicional Alimentación Externa 12 V
Additional External Power 12 V | Additionnel Alimentation Externe 12 V

Cartuchos peso

Weight Cartridges | Cartouche de poids

CART_SCA/WGT

Cartucho de peso analógico (incluye precinto y datos metrológicos)
Analogue weight cartridge (includes data and metrological seals)
Cartouche de poids analogique (inclut cachetage et données métrologiques)



CART_SCA/WGTD

Cartucho de peso digital (incluye precinto y datos metrológicos)
Digital weight cartridge (includes data and metrological seals)
Cartouche de poids numérique (inclut cachetage et données métrologiques)



Cartuchos CPU

CPU Cartridges | Cartouches CPU

CART_SCA/CPU-2S

Cartucho CPU con 2 puertos RS232
CPU Cartridge with 2 RS232 ports
Cartouche CPU avec 2 ports RS232



CART_SCA/CPU-1S1D

Cartucho CPU con 1 puerto RS232 y 1 puerto USB DEVICE
CPU Cartridge with 1 RS232 port and 1 USB DEVICE port
Cartouche CPU avec 1 port RS232 et 1 port USB DEVICE



CART_SCA/CPU-1S1E

Cartucho CPU con 1 puerto RS232 y 1 puerto RS485
CPU Cartridge with 1 RS232 port and 1 RS485 port
Cartouche CPU avec 1 port RS232 et 1 port RS485



CART_SCA/CPU-1S1H

Cartucho CPU con 1 puerto RS232 y 1 puerto USB HOST
CPU Cartridge with 1 RS232 port and 1 USB HOST port
Cartouche CPU avec 1 port RS232 et 1 port USB HOST



CART_SCA/CPU-2S1H

Cartucho CPU con 2 puertos RS232 y 1 puerto USB HOST
CPU Cartridge with 2 RS232 ports and 1 USB HOST port
Cartouche CPU avec 2 ports RS232 et 1 port USB HOST



Cartuchos I/O

Input/Output Cartridges | Cartouches I/O

CART_SCA/IO-402I1A0

Cartucho I/O con 4 Salidas, 2 Entradas y 1 Salida Analógica
I/O Cartridge with 4 Outputs, 2 Inputs and 1 Analog output
Cartouche I/O avec 4 sorties, 2 entrées et 1 sortie analogique



CART_SCA/IO-804I

Cartucho I/O con 8 Salidas, 4 Entradas y 1 Salida Analógica
I/O Cartridge with 8 Outputs and 4 Inputs
Cartouche I/O avec 8 sorties et 4 entrées



Cartuchos comunicaciones

Communication Cartridges | Cartouches de communication

CART_SCA/RAD433

Cartucho de comunicación Via Radio 433 MHz
Communication Cartridge Via Radio 433MHz
Cartouche communication par Radio 433MHz



CART_SCA/ETH

Cartucho de comunicación Ethernet
Ethernet communication Cartridge
Cartouche communication Ethernet



SC-MIN



SC-MIN/LCD



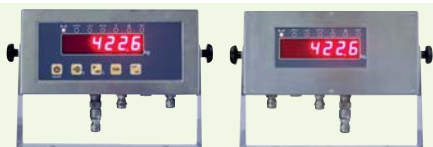
SC-1



SC-1/LCD



SC-1/DD



SC-4



SC-4/LCD



SC-10



SC-20



SC-20/IMP



SC-20/PANEL



SC-MND



Visores-Repetidores

19 - 40 - 60 - 100 mm

Indicators / Remotes



AD/IP-65

Estanqueidad IP-65

IP-65 protection class against humidity

Étanchéité IP-65



AD/RC - AD/DSD

Reloj, calendario y memoria adicional

Clock, calendar and additional memory

Horloge, calendrier et mémoire additionnelle



AD/RELES

Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés

Optocoupled inputs and 6 relay outputs

Entrées opto accouplées et 6 sorties de relais



AD/RELES/4-20

Salidas 4-20mA con 3 relés

y entrada opto acoplada.

4-20mA or 0-10V output with 3 relays and optocoupled input.

Sortie en tension pour automates et

entrée opto accouple et 3 sorties de relais



AD/4-20

Salida en corriente y tensión para autómatas

4-20 mA

Current and voltage outputs for automata.

Sortie courant et tension pour automates



AD/RS-232

Segundo canal serie opto acoplado para impresora

Second optocoupled serial channel for printer.

Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante



AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485

el 1r o 2o canal RS232

Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.

Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232



AD/TRADIO

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232

Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF

Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232



AD/BAT6

Batería incorporada 6 V

Internal 6V battery / Indicateur avec batterie incorporée de 6V

High performance metal hydride battery

AD/BAT12

Batería externa 12 V

External 12V battery / Indicateur pour batterie externe 12V

AD/BB

Bibáscula Bibascule / Bibascule

AD/ETH

Salida Ethernet Ethernet output / Sortie Ethernet

Homologado según OIML R76 y EN 45501

Approved according to OIML R76 and EN 45501

Certifié conforme à OIML R76 et EN 45501

Microprocesador de 32 bits

32-bit microprocessor

Microprocesseur de 32 bits

Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)

24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)

Convertisseur analogique/numérique 24 bits

(1.000.000 divisions internes)

Procesado de peso mediante filtros adaptativos

Weight processing via adaptive filters

Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation

Reloj de tiempo real

Real time clock

Horloge en temps réel

Puerto de Comunicaciones RS232

RS232 Communications Port

Port de communication RS232

Segundo puerto de Comunicaciones RS232 o RS485

Second RS232 or RS485 Communications Port

Seconde Port de communication RS232 ou RS485

Características técnicas y metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud

Accuracy class

Classe d'exactitude

III

Nº de escalones

Maximum number of verification scale intervals

Nº d'intervalles

10000

Tensión mín. por escalón de verificación

Minimum input voltage per verification scale interval

Tension min. par intervalle de vérification

0,6 µV

Tensión máx. de señal para carga muerta

Max. signal voltage for dead load

Tension max. de signal pour charge morte

10mV

Voltaje del rango de medida

Voltage of the measuring range

Voltage du rang de la mesure

5mV - 15mV

Resistencia mín. célula de carga

Minimum load cell impedance

Résistance min. capteur

40 Ω

Susceptibilidad Electromagnética

Electromagnetic Susceptibility

Sensibilité Électromagnétique

10V/m

Amplio rango de tensión de alimentación:

Wide range of supply voltages

Large rang de tension d'alimentation

80 - 264 VAC

Consumo eléctrico

Power consumption

Consommation d'énergie

1,2W (LED)

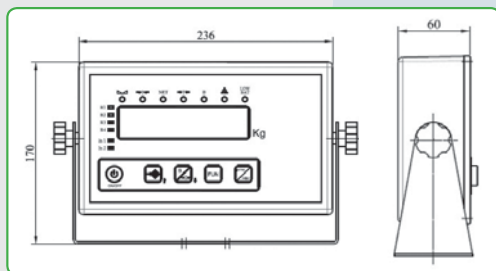
0,9W (LCD)

Rango de temperatura

Maximum temperature range

Rang de température

-10°C a 40°C



10V/m
Susceptibilidad
Electromagnética
CERTIFICADA



ABS



inox



Opciones

Options

• Batería interna

Internal Battery

Batterie interne

- Añade al equipo una autonomía de hasta 42 horas.

(50 horas en la versión LCD)

Gives the device autonomy of up to 42 hours (50 hours in the LCD version)

Ajoute à l'appareil une autonomie de jusqu'à 42 heures

(50 heures dans la version LCD)

- Carga automática al conectar el equipo a la alimentación

Automatic loading by connecting the device to the power supply

Charge automatique en connectant l'appareil à l'alimentation

- Conmutación automática entre los modos de alimentación externa y batería

Automatic switching between the external power supply mode and battery mode

Commutation automatique entre les modes d'alimentation externe et la batterie

• Estanqueidad IP-65 según normativa

IP-65 waterproof according to standards

Étanchéité IP-65 selon réglementation



• Estanqueidad IP-67 según normativa en las versiones INOX

IP-67 waterproof according to standards in INOX versions

Étanchéité IP-67 selon réglementation dans les versions en acier inoxydable



Software

- **Microprocesador de 32 bits**
32-bit microprocessor
Microprocesseur de 32 bits
- **Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)**
24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)
Convertisseur analogique/numérique 24 bits (1.000.000 divisions internes)
- **Procesado de peso mediante filtros adaptativos**
Weight processing via adaptive filters
Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation
- **Calibración y Auto Calibrado**
Calibration and Self-Calibrating
Calibration y Auto Calibrage
- **Multirango programable y flexible**
Programmable and flexible multi-range
Multirang programmable et flexible
- **Linealización de célula (hasta 16 tramos)**
Load Cell linearization (up to 16 sections)
Linéalisation du capteur (jusqu'à 16 sections)
- **Funciones:**
Functions:
Fonctions:
 - **Peso-Tara-Acumulación**
Weight-Tare-Accumulation
Poids-Tare-Accumulation
 - **Tara Manual**
Manual Tare
Tare Manuelle
 - **Cuentapiezas**
Piece Counting
Compte pièces
 - **Pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing
Pesage dynamique et d'animaux
 - **Acumulación de pesadas**
Accumulation of weighings
Accumulation de pesées
 - **Comunicación por puerto serie con más de 50 protocolos seleccionables**
Communication via serial port with more than 50 selectable protocols
Communication par port de série avec plus de 50 protocoles sélectionnables
 - **Gestión de reloj de tiempo real**
Real-time clock management
Gestion d'horloge en temps réel
 - **Comunicación con PC para volcado de datos y configuración del equipo**
Communication with PC for data dump and device configuration
Communication avec PC pour vidange de données et configuration de l'équipe
 - **6 idiomas posibles: Español, Inglés, Portugués, Francés, Italiano y Alemán.**
6 possible languages: Spanish, English, Portuguese, French, Italian and German.
6 langues disponibles : Espagnol, Anglais, Portugais, Français, Italien et Allemand
 - **Impresión de ticket configurable**
Configurable ticket printing
Impression du ticket configurable
 - **Impresión de etiquetas**
Label printing
Impression des étiquettes
 - **Actualización permanente de los programas estándar**
Permanent updating of standard programmes
Mise à jour permanente des programmes standard
 - **Posibilidad de realizar "Software a medida" según sus necesidades**
Possibility of providing "Tailor-made software" to suit your needs
Possibilité de réaliser "Software à mesure" selon les besoins
 - **Recarga de programas mediante puerto serie**
Reloading programmes via serial port
Recharge des programmes par moyen du port série

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

BTP-M280D (ORIENT)
BTP-M280B (ORIENT)
SRP350PLUS (SAMSUNG)
LX350+ (EPSON)
TM295 (EPSON)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers
Étiqueteuse disponible

GK420T (ZEBRA)
G300 (GODEX)
RT7001 (GODEX)

Modularidad Modularity | Modularité

Ampliable mediante 4 cartuchos extraíbles sin necesidad de manipular el equipo interiormente.

Extendable using 4 removable cartridges without the need to manipulate the inside of the device.

Extensible par moyen de 4 cartouches amovible sans besoin de manipuler l'intérieur de l'appareil

Cartucho de peso Weight cartridge | Cartouche de poids

Los datos metrológicos del equipo y los precintos están ubicados en este cartucho.

The device's metrological data and seals are located in this cartridge.

Les données métrologiques de l'appareil et les cachetages sont placés dans ce cartouche.

Software Software | Software

Software inteligente que detecta los módulos instalados al arrancar el equipo.

Intelligent software that detects the modules installed when starting the device.

Software intelligent qui détecte les modules installés au démarrage de l'appareil.

Características Técnicas y Metrológicas

Technical and Metrological Characteristics

Caractéristiques Techniques et Métrologiques

Homologado según OIML R76 y EN 45501

Approved according to OIML R76 and EN 45501

Certi é conforme à OIML R76 et EN 45501

Microprocesador de 32 bits

32-bit microprocessor | Microprocesseur de 32 bits

Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)

24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)

Convertisseur analogique/numérique 24 bits (1.000.000 divisions internes)

Procesado de peso mediante filtros adaptativos

Weight processing via adaptive filters

Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation

Reloj de tiempo real

Real time clock | Horloge en temps réel

Puerto de Comunicaciones RS232 aislado

Isolated RS232 Communications Port | Port de communication RS232 isolé

Clase de exactitud

Accuracy class

Classe d'exactitude

III

N° de escalones

Maximum number of verification scale intervals

N° d'intervalles

10000

Tensión mín. por escalón de verificación

Minimum input voltage per verification scale interval

Tension min. par intervalle de vérification

0,6 µV

Tensión máx. de señal para carga muerta

Max. signal voltage for dead load

Tension max. de signal pour charge morte

10mV

Voltaje del rango de medida

Voltage of the measuring range

Voltage du rang de la mesure

5mV - 15mV

Alimentación de célula

Load Cell power supply

Alimentation du capteur

5V

Resistencia mín. célula de carga

Minimum load cell impedance

Résistance min. capteur

40 Ω

Rango de temperatura

Maximum temperature range

Rang de température

-10°C a 40°C

Susceptibilidad Electromagnética

Electromagnetic Susceptibility

Sensibilité Électromagnétique

10V/m



Características Eléctricas de Alimentación

Electrical Power Supply Characteristics

Caractéristiques Électriques d'Alimentation

Amplio rango de tensión de alim: 80 - 264 VAC

Wide range of supply voltages:

Large rang de tension d'alimentation:

Muy bajo consumo:

1,2W (LED) - 0,9W (LCD)

Very low consumption:

Très faible consommation d'énergie:

Encendido y Apagado por tecla ON/OFF

ON/OFF key

Allumage et éteinte par touche ON/OFF

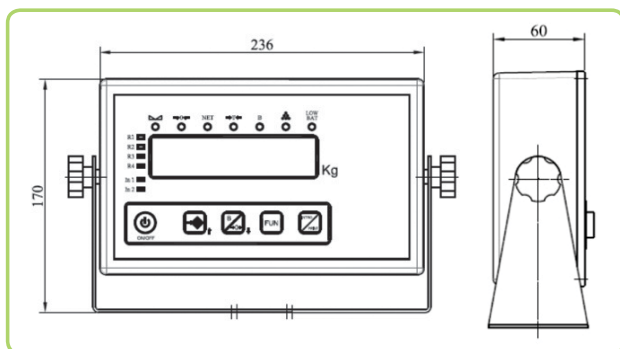


Opciones Options | Options

- **Batería interna**
Internal Battery.
Batterie interne.
 - Añade al equipo una autonomía de hasta 42 horas. (50 horas en la versión LCD)
Gives the device autonomy of up to 42 hours (50 hours in the LCD version).
Ajoute à l'appareil une autonomie de jusqu'à 42 heures (50 heures dans la version LCD).
 - Carga automática al conectar el equipo a la alimentación.
Automatic loading by connecting the device to the power supply.
Charge automatique en connectant l'appareil à l'alimentation.
 - Conmutación automática entre los modos de alimentación externa y la batería
Automatic switching between the external power supply mode and battery mode.
Commutation automatique entre les modes d'alimentation externe et la batterie.
 - Añade al equipo la posibilidad de soportar cortes de alimentación de hasta 42 horas.
Gives the device the possibility of supporting power cuts of up to 42 hours.
Ajoute à l'appareil la possibilité de supporter des pannes de courant de jusqu'à 42 heures.
- **Estanqueidad IP-65 según normativa**
IP-65 waterproof according to standards.
Étanchéité IP-65 selon réglementation.
- **Memoria DSD – Hasta 500.000 registros**
DSD memory – Up to 500,000 records.
Mémoire DSD – jusqu'à 500.000 registres.
- **Lector tarjetas microSD**
Micro SD card reader.
Lecteur cartes microSD.
 - Añade al equipo la posibilidad de realizar copias de seguridad de los datos contenidos en la memoria DSD o registrar eventos periódicos de variables internas del equipo
Allows the device to make back-ups of the data contained in the DSD memory or register regular events of internal variables of the device.
Ajoute à l'appareil la possibilité de sauvegarder des copies de sécurité des données contenues dans la mémoire DSD ou enregistrer des événements périodiques de variables internes de l'appareil.
- **Bibáscula**
Bi scales.
Bi bascule.

Software

- **Microprocesador de 32 bits**
32-bit microprocessor - Microprocesseur de 32 bits
- **Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 divisiones internas)**
24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal divisions)
Convertisseur analogique/numérique de 24 bits (1.000.000 divisions internes)
- **Procesado de peso mediante filtros adaptativos**
Weight processing via adaptive filters
Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation
- **Calibración y Auto Calibrado**
Calibration and Self-Calibrating - Calibration et Auto Calibrage
- **Multirango programable y flexible**
Programmable and flexible multi-range
Multirang programmable et flexible
- **Linealización de célula (hasta 16 tramos)**
Load Cell linearization (up to 16 sections)
Linéarisation du capteur (jusqu'à 16 sections)
- **Funciones:**
Functions - Fonctions:
 - **Peso-Tara-Acumulación**
Weight-Tare-Accumulation - Poids-Tare-Accumulation
 - **Tara Manual**
Manual Tare - Tare Manuelle
 - **Cuentapiezas**
Piece Counting - Compte pièces
 - **Pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing - Pesage dynamique et d'animaux
 - **Dosificación y llenado**
Dosage and filling - Dosification et remplissage
 - **Descarga con tickets con Bruto-Tara-Neto**
Discharge with tickets with Gross-Tare-Net
Décharge avec tickets avec Brut-Tare-Net
 - **Limitador (máximo, mínimo, ventana)**
Limiter (maximum, minimum, window)
Limiteur (maximum, minimum, fenêtre)
 - **Semáforo**
Semaphore - Sémaphore
 - **Acumulación de pesadas**
Accumulation of weighings - Accumulation de pesées
 - **Comunicación por puerto serie con más de 50 protocolos seleccionables**
Communication via serial port with more than 50 selectable protocols - Communication par port de série avec plus de 50 protocoles sélectionnables
 - **Gestión de reloj de tiempo real**
Real-time clock management - Gestion d'horloge en temps réel
 - **Posibilidad de registrar periódicamente diferentes variables del equipo**
Possibility of regularly recording different variables of the device
Possibilité d'enregistrement périodique des différentes variables de l'appareil
 - **Comunicación con PC para volcado de datos y configuración del equipo**
Communication with PC for data dump and device configuration
Communication avec PC pour vidange de données et configuration de l'équipe
 - **6 idiomas posibles: Español, Inglés, Portugués, Francés, Italiano y Alemán.**
6 possible languages: Spanish, English, Portuguese, French, Italian and German.
6 langues disponibles : Espagnol, Anglais, Portugais, Français, Italien et Allemand
 - **Impresión de ticket configurable**
Configurable ticket printing - Impression du ticket configurable
 - **Impresión de etiquetas**
Label printing - Impression des étiquettes
 - **Actualización permanente de los programas estándar**
Permanent updating of standard programmes
Mise à jour permanente des programmes standard
 - **Posibilidad de realizar "Software a medida" según sus necesidades**
Possibility of providing "Tailor-made software" to suit your needs
Possibilité de réaliser "Software à mesure" selon les besoins
 - **Recarga de programas mediante puerto serie**
Reloading programmes via serial port
Recharge des programmes par moyen du port série



Homologado según OIML R76 y EN 45501

Approved according to OIML R76 and EN 45501

Certifié conforme à OIML R76 et EN 45501

Microprocesador de 32 bits

32-bit microprocessor

Microprocesseur de 32 bits

Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)

24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)

Convertisseur analogique/numérique 24 bits

(1.000.000 divisions internes)

Procesado de peso mediante filtros adaptativos

Weight processing via adaptive filters

Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation

Reloj de tiempo real

Real time clock

Horloge en temps réel

Puerto de Comunicaciones RS232

RS232 Communications Port

Port de communication RS232

Segundo puerto de Comunicaciones RS232 o RS485

Second RS232 or RS485 Communications Port

Seconde Port de communication RS232 ou RS485

Características técnicas y metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud

Accuracy class

Classe d'exactitude

III

Nº de escalones

Maximum number of verification scale intervals

Nº d'intervalles

10000

Tensión mín. por escalón de verificación

Minimum input voltage per verification scale interval

Tension min. par intervalle de vérification

0,6 µV

Tensión máx. de señal para carga muerta

Max. signal voltage for dead load

Tension max. de signal pour charge morte

10mV

Voltaje del rango de medida

Voltage of the measuring range

Voltage du rang de la mesure

5mV - 15mV

Resistencia mín. célula de carga

Minimum load cell impedance

Résistance min. capteur

40 Ω

Susceptibilidad Electromagnética

Electromagnetic Susceptibility

Sensibilité Électromagnétique

10V/m

Amplio rango de tensión de alimentación:

Wide range of supply voltages

Large rang de tension d'alimentation

80 - 264 VAC

Consumo eléctrico

Power consumption

Consommation d'énergie

1,2W (LED)

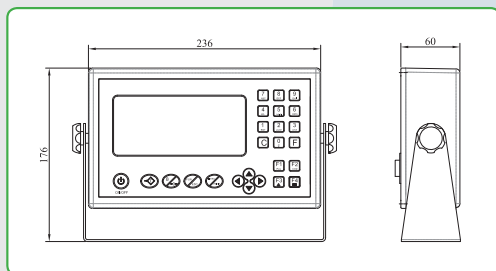
0,9W (LCD)

Rango de temperatura

Maximum temperature range

Rang de température

-10°C a 40°C



ABS



inox



Opciones

Opciones

• Batería interna

Internal Battery

Batterie interne

- Añade al equipo una autonomía de hasta 42 horas.

(50 horas en la versión LCD)

Gives the device autonomy of up to 42 hours (50 hours in the LCD version)

Ajoute à l'appareil une autonomie de jusqu'à 42 heures

(50 heures dans la version LCD)

- Carga automática al conectar el equipo a la alimentación

Automatic loading by connecting the device to the power supply

Charge automatique en connectant l'appareil à l'alimentation

- Conmutación automática entre los modos de alimentación externa y batería

Automatic switching between the external power supply mode and battery mode

Commutation automatique entre les modes d'alimentation externe et la batterie

• Estanqueidad IP-65 según normativa

IP-65 waterproof according to standards

Étanchéité IP-65 selon réglementation



• Estanqueidad IP-67 según normativa en las versiones INOX

IP-67 waterproof according to standards in INOX versions

Étanchéité IP-67 selon réglementation dans les versions en acier inoxydable



Software

- **Microprocesador de 32 bits**
32-bit microprocessor
Microprocesseur de 32 bits
- **Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)**
24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)
Convertisseur analogique/numérique 24 bits (1.000.000 divisions internes)
- **Procesado de peso mediante filtros adaptativos**
Weight processing via adaptive filters
Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation
- **Calibración y Auto Calibrado**
Calibration and Self-Calibrating
Calibration y Auto Calibrage
- **Multirango programable y flexible**
Programmable and flexible multi-range
Multirang programmable et flexible
- **Linealización de célula (hasta 16 tramos)**
Load Cell linearization (up to 16 sections)
Linéalisation du capteur (jusqu'à 16 sections)
- **Funciones:**
Functions:
Fonctions:
 - **Peso-Tara-Acumulación**
Weight-Tare-Accumulation
Poids-Tare-Accumulation
 - **Tara Manual**
Manual Tare
Tare Manuelle
 - **Memoria de taras (hasta 256)**
Tare memory (up to 256)
Mémoire de tare (jusqu'à 256)
 - **Cuentapiezas**
Piece Counting
Compte pièces
 - **Pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing
Pesage dynamique et d'animaux
 - **Acumulación de pesadas**
Accumulation of weighings
Accumulation de pesées
 - **Comunicación por puerto serie con más de 50 protocolos seleccionables**
Communication via serial port with more than 50 selectable protocols
Communication par port de série avec plus de 50 protocoles sélectionnables
 - **Gestión de reloj de tiempo real**
Real-time clock management
Gestion d'horloge en temps réel
 - **Comunicación con PC para volcado de datos y configuración del equipo**
Communication with PC for data dump and device configuration
Communication avec PC pour vidange de données et configuration de l'équipe
 - **6 idiomas posibles: Español, Inglés, Portugués, Francés, Italiano y Alemán.**
6 possible languages: Spanish, English, Portuguese, French, Italian and German.
6 langues disponibles : Espagnol, Anglais, Portugais, Français, Italien et Allemand
 - **Impresión de ticket configurable**
Configurable ticket printing
Impression du ticket configurable
 - **Impresión de etiquetas**
Label printing
Impression des étiquettes
 - **Actualización permanente de los programas estándar**
Permanent updating of standard programmes
Mise à jour permanente des programmes standard
 - **Posibilidad de realizar "Software a medida" según sus necesidades**
Possibility of providing "Tailor-made software" to suit your needs
Possibilité de réaliser "Software à mesure" selon les besoins
 - **Recarga de programas mediante puerto serie**
Reloading programmes via serial port
Recharge des programmes par moyen du port série

Características Generales

Generals - Généraux

- **Pantalla LCD retroiluminada de grandes dimensiones con 3 campos numéricos**
Large Backlit LCD display with 3 numeric display fields
Écran LDC rétrolumineux de grandes dimensions avec 3 champs numériques
- **Teclado alfanumérico con cursores y cuatro teclas de funciones**
Alphanumeric keyboard with cursors and four functions
Clavier alphanumérique avec curseurs et quatre touches de fonctions

Impresoras disponibles

Available printers

Imprimantes disponibles

BTP-M280D (ORIENT)

BTP-M280B (ORIENT)

SRP350PLUS (SAMSUNG)

LX350+ (EPSON)

TM295 (EPSON)

Otras bajo petición

Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers

Étiqueteuse disponible

GK420T (ZEBRA)

G300 (GODEX)

RT7001 (GODEX)

SC-A10 CRT

Visor Electrónico

Versiónes:

SC-A1 CRT LEDS INOX | SC-A1 CRT LEDS ABS | SC-A1 CRT LCD INOX | SC-A1 CRT LCD ABS



Certificate N°
CEM-CY-01/0025-5.2

Modularidad Modularity | Modularité

Ampliable mediante 4 cartuchos extraíbles sin necesidad de manipular el equipo interiormente.

Extendable using 4 removable cartridges without the need to manipulate the inside of the device.

Extensible par moyen de 4 cartouches amovible sans besoin de manipuler l'intérieur de l'appareil

Cartucho de peso Weight cartridge | Cartouche de poids

Los datos metroológicos del equipo y los precintos están ubicados en este cartucho.

The device's metrological data and seals are located in this cartridge.

Les données métrologiques de l'appareil et les cachetages sont placés dans ce cartouche.

Software Software | Software

Software inteligente que detecta los módulos instalados al arrancar el equipo.

Intelligent software that detects the modules installed when starting the device.

Software intelligent qui détecte les modules installés au démarrage de l'appareil.

Características Técnicas y Metroológicas

Technical and Metrological Characteristics

Caractéristiques Techniques et Métrologiques

Homologado según OIML R76 y EN 45501

Approved according to OIML R76 and EN 45501

Certifié conforme à OIML R76 et EN 45501

Microprocesador de 32 bits

32-bit microprocessor | Microprocesseur de 32 bits

Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 div. Internas)

24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal div.)

Convertisseur analogique/numérique 24 bits (1.000.000 divisions internes)

Procesado de peso mediante filtros adaptativos

Weight processing via adaptive filters

Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation

Reloj de tiempo real

Real time clock | Horloge en temps réel

Puerto de Comunicaciones RS232 aislado

Isolated RS232 Communications Port | Port de communication RS232 isolé

Clase de exactitud

Accuracy class

Classe d'exactitude

III

Nº de escalones

Maximum number of verification scale intervals

Nº d'intervalles

10000

Tensión mín. por escalón de verificación

Minimum input voltage per verification scale interval

Tension min. par intervalle de vérification

0,6 µV

Tensión máx. de señal para carga muerta

Max. signal voltage for dead load

Tension max. de signal pour charge morte

10mV

Voltaje del rango de medida

Voltage of the measuring range

Voltage du rang de la mesure

5mV - 15mV

Alimentación de célula

Load Cell power supply

Alimentation du capteur

5V

Resistencia mín. célula de carga

Minimum load cell impedance

Résistance min. capteur

40 Ω

Rango de temperatura

Maximum temperature range

Rang de température

-10°C a 40°C

Susceptibilidad Electromagnética

Electromagnetic Susceptibility

Sensibilité Électromagnétique

10V/m



Características Generales

Generals - Généraux

- Pantalla LCD retroiluminada de grandes dimensiones con 3 campos numéricos
Large Backlit LCD display with 3 numeric display fields
Écran LDC retrolumineux de grandes dimensions avec 3 champs numériques
- Teclado alfanumérico con cursores y cuatro teclas de funciones
Alphanumeric keyboard with cursors and four functions
Clavier alphanumérique avec curseurs et quatre touches de fonctions
- Encendido y Apagado por tecla ON/OFF
ON/OFF key
Allumage et éteinte par touche ON/OFF

Características Eléctricas de Alimentación

Electrical Power Supply Characteristics

Caractéristiques Électriques d'Alimentation

- Amplio rango de tensión de alimentación: 80 - 264 VAC
Wide range of supply voltages
Large rang de tension d'alimentation
- Consumo eléctrico
Power consumption
Consommation d'énergie

10V/m
Susceptibilidad
Electromagnética
CERTIFICADA



SENSOCAR

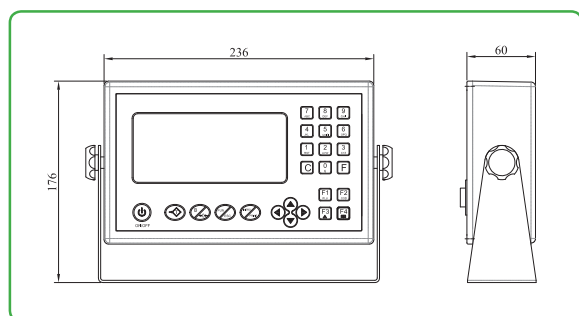
Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72 | comercial@sensocar.com | www.sensocar.com

Opciones Options | Options

- **Batería interna**
Internal Battery.
Batterie interne.
 - Añade al equipo una autonomía de hasta 42 horas. (50 horas en la versión LCD)
Gives the device autonomy of up to 42 hours (50 hours in the LCD version).
Ajoute à l'appareil une autonomie de jusqu'à 42 heures (50 heures dans la version LCD).
 - Carga automática al conectar el equipo a la alimentación.
Automatic loading by connecting the device to the power supply.
Charge automatique en connectant l'appareil à l'alimentation.
- **Conmutación automática entre los modos de alimentación externa y la batería**
Automatic switching between the external power supply mode and battery mode.
Commutation automatique entre les modes d'alimentation externe et la batterie.
- **Añade al equipo la posibilidad de soportar cortes de alimentación de hasta 42 horas.**
Gives the device the possibility of supporting power cuts of up to 42 hours.
Ajoute à l'appareil la possibilité de supporter des pannes de courant de jusqu'à 42 heures.
- **Estanqueidad IP-65 según normativa**
IP-65 waterproof according to standards.
Étanchéité IP-65 selon réglementation.
- **Memoria DSD – Hasta 500.000 registros**
DSD memory – Up to 500,000 records.
Mémoire DSD – jusqu'à 500.000 registres.
- **Lector tarjetas microSD**
Micro SD card reader.
Lecteur cartes microSD.
 - Añade al equipo la posibilidad de realizar copias de seguridad de los datos contenidos en la memoria DSD o registrar eventos periódicos de variables internas del equipo
Allows the device to make back-ups of the data contained in the DSD memory or register regular events of internal variables of the device.
Ajoute à l'appareil la possibilité de sauvegarder des copies de sécurité des données contenues dans la mémoire DSD ou enregistrer des événements périodiques de variables internes de l'appareil.
- **Bibáscula**
Bi scales.
Bi bascule.

Software

- **Microprocesador de 32 bits**
32-bit microprocessor - Microprocesseur de 32 bits
- **Conversor A/D de 24 bits (1.000.000 divisiones internas)**
24-bit A/D Converter (1,000,000 Internal divisions)
Convertisseur analogique/numérique de 24 bits (1.000.000 divisions internes)
- **Procesado de peso mediante filtros adaptativos**
Weight processing via adaptive filters
Traitement de poids par moyen de filtres d'adaptation
- **Calibración y Auto Calibrado**
Calibration and Self-Calibrating - Calibration et Auto Calibrage
- **Multirango programable y flexible**
Programmable and flexible multi-range
Multirang programmable et flexible
- **Linealización de célula (hasta 16 tramos)**
Load Cell linearization (up to 16 sections)
Linéarisation du capteur (jusqu'à 16 sections)
- **Funciones:**
Functions - Fonctions:
 - **Peso-Tara-Acumulación**
Weight-Tare-Accumulation - Poids-Tare-Accumulation
 - **Tara Manual**
Manual Tare - Tare Manuelle
 - **Memoria de taras (hasta 256)**
Tare memory (up to 256) - Mémoire de tare (jusqu'à 256)
 - **Cuentapiezas**
Piece Counting - Compte pièces
 - **Pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing - Pesage dynamique et d'animaux
 - **Dosificación y llenado**
Dosage and filling - Dosification et remplissage
 - **Descarga con tickets con Bruto-Tara-Neto**
Discharge with tickets with Gross-Tare-Net
Décharge avec tickets avec Brut-Tare-Net
 - **Limitador (máximo, mínimo, ventana)**
Limiter (maximum, minimum, window)
Limiteur (maximum, minimum, fenêtre)
 - **Semáforo**
Semaphore - Sémaphore
 - **Acumulación de pesadas**
Accumulation of weighings - Accumulation de pesées
 - **Comunicación por puerto serie con más de 50 protocolos seleccionables**
Communication via serial port with more than 50 selectable protocols - Communication par port de série avec plus de 50 protocoles sélectionnables
 - **Gestión de reloj de tiempo real**
Real-time clock management - Gestion d'horloge en temps réel
 - **Posibilidad de registrar periódicamente diferentes variables del equipo**
Possibility of regularly recording different variables of the device
Possibilité d'enregistrement périodique des différentes variables de l'appareil
 - **Comunicación con PC para volcado de datos y configuración del equipo**
Communication with PC for data dump and device configuration
Communication avec PC pour vidange de données et configuration de l'équipe
 - **6 idiomas posibles: Español, Inglés, Portugués, Francés, Italiano y Alemán.**
6 possible languages: Spanish, English, Portuguese, French, Italian and German.
6 langues disponibles : Espagnol, Anglais, Portugais, Français, Italien et Allemand
 - **Impresión de ticket configurable**
Configurable ticket printing - Impression du ticket configurable
 - **Impresión de etiquetas**
Label printing - Impression des étiquettes
 - **Actualización permanente de los programas estándar**
Permanent updating of standard programmes
Mise à jour permanente des programmes standard
 - **Posibilidad de realizar "Software a medida" según sus necesidades**
Possibility of providing "Tailor-made software" to suit your needs
Possibilité de réaliser "Software à mesure" selon les besoins
 - **Recarga de programas mediante puerto serie**
Reloading programmes via serial port
Recharge des programmes par moyen du port série



DIFERENTES OPCIONES DE CARTUCHOS

Different cartridge options - Différentes options de cartouches

Cartucho de peso Weight cartridge | Cartouche de poids

Conexión a células analógicas

Connection to analogue cells | Connection à capteurs analogiques

Precinto metrológico

Metrological seal
Scellage métrologique

Diferentes conectores disponibles

Different connectors available
Différents connecteurs disponibles



Conexión a células digitales

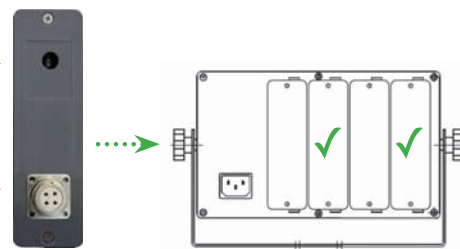
Connection to digital cells | Connection à capteurs digitaux

Precinto metrológico

Metrological seal
Scellage métrologique

Conector Digital Personalizable

Customisable Digital Connector
Connecteur Digital Personnalisable



Cartucho CPU (Diferentes Opciones) CPU Cartridge (Different Options) | Cartouche CPU (Différentes options)



2 Puertos Serie

2 Serial Ports
2 ports série
Conexión adicional a Impresoras, Etiquetadoras, PC, PLC, etc...

Mediante comunicación RS-232 / RS-485
Connection to Printers, Labelling machines, PC, PLC, etc...
Via RS-232 / RS-485 communication
Connection additionnel à imprimantes, étiqueteuse, PC, PLC, etcétera...
Par moyen communication RS-232 / RS-485



1 Puerto Serie

1 Serial Port | Port série +
USB DEVICE + USB HOST
Conexión a PC via USB

Permite la conexión de un teclado de PC
Conexión RS-232 / RS-485
Connection to PC via USB
Allows a PC keyboard to be connected
RS-232 / RS-485
Connection à PC via USB
Permet la connection d'un clavier de PC
Connection RS-232 / RS-485



2 Puertos Serie

2 Serial Ports | 2 ports série
+ USB HOST
Conexión mediante comunicación RS-232 / RS-485

Permite la conexión de un teclado de PC
Connection via RS-232 / RS-485 communication
Allows a PC keyboard to be connected
Connection par moyen de communication RS-232 / RS-485
Permet la connection d'un clavier de PC



1 Puerto Serie

1 Serial Port | Port série
+ USB HOST
Conexión a PC via USB

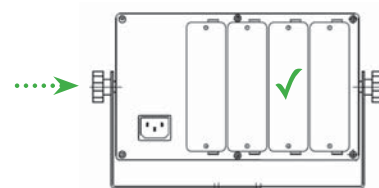
Conexión mediante comunicación RS-232 / RS-485
Connection to PC via USB
Connection via RS-232 / RS-485
Connection à PC via USB
Connection par moyen de communication RS-232 / RS-485



1 Puerto Serie

1 Serial Port | Port série
+ USB HOST
Conexión adicional mediante comunicación RS-232 / RS-485

Permite la conexión de un teclado de PC
Connection via RS-232 / RS-485
Allows a PC keyboard to be connected
Connection additionnel para moyen de communication RS-232 / RS-485
Permet la connection d'un clavier de PC



Cartucho Input/Output (Diferentes Opciones)

Input/Output Cartridge (Different Options) | Cartouche Input/Output (Différentes options)



4 Relés + 2 Entradas + 1 Salida Analógica

4 Relays + 2 Inputs + 1 Analogue Output
4 Relais 2 Entrées 1 Sortie Analogique
Añade al equipo 4 relés de salida, 2 entradas de contacto libre de tensión y 1 salida analógica de 4-20mA o 0-10V (seleccionable). Permite a los equipos dosificar, limitar cargas, indicación de semáforos, etc... y monitorizar el valor del peso mediante su salida analógica.

Adds to the device 4 output relays, 2 voltage-free contact inputs and 1 analogue output of 4-20mA or 0-10V (selectable).
Allows the devices to dose, limit loads, indicate semaphores, etc. and monitor the weight value via its analogue output.

Ajoute à l'équipe 4 relais de sortie, 2 entrées de contact libre de tension et 1 sortie analogique de 4-20 mA ou 0-10V (sélectionnable). Permet aux appareils doser, limiter des charges, indications de feux, etcétera... et monitoriser la valeur du poids par moyen de sa sortie analogique.



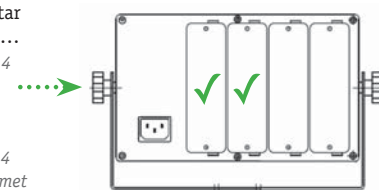
8 Relés + 4 Entradas

8 Relays + 4 Inputs | 8 Relais 4 Entrées

Añade al equipo 8 relés de salida y 4 entradas de contacto libre de tensión. Permite a los equipos dosificar, limitar cargas, indicación de semáforos, etc...

Adds to the device 8 output relays and 4 voltage-free contact inputs.
Allows the devices to dose, limit loads, indicate semaphores, etc.

Ajoute à l'appareil 8 relais de sortie et 4 entrées de contact libre de tension. Permet aux appareils dosifier, limiter les charges, indication de feux, etcétera...



Cartucho VIA RADIO

Cartridge VIA RADIO | Cartouche VIA RADIO



Cartucho RADIO 433 Mhz

433 MHz RADIO Cartridge | Cartouche RADIO 433 Mhz

Permite la interconexión de equipos VIA RADIO en la banda de 433 Mhz.

Compatible con equipos SC-x

Conexión Punto a Punto

Allows the devices to be interconnected VIA RADIO on the 433 MHz band.

Compatible with SC-x devices

Point-to-Point connection

Permet l'interconnection des appareils VIA RADIO dans la bande de 433 Mhz.

Compatible avec des équipes SC-x

Connection point à point

Cartucho ETHERNET

ETHERNET Cartridge | Cartouche ETHERNET



Cartucho ETHERNET

ETHERNET Cartridge | Cartouche ETHERNET

Permite conexión a Red Local

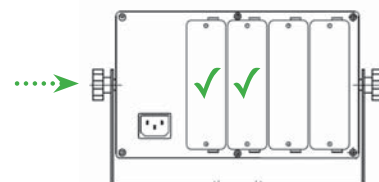
Ethernet 10/100 Mbps

Allows connection to Local Network

Ethernet 10/100 Mbps

Permet connection à réseau local

Ethernet 10/100 Mbps



Generales Generals - Généraux

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work

Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work

Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas

Optimized software with all program optionals embedded
Optimisé avec toutes les options de programme insérées.

- **Ajuste manual del peso**
Manual weight adjustment.
Réglage manuel de poids.
- **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso**
Analogue autocalibration without needing new adjustments.
Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.
- **Acumulación y auto acumulación de pesadas**
Weighing accumulation and autoaccumulation.
Accumulation et auto accumulation de pesées.
- **Encendido/apagado por tecla**
On/Off by key.
Allumage/Débranchage par touche.
- **Función de tara manual**
Manual tare function.
Fonction tare manuelle
- **Función Cuenta piezas**
Piececounter function.
Fonction compte pièces.
- **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales**
Dynamic and animal weighing dedicated functions.
Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux.
- **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO**
Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.
Fonction de décharge pour tickets de BRUT-TARE-NET
- **Multirango totalmente programable y flexible**
Flexible and fully-programmable multirange.
Multirang totalement programmable et flexible.
- **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles**
User-definible linearization until 16 points.
Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.
- **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada**
Ticket repetition and ticket-per-weighing option.
Répétition de tickets et option de tickets par pesée.
- **Volcado de datos y configuración desde PC**
Data dumping and configuration through PC.
Renversement de renseignements et configuration depuis PC.
- **6 idiomas seleccionables: español, portugués, francés, italiano, inglés y alemán**
6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.
6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/IP65

Estanqueidad IP-65

IP-65 protection class against humidity
Étanchéité IP-65

AD/BAT6

Visor con batería incorporada 6 V.

Internal 6V battery.
Indicateur avec batterie incorporée de 6V

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

External 12V battery.
Indicateur pour batterie externe 12V

AD/RC

Reloj, calendario y memoria adicional.

Clock, calendar and additional memory.
Horloge, calendrier et mémoire additionnelle

AD/4-20

Salida en corriente para autómatas.

Current output for automata.
Sortie en courant pour automates

AD/RS-232

Segundo canal serie opto acoplado para impresora.

Second optocoupled serial channel for printer.
Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1º o 2º canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.
Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232

Software

- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/ brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional

Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalitros).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)
- Panelable**
Panel mountable
Peut s'encastrer

Impresoras disponibles

Available printers

Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición

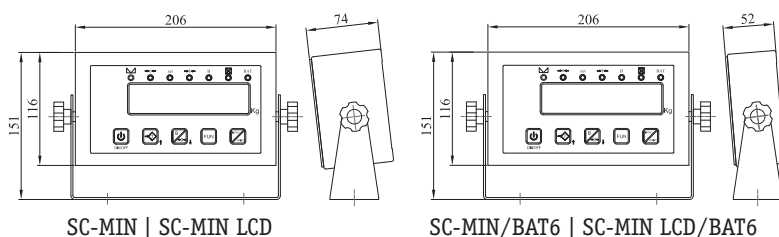
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers

Étiqueteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)



SC-MIN | SC-MIN LCD

SC-MIN/BAT6 | SC-MIN LCD/BAT6

Dimensiones Dimensions - Dimensions

Ticket

=====			
Primera linea de cabecera			
Segunda linea de cabecera			
Tercera linea de cabecera			
=====			
Fecha: 11/07/07		Hora: 16:24:44	
=====			
Ticket:		12	
=====			
N.PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
=====			
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
=====			
T. PESADAS		TOTAL PESO kg	
=====			
4		0.632	
=====			
Primera linea de pie			
Segunda linea de pie			
=====			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC-MIN/A ó SC-MIN/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC-MIN/A or SC-MIN/D)	
Tension d'alimentation (option SC-MIN/A ou SC-MIN/D)	
Tensión de alimentación (opción SC-MIN/BAT6 ó SC-MIN/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC-MIN/BAT6 or SC-MIN/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC-MIN/BAT6 ou SC-MIN/BAT12)	
Sistema sense disponible	Sense system available- Système Sense Disponible
Longitud de cable	
Load cell cable length - Longueur de câble	
• Sistema de 4 hilos	5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles	
• Sistema de 6 hilos	Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles	No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux***Máxima Certificación Clase III***Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III*

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work*Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work***Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas***Optimized software with all program optionals embedded**Software optimisé avec toutes les options de programme insérées.*

- **Versiones en 19, 40, 60 y 100 mm, con LED ultraluminosos.**

*19, 40, 60 and 100 mm versions, with ultrabright LED.**Version en 19,40, 60 et 100 mm, avec LED ultralumineux.*

- **Ajuste manual del peso**

*Manual weight adjustment.**Réglage manuel de poids.*

- **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso**

*Analogue autocalibration without needing new adjustments.**Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.*

- **Acumulación y auto acumulación de pesadas**

*Weighing accumulation and autoaccumulation.**Accumulation et auto accumulation de pesées.*

- **Encendido/apagado por tecla**

*On/Off by key.**Allumage/Débranchage par touche.*

- **Función de tara manual**

*Manual tare function.**Fonction tare manuelle*

- **Función Cuenta piezas**

*Piececounter function.**Fonction compte pièces.*

- **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales**

*Dynamic and animal weighing dedicated functions.**Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux.*

- **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO**

*Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.**Fonction de décharge pour tickets de BRUT-TARE-NET*

- **Multirango totalmente programable y flexible**

*Flexible and fully-programmable multirange.**Multirang totalement programmable et flexible.*

- **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles**

*User-definible linearization until 16 points.**Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.*

- **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada**

*Ticket repetition and ticket-per-weighing option.**Répétition de tickets et option de tickets par pesée.*

- **Volcado de datos y configuración desde PC**

*Data dumping and configuration through PC.**Renversement de renseignements et configuration depuis PC.*

- **6 idiomas seleccionables: español, portugués, francés, italiano, inglés y alemán**

*6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.**6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.***Versiones** *Versions - Versions***SC1/A****Visor analógico.***Analogue indicator.**Indicateur analogue***SC1/D****Visor para células digitales.***Digital indicator for digital load cells.**Indicateur pour capteurs numériques.***Adicionales Hardware***Hardware Additional - Hardware Additionnel***AD/IP65****Estanqueidad IP-65***IP-65 protection class against humidity**Étanchéité IP-65***AD/BAT6****Visor con batería incorporada 6 V***Internal 6V battery**Indicateur avec batterie incorporée de 6V***AD/BAT12****Visor para batería externa 12 V.***External 12V battery.**Indicateur pour batterie externe 12V***AD/RELES****2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.***2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs**2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais***AD/4-20****Salida en corriente para autómatas.***Current output for automata.**Sortie en courant pour automates***AD/RS-232****Segundo canal serie opto acoplado para impresora.***Second optocoupled serial channel for printer.**Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante***AD/RS-485****Traslada y opto acopla RS485 el 1º o 2º canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.**Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232***AD/Radio****Traslada vía radio el 1º o 2º canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF**Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232***Versión IP-65***IP-65 Version - Version IP-65*

Software

- Sistema de avisos, alarmas y barras de progreso por display auto explicativos, para un mejor seguimiento de los procesos a través de relés.**
Self-described alarms, notices and progress bar system through display for relay processes enhancement.
System d'avertissement, alarmes et barre de progrès par display auto explicatives, pour un meilleur suivi des procès à travers de relais.
- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Función de par visor-repetidor inteligentes de serie con más de 50 protocolos del mercado, posibilidad de hacer taras, ceros y acumulaciones remotas**
Intelligent Indicator/Repeater pairs as standard with more than 50 market protocols with remote tare, zero and accumulation functionalities.
Fonction paire Indicateur/ Répéteur intelligent de série avec plus de 50 protocoles de marché, possibilité de faire tares, zéros et minimas accumulations.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Sistema SENSORED de comunicación y conexión en red de visores (redes cableadas RS485 o redes vía radio) para aplicaciones personalizables de pesaje.**
Customizable SENSORED communication system for indicator networks.
System SENSORED de communication et branchement en réseau d'indicateurs (réseau câblés RS485 ou réseaux par radio) pour applications personnalisés de pesage).
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalitros).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)
- Panelable**
Panel mountable
Peut s'encastrier

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

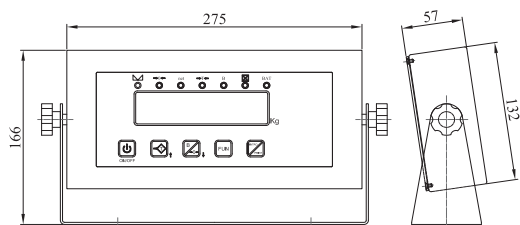
LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers
Étiqueteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket

=====			
Primera linea de cabecera			
Segunda linea de cabecera			
Tercera linea de cabecera			
=====			
Fecha: 11/07/07		Hora: 16:24:44	
=====			
Ticket:		12	
=====			
N.PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
=====			
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
=====			
T. PESADAS		TOTAL PESO kg	
=====			
4		0.632	
=====			
Primera linea de pie			
Segunda linea de pie			
=====			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC1/A ó SC1/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC1/A or SC1/D)	
Tension d'alimentation (option SC1/A ou SC1/D)	
Tensión de alimentación (opción SC1/BAT6 ó SC1/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC1BAT6 or SC1/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC1/BAT6 ou SC1/BAT12)	

Sistema sense disponible

Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable

Load cell cable length - Longueur de câble

- Sistema de 4 hilos** 5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles
- Sistema de 6 hilos** Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles No limit - Illimité

Generales - Generals - Généraux

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work

Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work

Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas

Optimized software with all program optionals embedded
Software optimisé avec toutes les options de programme insérées.

- **Versiónes en 19, 40, 60 y 100 mm, con LED ultraluminosos.**

19, 40, 60 and 100 mm versions, with ultrabright LED.
Version en 19, 40, 60 et 100 mm, avec LED ultralumineux.

- **Ajuste manual del peso**

Manual weight adjustment.
Réglage manuel de poids.

- **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso**

Analogue autocalibration without needing new adjustments.
Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.

- **Acumulación y auto acumulación de pesadas**

Weighing accumulation and autoaccumulation.
Accumulation et auto accumulation de pesées.

- **Encendido/apagado por tecla**

On/Off by key.
Allumage/Débranchage par touche.

- **Función de tara manual**

Manual tare function.
Fonction tare manuelle

- **Función Cuenta piezas**

Piececounter function.
Fonction compte pièces.

- **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales**

Dynamic and animal weighing dedicated functions.
Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux.

- **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO**

Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.
Fonction de décharge pour tickets de BRUT-TARE-NET

- **Multirango totalmente programable y flexible**

Flexible and fully-programmable multirange.
Multirang totalement programmable et flexible.

- **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles**

User-definible linearization until 16 points.
Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.

- **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada**

Ticket repetition and ticket-per-weighing option.
Répétition de tickets et option de tickets par pesée.

- **Volcado de datos y configuración desde PC**

Data dumping and configuration through PC.
Renversement de renseignements et configuration depuis PC.

- **6 idiomas seleccionables: español, portugués, francés, italiano, inglés y alemán**

6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.
6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.

Versiónes - Versions - Versions

SC1 LCD/A

Visor analógico.

Analogue indicator.
Indicateur analogique

SC1 LCD/D

Visor para células digitales.

Digital indicator for digital load cells.
Indicateur pour capteurs numériques.



Adicionales Hardware

Hardware Additionals - Hardware Additionnel

AD/IP65

Estanqueidad IP-65
IP-65 protection class against humidity
Étanchéité IP-65

AD/BAT6

Visor con batería incorporada 6 V
Internal 6V battery
Indicateur avec batterie incorporée de 6V

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.
External 12V battery.
Indicateur pour batterie externe 12V

AD/RELES

2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.
2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs
2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais

AD/4-20

Salida en corriente para autómatas.
Current output for automata.
Sortie en courant pour automates

AD/RS-232

Segundo canal serie opto acoplado para impresora.
Second optocoupled serial channel for printer.
Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.
Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.
Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.
Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF
Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232

Software

- Sistema de avisos, alarmas y barras de progreso por display auto explicativos, para un mejor seguimiento de los procesos a través de relés.**
Self-described alarms, notices and progress bar system through display for relay processes enhancement.
System d'avertissement, alarmes et barre de progrès par display auto explicatives, pour un meilleur suivi des procès à travers de relais.
- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Función de par visor-repetidor inteligentes de serie con más de 50 protocolos del mercado, posibilidad de hacer taras, ceros y acumulaciones remotas**
Intelligent Indicator/Repeater pairs as standard with more than 50 market protocols with remote tare, zero and accumulation functionalities.
Fonction paire Indicateur/ Répétiteur intelligent de série avec plus de 50 protocoles de marché, possibilité de faire taras, zéros et minimas accumulations.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalítras).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)
- Panelable**
Panel mountable
Peut s'encastrer

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras

disponibles
Available labelers
Étiquetteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)

Ticket

Primera linea de cabecera			
Segunda linea de cabecera			
Tercera linea de cabecera			
=====			
Fecha: 11/07/07		Hora: 16:24:44	
=====			
Ticket:		12	
=====			
N.PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
=====			
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
=====			
T. PESADAS		TOTAL PESO kg	
=====			
4		0.632	
=====			
Primera linea de pie			
Segunda linea de pie			
=====			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC1/A ó SC1/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC1/A or SC1/D)	
Tension d'alimentation (option SC1/A ou SC1/D)	
Tensión de alimentación (opción SC1/BAT6 ó SC1/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC1BAT6 or SC1/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC1/BAT6 ou SC1BAT12)	
Sistema sense disponible	
Sense system available- Système Sense Disponible	
Longitud de cable	
Load cell cable length - Longueur de câble	
Sistema de 4 hilos	5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles	
Sistema de 6 hilos	Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles	No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux***Máxima Certificación Clase III***Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III*

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work*Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work***Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas***Optimized software with all program optionals embedded**Software optimisé avec toutes les options de programme insérées.*• **Versiónes en 19, 40, 60 y 100 mm, con LED ultraluminosos.***19, 40, 60 and 100 mm versions, with ultrabright LED.**Version en 19,40, 60 et 100 mm, avec LED ultralumineux.*• **Ajuste manual del peso***Manual weight adjustment.**Réglage manuel de poids.*• **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso***Analogue autocalibration without needing new adjustments.**Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.*• **Acumulación y auto acumulación de pesadas***Weighing accumulation and autoaccumulation.**Accumulation et auto accumulation de pesées.*• **Encendido/apagado por tecla***On/Off by key.**Allumage/Débranchage par touche.*• **Función de tara manual***Manual tare function.**Fonction tare manuelle*• **Función Cuenta piezas***Piececounter function.**Fonction compte pièces.*• **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales***Dynamic and animal weighing dedicated functions.**Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux.*• **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO***Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.**Fonction de décharge pour tickets de BRUT-TARE-NET*• **Multirango totalmente programable y flexible***Flexible and fully-programmable multirange.**Multirang totalement programmable et flexible.*• **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles***User-definible linearization until 16 points.**Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.*• **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada***Ticket repetition and ticket-per-weighing option.**Répétition de tickets et option de tickets par pesée.*• **Volcado de datos y configuración desde PC***Data dumping and configuration through PC.**Renversement de renseignements et configuration depuis PC.*• **6 idiomas seleccionables: español, portugués, francés, italiano, inglés y alemán***6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.**6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.***Versiónes** *Versions - Versions***SC4/A****Visor analógico.***Analogue indicator.**Indicateur analogique***SC4/D****Visor para células digitales.***Digital indicator for digital load cells.**Indicateur pour capteurs numériques.***Adicionales Hardware***Hardware Additional - Hardware Additionnel***AD/BAT6****Visor con batería incorporada 6 V***Internal 6V battery**Indicateur avec batterie incorporée de 6V***AD/BAT12****Visor para batería externa 12 V.***External 12V battery.**Indicateur pour batterie externe 12V***AD/RELES****2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.***2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs**2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais***AD/4-20****Salida en corriente para autómatas.***Current output for automata.**Sortie en courant pour automates***AD/RS-232****Segundo canal serie opto acoplado para impresora.***Second optocoupled serial channel for printer.**Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante***AD/RS-485****Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.**Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232***AD/Radio****Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF**Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232*

Software

- Sistema de avisos, alarmas y barras de progreso por display auto explicativos, para un mejor seguimiento de los procesos a través de relés.**
Self-described alarms, notices and progress bar system through display for relay processes enhancement.
System d'avertissement, alarmes et barre de progrès par display auto explicatives, pour un meilleur suivi des procès à travers de relais.
- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Función de par visor-repetidor inteligentes de serie con más de 50 protocolos del mercado, posibilidad de hacer taras, ceros y acumulaciones remotas**
Intelligent Indicator/Repeater pairs as standard with more than 50 market protocols with remote tare, zero and accumulation functionalities.
Fonction paire Indicateur/ Répétiteur intelligent de série avec plus de 50 protocoles de marché, possibilité de faire tares, zéros et minimas accumulations.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Sistema SENSORED de comunicación y conexión en red de visores (redes cableadas RS485 o redes vía radio) para aplicaciones personalizables de pesaje.**
Customizable SENSORED communication system for indicator networks.
System SENSORED de communication et branchement en réseau d'indicateurs (réseau câblés RS485 ou réseaux par radio) pour applications personnalisés de pesage).
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalitros).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

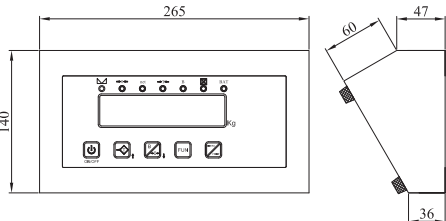
LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers
Étiqueteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket

Primera linea de cabecera			
Segunda linea de cabecera			
Tercera linea de cabecera			
Fecha: 11/07/07			
Hora: 16:24:44			
Ticket: 12			
N.PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
T. PESADAS			
TOTAL PESO kg			
4 0.632			
Primera linea de pie			
Segunda linea de pie			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC4/A ó SC4/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC4/A or SC4/D)	
Tension d'alimentation (option SC4/A ou SC4/D)	
Tensión de alimentación (opción SC4/BAT6 ó SC4/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC4/BAT6 or SC4/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC4/BAT6 ou SC4/BAT12)	

Sistema sense disponible

Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable

Load cell cable length - Longueur de câble

- Sistema de 4 hilos** 5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles
- Sistema de 6 hilos** Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux***Máxima Certificación Clase III***Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III*

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)

Hardware adicional plug & work*Additional plug & work hardware - Hardware additionnel plug & work***Software optimizado con todas las opciones de programa incluidas***Optimized software with all program optionals embedded**Software optimisé avec toutes les options de programme insérées.*

- **Pantalla LCD retroiluminada de grandes dimensiones con 3 campos numéricos**
Large Backlit LCD display with 3 numeric display fields.
Écran LDC retrolumineux de grandes dimensions avec 3 champs numériques
- **Teclado alfanumérico con cursores.**
Alphanumeric keyboard with cursors.
Clavier numérique avec curseurs
- **Ajuste manual del peso.**
Manual weight adjustment.
Réglage manuel de poids.
- **Auto calibración analógica sin necesidad de volver a ajustar el peso**
Analogue autocalibration without needing new adjustments.
Autocalibrage analogique sans avoir besoin de réajuster le poids.
- **Acumulación y auto acumulación de pesadas.**
Weighing accumulation and autoaccumulation.
Accumulation et auto accumulation de pesées
- **Encendido/apagado por tecla.**
On/Off by key.
Allumage/Débranchage par touche.
- **Función de tara manual.**
Manual tare function.
Fonction tare manuelle
- **Función Cuenta piezas.**
Piececounter function.
Fonction compte pièces.
- **Función dedicada al pesaje dinámico y de animales.**
Dynamic and animal weighing dedicated functions.
Fonction consacrée au pesage dynamique et d'animaux
- **Función de descarga para tickets de BRUTO-TARA-NETO.**
Discharge function for GROSS-TARE-NET tickets.
Fonction de décharge pour tickets de BRUT - TARE-NET
- **Multirango totalmente programable y flexible.**
Flexible and fully-programmable multirange.
Multirang totalement programmable et flexible
- **Linealización hasta 16 puntos libremente definibles.**
User-definible linearization until 16 points.
Linéarisation jusqu'à 16 points librement définissables.
- **Repetición de ticket y opción de ticket por pesada.**
Ticket repetition and ticket-per-weighing option.
Répétition de tickets et option de tickets par pesée.
- **Volcado de datos y configuración desde PC.**
Data dumping and configuration through PC.
Renversage de renseignements et configuration depuis PC.
- **Reloj/Calendario de serie**
Clock/Calendar as standard.
Horloge/Calendrier de série
- **6 idiomas seleccionables: Español, Portugués, Francés, Italiano, Inglés y Alemán.**
6 selectable languages: Spanish, Portuguese, French, Italian, English and German.
6 langues sélectionnables: Espagnol, Portugais, Français, Italien, Anglais et Allemand.

Versiónes *Versions - Versions***SC10/A****Visor analógico.***Analogue indicator.*
*Indicateur analogue***SC10/D****Visor para células digitales.***Digital indicator for digital load cells.*
Indicateur pour capteurs numériques.**Adicionales Hardware***Hardware Additional - Hardware Additionnel***AD/IP65****Estanqueidad IP-65***IP-65 protection class against humidity*
*Étanchéité IP-65***AD/BAT6****Visor con batería incorporada 6 V***Internal 6V battery*
*Indicateur avec batterie incorporée de 6V***AD/BAT12****Visor para batería externa 12 V.***External 12V battery.*
*Indicateur pour batterie externe 12V***AD/RELES****2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.***2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs*
*2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais***AD/4-20****Salida en corriente para autómatas.***Current output for automata.*
*Sortie en courant pour automates***AD/RS-232****Segundo canal serie opto acoplado para impresora.***Second optocoupled serial channel for printer.*
*Deuxième canal série opto accouplé pour imprimante***AD/RS-485****Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.*
*Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232***AD/Radio****Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.***Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF*
*Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232***AD/TECPC****Teclado de PC por PS2***PS2 PC Keyboard*
Clavier de PC pour PS2**Versión IP-65***IP-65 Version - Version IP-65*

Software

- Sistema de avisos, alarmas y barras de progreso por display auto explicativos, para un mejor seguimiento de los procesos a través de relés.**
Self-described alarms, notices and progress bar system through display for relay processes enhancement.
System d'avertissement, alarmes et barre de progrès par display auto explicatives, pour un meilleur suivi des procès à travers de relais.
- Fondo, fracción y decimales totalmente configurables.**
Span, fraction and decimals fully customizable.
Fond, fraction et décimales totalement configurables
- Acumulación extendida de serie: millones de acumulaciones con totalizador de 48 bits.**
Extended accumulation as standard: millions of accumulations with 48-bit totalizer.
Accumulation étendue de série millions d'accumulations avec totalisateur de 48 bits
- Opción de Gran Total acumulado.**
Accumulated Big Total option.
Option de Grand Total accumulé
- Personalización de scroll y cabeceras y pies de ticket**
Scroll, ticket's header and foot customizable.
Personnalisation de scroll et être à la tête et au bas de la page du ticket.
- Auto test de los canales de comunicación serie de fábrica.**
Communication channels Self-testing as standard
Auto texte des chaînes de communication de série de fabrique.
- Opción de auto cero en negativo de serie para evitar errores cero de la báscula en ambientes hostiles.**
Negative auto-zero as standard to avoid platform's zero errors
Option d'auto zéro en négative de série pour éviter des erreurs zéro de la bascule dans des environnements hostiles.
- Función de par visor-repetidor inteligentes de serie con más de 50 protocolos del mercado, posibilidad de hacer taras, ceros y acumulaciones remotas**
Intelligent Indicator/Repeater pairs as standard with more than 50 market protocols with remote tare, zero and accumulation functionalities.
Fonction paire Indicateur/ Répétiteur intelligent de série avec plus de 50 protocoles de marché, possibilité de faire tares, zéros et minimas accumulations.
- Protocolo propio -S- extendido: Para redes de visores (cableadas o vía radio) direccionables, con posibilidad de acción de relés vía RS232, petición de peso neto/bruto, acción de tara, cero y acumulación, destarado, nivel de batería, número de serie, versión de software, etc.**
Proprietary own protocol -S-: For addressable indicator networks (via cable or radio), with RS232 relay actions, net and gross requests, tare, zero and accumulation actions, battery level, serial number, software version, etc.
Protocole propre -S- étendu. Pour réseaux d'indicateurs (câblés ou voie radio) directionnels, avec la possibilité d'action relais voie RS232, demande de poids, net/brut, action tare, zéro et accumulation, des tare, niveau de batterie, numéro de série, version software, etc.
- Medidas de ahorro y optimización del uso de energía: tiempos de apagado programables.**
Cost-saving and energy optimization: programmable auto-shutdown time.
Mesures d'épargne et optimisation de l'usage d'énergie: temps de débranchée programmables.

Opcional Optional - Optionnel

- Programas especiales personalizados.**
Customized special software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- Sistema SENSORED de comunicación y conexión en red de visores (redes cableadas RS485 o redes vía radio) para aplicaciones personalizables de pesaje.**
Customizable SENSORED communication system for indicator networks.
System SENSORED de communication et branchement en réseau d'indicateurs (réseau câblés RS485 ou réseaux par radio) pour applications personnalisés de pesage).
- Indicador del estado de la batería (si la posee).**
Battery level indication (if any).
Indicateur de l'état de la batterie (si l'a)
- Función de llenado por pulsos (cuentalitros).**
Filling by pulse function (litters counting).
Fonction de rempli par force (Compte litres)

Impresoras disponibles

Available printers
Imprimantes disponibles

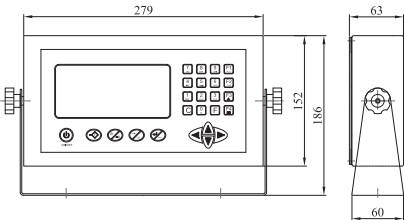
LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande

Etiquetadoras disponibles

Available labelers
Étiqueteuse disponible

TLP 2844 (ZEBRA)



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket

Primera linea de cabecera			
Segunda linea de cabecera			
Tercera linea de cabecera			
Fecha: 11/07/07			
Hora: 16:24:44			
Ticket: 12			
N. PES.	CODIGO	TARA kg	NETO kg
1	100023	1.200	0.216
2	100011	1.250	0.252
3	522002	0.500	0.083
4	000003	1.200	0.081
T. PESADAS			
TOTAL PESO kg			
4 0.632			
Primera linea de pie			
Segunda linea de pie			

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC10/A ó SC10/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC10/A or SC10/D)	
Tension d'alimentation (option SC10/A ou SC10/D)	
Tensión de alimentación (opción SC10/BAT6 ó SC10/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC10/BAT6 or SC10/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC10/BAT6 ou SC10/BAT12)	
Sistema sense disponible	
Sense system available- Système Sense Disponible	
Longitud de cable	
Load cell cable length - Longueur de câble	
Sistema de 4 hilos	5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles	
Sistema de 6 hilos	Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles	No limit - Illimité

Generales Generals - Généraux

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)
- **Display alfanumérico de 4 x 20 caracteres.**
4 x 20 characters alphanumerical display.
Display alphanumérique de 4 x 20 caractères
- **Edición de texto mediante teclado de PC.**
Text edition through PC keyboard.
Edition de texte grâce au clavier de PC
- **Alimentación a red.**
Embedded power supply.
Alimentation à réseau
- **Reloj/Calendario de serie**
Clock/Calendar as standard.
Horloge/Calendrier de série
- **Hasta 1000 registros de memoria de pesadas.**
Until 1000 weighing registers memory.
Jusqu'à 1000 registres de mémoire de pesées
- **Tickets y listados de memoria.**
Listing and tickets from memory.
Tickets et listing de mémoire
- **Doble salida RS232: envío a PC y a impresora.**
Double RS232 output: connection to PC and printer.
Double sortie RS232: envoi au PC et à l'imprimante.

Versiones Versions - Versions

SC20/A

Visor analógico.

Analogue indicator.
Indicateur analogique

SC20/D

Visor para células digitales.

Digital indicator for digital load cells.
Indicateur pour capteurs numériques.



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

External 12V battery.

Indicateur pour batterie externe 12V

AD/RELES

2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.

2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs

2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.

Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF

Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232



Ticket PRIMERA PESADA

First weighing - Première pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 PESO(1): 740 kg

observaciones:
conforme:

Software

- **Pesa Camiones**
Truck weighing
Pese Camions
- **Peso-Tara-Códigos**
Piece-Tare-Codes
Poids-Tare-Codes
- **Cuentapiezas**
Piececounter
Compte pièces
- **Pesa ejes**
Axes weighing
Pese axes
- **Autocero negativo**
Negative Auto Zero
Auto zéro négatif
- **Líneas de cabecera y pie de ticket configurable**
Customizable ticket's header and foot
Ligner d'en-tête et pied de ticket configurable
- **Envío continuo (PC)**
Continuous PC sending
Envoi continu
- **Hasta 16 células digitales**
Up to 16 digital load cells
Jusqu'à 16 capteurs numériques

Opcional Optional - Optionnel

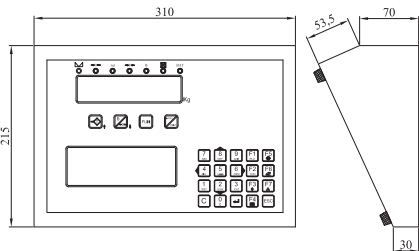
- **Programas especiales personalizados.**
Customized spcial software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- **Semáforo**
Semaphore
Sémaphore
- **Multirango**
Multirange
Multirange

Impresoras disponibles

Available printers - Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket SEGUNDA PESADA

Second weighing / Deuxième pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

N. ALBARAN..... 20
MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 BRUTO:740 kg
18/05/07 11:45 TARA: 503 kg
NETO: 237 kg

observaciones:
conforme:

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud	III
Accuracy class	
Classe d'exactitude	
Nº de escalones	10000
Maximum number of verification scale intervals	
Nº d'intervalles	
Tensión de excitación de la célula de carga	8 V DC
Load cell excitation power supply	
Tension d'excitation capteur	
Tensión máx. de señal para carga muerta	16 mV
Max. signal voltage for dead load	
Tension max. de signal pour charge morte	
Tensión mín. de señal para carga muerta	0 mV
Minimum signal voltage for dead load	
Tension min. de signal pour charge morte	
Tensión mín. por escalón de verificación	1 µV
Minimum input voltage per verification scale interval	
Tension min. par intervalle de vérification	
Mínimo rango de tensión de medida	8 mV
Measuring range minimum voltage	
Rang minimum de tension de mesure	
Máximo rango de tensión de medida	24 mV
Measuring range maximum voltage	
Rang maximum de tension de mesure	
Resistencia mín. célula de carga	40 Ω
Minimum load cell impedance	
Résistance min. capteur	
Resistencia máx. célula de carga	2000 Ω
Maximum load cell impedance	
Résistance max. capteur	
Rango de temperatura	-10°C a 40°C
Maximum load cell impedance	
Rang de température	
Tensión de alimentación (opciones SC20/A ó SC20/D)	220 V AC
Power supply requirements (options SC20/A or SC20/D)	
Tension d'alimentation (option SC20/A ou SC20/D)	
Tensión de alimentación (opción SC20/BAT6 ó SC20/BAT12)	6 ó 12 V DC
Power supply requirements (option SC20/BAT6 or SC20/BAT12)	
Tension d'alimentation (option SC20/BAT6 ou SC20/BAT12)	

Sistema sense disponible
Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable
Load cell cable length - Longueur de câble

- **Sistema de 4 hilos** 5 m/mm2
4 wire systems - Système de 4 câbles
- **Sistema de 6 hilos** Ilimitado
6 wire systems - Système de 6 câbles No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux*

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)
- **Display alfanumérico de 4 x 20 caracteres.**
*4 x 20 characters alphanumeric display.
Display alphanumérique de 4 x 20 caractères*
- **Edición de texto mediante teclado de PC.**
*Text edition through PC keyboard.
Edition de texte grâce au clavier de PC*
- **Impresora integrada.**
*Embedded thermal printer.
Imprimante intégrée*
- **Alimentación a red.**
*Embedded power supply.
Alimentation à réseau*
- **Reloj/Calendario de serie**
*Clock/Calendar as standard.
Horloge/Calendrier de série*
- **Hasta 1000 registros de memoria de pesadas.**
*Until 1000 weighing registers memory.
Jusqu'à 1000 registres de mémoire de pesées*
- **Tickets y listados de memoria.**
*Listing and tickets from memory.
Tickets et listing de mémoire*
- **Doble salida RS232: envío a PC y a impresora.**
*Double RS232 output: connection to PC and printer.
Double sortie RS232: envoi au PC et à l'imprimante.*

Versiónes *Versions - Versions*

SC20/A

Visor analógico.

*Analogue indicator.
Indicateur analogique*

SC20/D

Visor para células digitales.

*Digital indicator for digital load cells.
Indicateur pour capteurs numériques.*



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

*External 12V battery.
Indicateur pour batterie externe 12V*

AD/RC - AD/DSD

Reloj, calendario y memoria adicional.

*Clock, calendar and additional memory.
Horloge, calendrier et mémoire additionnelle*

AD/RELES

2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.

*2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs
2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais*

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.

*Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.
Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232*

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.

*Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF
Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232*



Ticket PRIMERA PESADA

First weighing - Première pesée

EQUIPO	
PESAJE	
VEHICULOS	
MATRICULA	M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1...	Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1...	Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1...	Descripcion CC1

FECHA	HORA	PESO
18/05/07	11:45	PESO(1): 740 kg

observaciones:
conforme:

Software

- **Pesa Camiones**
Truck weighing
Pese Camions
- **Peso-Tara-Códigos**
Piece-Tare-Codes
Poids-Tare-Codes
- **Cuentapiezas**
Piececounter
Compte pièces
- **Pesa ejes**
Axes weighing
Pese axes
- **Autocero negativo**
Negative Auto Zero
Auto zéro negatif
- **Líneas de cabecera y pie de ticket configurable**
Customizable ticket's header and foot
Ligner d'en-tête et pied de ticket configurable
- **Envío continuo (PC)**
Continuous PC sending
Envoi continu
- **Hasta 16 células digitales**
Up to 16 digital load cells
Jusqu'à 16 capteurs numériques

OpcionalOptional - Optionnel

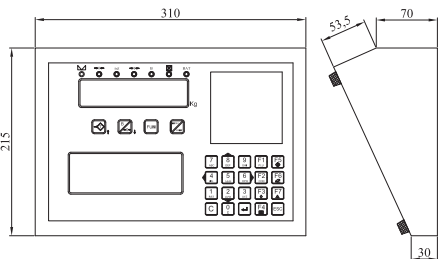
- **Programas especiales personalizados.**
Customized spcial software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- **Semáforo**
Semaphore
Sémaphore
- **Multirango**
Multirange
Multirange

Impresoras disponibles

Available printers - Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Ticket SEGUNDA PESADA

Second weighing / Deuxième pesée

EQUIPO	
PESAJE	
VEHICULOS	
N. ALBARAN.....	20
MATRICULA	M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1...	Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1...	Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1...	Descripcion CC1

FECHA	HORA	PESO
18/05/07	11:45	BRUTO:740 kg
18/05/07	11:45	TARA: 503 kg
		NETO: 237 kg

observaciones:
conforme:

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud Accuracy class Classe d'exactitude	III
Nº de escalones Maximum number of verification scale intervals Nº d'intervalles	10000
Tensión de excitación de la célula de carga Load cell excitation power supply Tension d'excitation capteur	8 V DC
Tensión máx. de señal para carga muerta Max. signal voltage for dead load Tension max. de signal pour charge morte	16 mV
Tensión mín. de señal para carga muerta Minimum signal voltage for dead load Tension min. de signal pour charge morte	0 mV
Tensión mín. por escalón de verificación Minimum input voltage per verification scale interval Tension min. par intervalle de vérification	1 µV
Mínimo rango de tensión de medida Measuring range minimum voltage Rang minimum de tension de mesure	8 mV
Máximo rango de tensión de medida Measuring range maximum voltage Rang maximum de tension de mesure	24 mV
Resistencia mín. célula de carga Minimum load cell impedance Résistance min. capteur	40 Ω
Resistencia máx. célula de carga Maximum load cell impedance Résistance max. capteur	2000 Ω
Rango de temperatura Maximum load cell impedance Rang de température	-10°C a 40°C
Tensión de alimentación (opciones SC1/A ó SC1/D) Power supply requirements (options SC1/A or SC1/D) Tension d'alimentation (option SC1/A ou SC1/D)	220 V AC
Tensión de alimentación (opción SC1/BAT6 ó SC1/BAT12) Power supply requirements (option SC1BAT6 or SC1/BAT12) Tension d'alimentation (option SC1/BAT6 ou SC1BAT12)	6 ó 12 V DC

Sistema sense disponible
Sense system available- Système Sense Disponible

Longitud de cable
Load cell cable length - Longueur de câble

- **Sistema de 4 hilos**
4 wire systems - Système de 4 câbles
5 m/mm2
- **Sistema de 6 hilos**
6 wire systems - Système de 6 câbles
Ilimitado
No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux*

Máxima Certificación Clase III

Class III Maximum Certification - Maximum Certification Classe III

- **10000 divisiones**
10000 divisions / 10000 divisions
- **1µV de escalón**
1µV step / 1µV d'échelon
- **40Ω de carga (16 células de 700Ω)**
40Ω load (16 load cells of 700Ω) / 40Ω de charge (16 capteurs de 700Ω)
- **Display alfanumérico de 4 x 20 caracteres.**
*4 x 20 characters alphanumerical display.
Display alphanumérique de 4 x 20 caractères*
- **Edición de texto mediante teclado de PC.**
*Text edition through PC keyboard.
Edition de texte grâce au clavier de PC*
- **Impresora integrada.**
*Embedded thermal printer.
Imprimante intégrée*
- **Alimentación a red.**
*Embedded power supply.
Alimentation à réseau*
- **Reloj/Calendario de serie**
*Clock/Calendar as standard.
Horloge/Calendrier de série*
- **Hasta 1000 registros de memoria de pesadas.**
*Until 1000 weighing registers memory.
Jusqu'à 1000 registres de mémoire de pesées*
- **Tickets y listados de memoria.**
*Listing and tickets from memory.
Tickets et listing de mémoire*
- **Doble salida RS232: envío a PC y a impresora.**
*Double RS232 output: connection to PC and printer.
Double sortie RS232: envoi au PC et à l'imprimante.*

Versiones *Versions - Versions*

SC20/A

Visor analógico.

*Analogue indicator.
Indicateur analogique*

SC20/D

Visor para células digitales.

*Digital indicator for digital load cells.
Indicateur pour capteurs numériques.*



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

*External 12V battery.
Indicateur pour batterie externe 12V*

AD/RC - AD/DSD

Reloj, calendario y memoria adicional.

*Clock, calendar and additional memory.
Horloge, calendrier et mémoire additionnelle*

AD/RELES

2 Entradas opto acopladas y 6 salidas de relés.

*2 Optocoupled inputs and 6 relay outputs
2 entrées opto accouplées et 6 sorties de relais*

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.

*Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.
Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232*

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.

*Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF
Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232*

SC-20 PANEL

Ticket PRIMERA PESADA

First weighing - Première pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 PESO(1): 740 kg

observaciones:
conforme:

Software

- **Pesa Camiones**
Truck weighing
Pese Camions
- **Peso-Tara-Códigos**
Piece-Tare-Codes
Poids-Tare-Codes
- **Cuentapiezas**
Piececounter
Compte pièces
- **Pesa ejes**
Axes weighing
Pese axes
- **Autocero negativo**
Negative Auto Zero
Auto zéro négatif
- **Líneas de cabecera y pie de ticket configurable**
Customizable ticket's header and foot
Ligner d'en-tête et pied de ticket configurable
- **Envío continuo (PC)**
Continuous PC sending
Envoi continu
- **Hasta 16 células digitales**
Up to 16 digital load cells
Jusqu'à 16 capteurs numériques

Opcional Optional - Optionnel

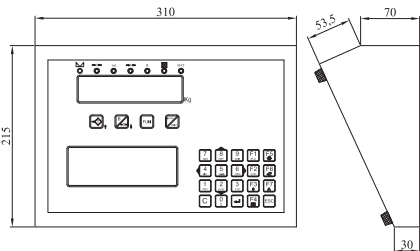
- **Programas especiales personalizados.**
Customized spcial software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- **Semáforo**
Semaphore
Sémaphore
- **Multirango**
Multirange
Multirange

Impresoras disponibles

Available printers - Imprimantes disponibles

LX-300 (EPSON)
SRP 275 (SAMSUNG)
SP298 (STAR)

Otras bajo petición
Others under command - D'autres sur commande



Dimensiones
Dimensions
Dimensions

Opciones Options- Options

Ticket SEGUNDA PESADA

Second weighing / Deuxième pesée

EQUIPO
PESAJE
VEHICULOS

N. ALBARAN..... 20
MATRICULA M1234AB
PRODUCTO ...codigo 1... Descripcion C1
PROVEEDOR ... Cod. B1... Descripcion CB1
CLIENTE ... Cod. C1... Descripcion CC1

FECHA HORA PESO
18/05/07 11:45 BRUTO:740 kg
18/05/07 11:45 TARA: 503 kg
NETO: 237 kg

observaciones:
conforme:

Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud Accuracy class Classe d'exactitude	III
Nº de escalones Maximum number of verification scale intervals Nº d'intervalles	10000
Tensión de excitación de la célula de carga Load cell excitation power supply Tension d'excitation capteur	8 V DC
Tensión máx. de señal para carga muerta Max. signal voltage for dead load Tension max. de signal pour charge morte	16 mV
Tensión mín. de señal para carga muerta Minimum signal voltage for dead load Tension min. de signal pour charge morte	0 mV
Tensión mín. por escalón de verificación Minimum input voltage per verification scale interval Tension min. par intervalle de vérification	1 µV
Mínimo rango de tensión de medida Measuring range minimum voltage Rang minimum de tension de mesure	8 mV
Máximo rango de tensión de medida Measuring range maximum voltage Rang maximum de tension de mesure	24 mV
Resistencia mín. célula de carga Minimum load cell impedance Résistance min. capteur	40 Ω
Resistencia máx. célula de carga Maximum load cell impedance Résistance max. capteur	2000 Ω
Rango de temperatura Maximum load cell impedance Rang de température	-10°C a 40°C
Tensión de alimentación (opciones SC20/A ó SC20/D) Power supply requirements (options SC20/A or SC20/D) Tension d'alimentation (option SC20/A ou SC20/D)	220 V AC
Tensión de alimentación (opción SC20/BAT6 ó SC20/BAT12) Power supply requirements (option SC20/BAT6 or SC20/BAT12) Tension d'alimentation (option SC20/BAT6 ou SC20/BAT12)	6 ó 12 V DC
Sistema sense disponible Sense system available- Système Sense Disponible	
Longitud de cable Load cell cable length - Longueur de câble	
• Sistema de 4 hilos 4 wire systems - Système de 4 câbles	5 m/mm2
• Sistema de 6 hilos 6 wire systems - Système de 6 câbles	Ilimitado No limit - Illimité

Generales *Generals - Généraux*

Electrónica del visor SC-MIN homologado a 10000 divisiones

SC-MIN electronics certified at 10000 divisions

Électronique de l'indicateur SC-MIN homologué à 10000 divisions

Mueble construido en acero INOX AISI-304

Box built in stainless steel AISI-304

Boîte faite en acier INOX AISI-304

Puerta posterior con llave para el fácil acceso

Back door with key for an easy access

Porte à l'arrière avec une clef pour un accès facile

Pantalla LCD retroiluminada de 7 dígitos

7 digits backlit LCD

Écran LCD rétro illuminée de 7 digits

Selector de moneda

Coin selector

Sélecteur de monnaies

Impresora térmica antivandálica (rollo 70 mm)

Thermal printer (paper 70 mm)

Imprimante thermique anti-vandalisme (rouleau 70 mm)

Entrada externa 12 VDC

External input 12 VDC

Entrée externe 12 VDC

Alimentación de 220V

Main voltage 220V

Alimentation à 220 V

Reloj - Calendario de serie

Clock-Calendar as standard

Horloge - Calendrier de série

Versiones *Versions - Versions*

MONEDERO/A

Visor analógico

Analogue indicator.

Indicateur analogique

MONEDERO/REP

Visor repetidor

Remote indicator

Indicateur répéteur

MONEDERO/BAT12

Visor para batería externa 12 V

12 VDC external battery indicator

Indicateur pour batterie externe 12 VDC

MONEDERO/D

Visor para células digitales

Digital indicator for digital load cells.

Indicateur pour capteurs numériques.



Adicionales Hardware

Hardware Additional - Hardware Additionnel

AD/BAT12

Visor para batería externa 12 V.

External 12V battery.

Indicateur pour batterie externe 12V

AD/RS-485

Traslada y opto acopla RS485 el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 optocoupled channel to RS485.

Déplace et opto accouple RS485 le 1er ou 2ème canal RS232

AD/Radio

Traslada vía radio el 1r o 2o canal RS232.

Converts 1st or 2nd RS232 channel to RF

Déplace par radio le 1er ou 2ème canal RS232

AD/RFID:

Control de acceso de clientes y pesadas.

Weighings and customers access control

Contrôle d'accès de clients et de pesées

Configuración básica

Basic Configuration - Configuration de base

- **Peso-Tara**
Weight -Tare
Poids -Tare
- **Idiomas: Español, Inglés, Francés, Italiano y Portugués**
Languages: Spanish, English, French, Italian and Portuguese
Langues: Espagnol, Anglais, Français et Portugais

Software

- **Encendido/apagado backlight automático**
Automatic ON/OFF backlight
Allumé / éteint backlight automatique
- **Selección funcionamiento mediante monedas o pulsador**
Work selection with coins or push-button
Sélection de fonctionnement par monnaies ou par bouton
- **Líneas de cabecera y pie de ticket configurable**
Customizable Ticket's header and foot
Lignes d'en-tête et pied de ticket configurable
- **Número de tickets por pesada programable**
Customizable weight number
Número de ticket par pesée programmable
- **Establecimiento del coste de la pesada en función del peso**
Establishment of the weight cost according to customizable weight region
Établissement du coût de pesée en fonction du poids

Opcional

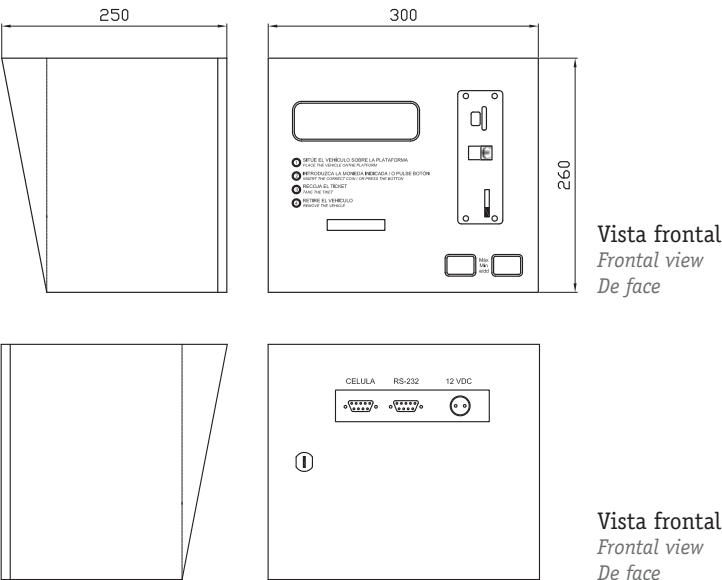
Optional - Optionnel

- **Programas especiales personalizados.**
Customized spcial software.
Programmes spéciaux et personnalisés
- **Semáforo**
Semaphore
Sémaphore
- **Multirrango**
Multirange
Multirange

Impresoras disponibles

Available printers - Imprimantes disponibles

TG 558 F58P



Dimensiones Dimensions - Dimensions

Ticket



Características metrológicas

Technical data - Caractéristiques techniques

Clase de exactitud Accuracy class Classe d'exactitude	III
Nº de escalones Maximum number of verification scale intervals Nº d'intervalles	10000
Tensión de excitación de la célula de carga Load cell excitation power supply Tension d'excitation capteur	8 V DC
Tensión máx. de señal para carga muerta Max. signal voltage for dead load Tension max. de signal pour charge morte	16 mV
Tensión mín. de señal para carga muerta Minimum signal voltage for dead load Tension min. de signal pour charge morte	0 mV
Tensión mín. por escalón de verificación Minimum input voltage per verification scale interval Tension min. par intervalle de vérification	1 µV
Mínimo rango de tensión de medida Measuring range minimum voltage Rang minimum de tension de mesure	8 mV
Máximo rango de tensión de medida Measuring range maximum voltage Rang maximum de tension de mesure	24 mV
Resistencia mín. célula de carga Minimum load cell impedance Résistance min. capteur	40 Ω
Resistencia máx. célula de carga Maximum load cell impedance Résistance max. capteur	2000 Ω
Rango de temperatura Maximum load cell impedance Rang de température	-10°C a 40°C
Tensión de alimentación (opciones SCMON/A ó SCMON/D) Power supply requirements (options SCMON/A or SCMON/D) Tension d'alimentation (option SCMON/A ou SCMON/D)	220 V AC
Tensión de alimentación (opción SCMON/BAT6 ó SCMON/BAT12) Power supply requirements (option SCMON/BAT6 or SCMON/BAT12) Tension d'alimentation (option SCMON/BAT6 ou SCMON/BAT12)	6 ó 12 V DC
Sistema sense disponible Sense system available- Système Sense Disponible	
Longitud de cable Load cell cable length - Longueur de câble	
• Sistema de 4 hilos 4 wire systems - Système de 4 câbles	5 m/mm2
• Sistema de 6 hilos 6 wire systems - Système de 6 câbles	Ilimitado No limit - Illimité

VISORES / REPETIDORES

Indicators / Remotes - Indicateurs / Répétiteurs



CE
Certificate N°
CEM-CY-01/0025-5.2

Generales Generales - Généraux

Repetidores inteligentes con más de 60 protocolos de entrada y de salida:

Remote repeaters with more than 60 IN/OUT protocols:

Répétiteurs intelligents avec plus de 60 protocoles d'entrée et de sortie:

- **Conectividad RS232, RS485 y vía radio**

RS232, RS485 and wireless connectivity

Connectivité RS232, RS485 et via radio

- **Posibilidad de displays de grandes dimensiones con LEDs de alta luminosidad (variable)**

Ultra bright variable luminosity LEDs large displays possibility

Possibilité de displays de grandes dimensions avec des LEDs de haute luminosité

- **Dispone de teclas para realizar taras, zeros y acumulaciones remotas**

Remote tare, zero and accumulate key functions available

Il dispose de touches pour la réalisation de tares, zéros et accumulations éloignées.

- **Dispone de todas las funcionalidades de un visor (relés, salidas 4-20mA, 0-10V, etc.)**

Indicator's functionalities are available (relays, 4-20mA outputs, 0-10V outputs, etc.)

Il a toutes les fonctions propres d'un indicateur (relais, sorties 4-20mA, 0-10V, etc.)

- **Conversión de protocolos (uno de entrada y otro de salida)**

Protocols conversion if desired (input and output ones)

Conversion de protocoles (un d'entrée et un autre de sortie)

100 mm Display



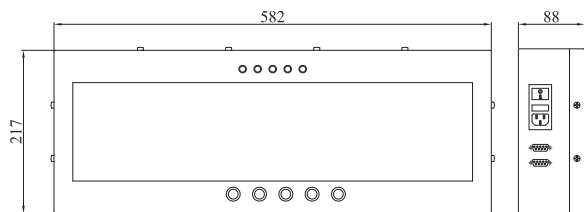
100 mm LEDs



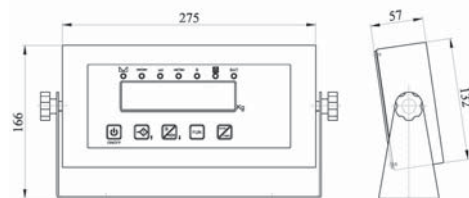
Alta luminosidad para exteriores

Ultra bright for outdoors

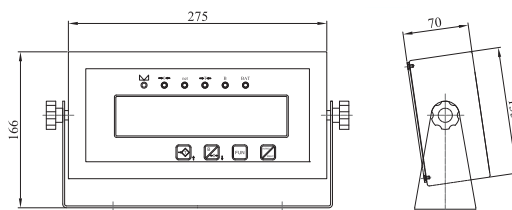
Haute luminosité pour extérieurs



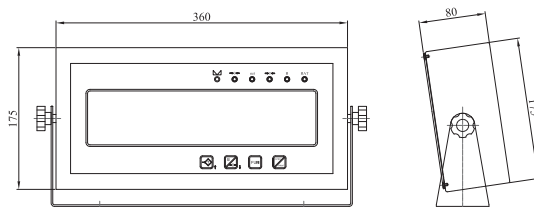
19 mm



40 mm



60 mm



**Múltiples posibilidades de conexión VIA RADIO
(Visor-Visor, Visor-PC, Redes de comunicación...)**

Multiple wireless connection possibilities

(Indicator-Indicator, Indicator-PC, communication nets...)

Multiples possibilités de connexion VIA RADIO

(Indicateur-Indicateur, Indicateur-PC, Réseaux de communication...)





SENSOCAR

load cells | weighing electronics

Gèminis, 77 (Pol. Ind. Can Parellada) 08228 Terrassa (Barcelona)
Tel: (+34) 93 780 44 99 | Fax: (+34) 93 780 39 72
comercial@sensocar.com | www.sensocar.com